

عنوان و نام پدیدآور: بهره بیشتر از تفسیر قرآن کریم سوره انسان و قلم؛ پایه دهم/ تهیه و تنظیم اداره کل قرآن، عترت و نماز معاونت پژوهشی و فرهنگی وزارت آموزش و پرورش.

مشخصات نشر: تهران: وزارت آموزش و پرورش، معاونت پژوهشی، موسسه فرهنگی منادی تربیت، ۱۳۹۵.

مشخصات ظاهري: ص: ۱۳۸، س: ۱۹×۹۵، شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۳۹۰-۱۰۸-۷

وضعت فهرست نویسي: نباشد

يادداشت: عنوان دیگر: بهره بیشتر از تفسیر قرآن کریم (پایه دهم).

عنوان دیگر: بهره بیشتر از تفسیر قرآن کریم (پایه دهم).

موضوع: تفاسیر (سوره دھر)

موضوع: تفاسیر (سوره قلم)

موضوع: تفاسیر شیعه — قرن ۱۴

Qu'an -- Shiite hermeneutics -- 20th century

شناسه افزوده: ایران، وزارت آموزش و پرورش، معاونت پژوهشی و فرهنگی

شناسه افزوده: ایران، وزارت آموزش و پرورش، اداره کل قرآن، عترت و نماز

شناسه افزوده: ایران، وزارت آموزش و پرورش، موسسه فرهنگی منادی تربیت

رده بندی دیوبی: ۲۹۷/۱۸

رده بندی کنگره: ۹۱۳۹۵، ب: ۱۰۲/۹۴۳

شماره کتابخانه ملی: ۴۴۱۳۱۹۷



منادی تربیت



وزارت آموزش و پرورش  
معاونت پژوهش و فرهنگی  
اداره کل قرآن، عترت و نماز

عنوان کتاب: بهره بیشتر از تفسیر قرآن کریم (پایه دهم - سوره های انسان و قلم)

تهیه و تنظیم: اداره کل قرآن، عترت و نماز معاونت پژوهشی و فرهنگی وزارت

آموزش و پرورش

ناشر: موسسه فرهنگی منادی تربیت

چاپ اول: ۱۳۹۵

لیتوگرافی، چاپخانه و صحافی: دقت

تیراز: ۱۰۰۰ نسخه

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۳۹۰-۱۰۸-۷

WWW.monadi.org

ISBN 978-600-390-108-7

Email: info@monadi.org

تهران، خیابان استاد نجات‌اللهی، بین چهارراه سمیه و طالقانی، کوچه بیمه

پلاک ۲۶

تلفن فروشگاه: ۸۸۹۳۱۸۵۲

تلفن پخش: ۸۸۸۹۴۲۹۰

قیمت: ۱۷۵۰۰ ریال

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

# بُصْرَةُ بُشْرٍ

از تفسیر قرآن کریم

سوره انسان و قلم

پایه دهم

مسابقات قرآن، عترت و نماز که هر ساله با استقبال گسترده دانش آموزان برگزار می شود، زمینه را برای دستیابی به این اهداف ارزشمند، تسهیل کرده است. رشته‌ی تفسیر(مفاهیم) قرآن کریم که برای دانش آموزان دوره‌ی اول و دوم متوسطه در نظر گرفته شده، به شیوه‌ی کتبی و ارائه کنفرانس برگزار می شود. مسابقات این رشته با مطالعه تفسیر و مفاهیم قرآن، ضمن پاسخ گویی به سوالات کتبی، آموخته‌های خود را به صورت کنفرانس و با رعایت فنون سخنوری ارائه می دهند.

منبع اصلی آزمون این رشته، کتاب تفسیر کامل نمونه اثر ارزشمند عالم جلیل القدر حضرت آیت الله مکارم شیرازی است که متناسب با هر پایه‌ی تحصیلی، سوره‌ی یا سوره‌هایی انتخاب شده است.

جهت سهولت دسترسی دانش آموزان عزیز به منبع آزمون، کتاب حاضر که به صورت جداگانه برای هر پایه تحصیلی آماده شده است، تقدیم می شود.

امید داریم که دانش آموزان عزیز با شرکت در این مسابقات، ضمن انس گرفتن با قرآن کریم و آشنایی با مفاهیم والای آن کتاب نورانی، زمینه عمل به دستورات کلام الهی را در خود و جامعه فراهم آورند. همکاران گرامی و دانش آموزان عزیز می توانند نظرات خود را (پیرامون مسابقات قرآن، عترت و نماز و نیز محتوای هر کدام از رشته‌ها) به پست الکترونیکی serat@medu.ir ارسال نمایند.

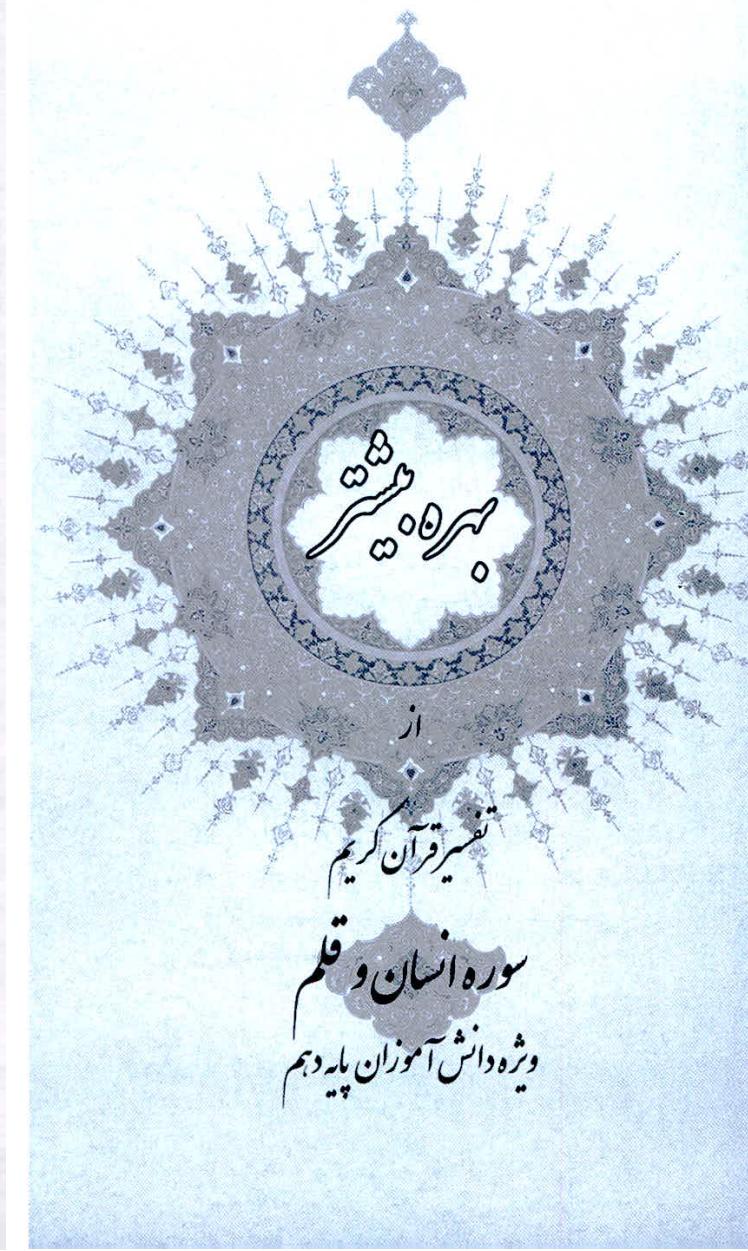
اداره کل قرآن، عترت و نماز  
معاونت پژوهشی و فرهنگی  
وزارت آموزش و پرورش

مقدمه  
پیامبر گرامی اسلام(ص):  
«إِنَّى تَارِكٌ فِيْكُمُ الشَّقَائِقَ كِتَابَ اللَّهِ وَعَتْرَتِي؛ أَهْلَ بَيْتِي مَا إِنْ تَمَسَّكُمْ بِهِمَا لَنْ تَضَلُّوا أَبْدًا، وَإِنَّهُمَا لَنْ يَفْتَرِقاً حَتَّى يَرِدَا عَلَى الْحَوْضَ»

من در میان شما دو امانت ارزشمند به یادگار می گذارم: کتاب خدا(قرآن) و عترت، اهل بیتم؛ مادامی که به این دو تمسک جویید هرگز گمراه نخواهد شد و این دو هرگز از هم جدا نمی شوند تا در حوض کوثر بر من وارد شوند.

(قرآن کتاب نور، کتاب معرفت، کتاب نجات، کتاب سلامت، کتاب رشد و تعالی و کتاب قرب به خداست. ...باید در قرآن تدبیر کرد. خود قرآن در موارد متعدد از ما می خواهد که تدبیر کنیم. عزیزان من! اگر ما یاد گرفتیم که با قرآن به صورت تدبیر، انس پیدا کنیم، همهی خصوصیاتی که گفتیم حاصل خواهد شد.»

(از بیانات مقام معظم رهبری در مراسم اختتامیه مسابقات قرآن (۱۴/۱۰/۷۳) با توجه به اسناد بالادستی آموزش و پرورش، از جمله سند تحول بنیادین، تربیت دانش آموزان بر اساس معارف اصیل قرآنی و رهنمون شدن به حیات طیبه، اصلی ترین وظیفه‌ی دستگاه تعلیم و تربیت است. حضور پرشور و شوق جوانان و نوجوانان علاقمند به قرآن و جویای معارف وحیانی، اهمیت این وظیفه را دوچندان کرده است.



## سوره انسان

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

هُلْ أَتَى عَلَى الْإِنْسَانِ حِينَ مِنَ الدَّهْرِ لَمْ يَكُنْ شَيْئاً مَذْكُوراً  
﴿١﴾

آیا زمانی طولانی بر انسان گذشت که چیز قابل ذکری  
نباود؟!

إِنَّا خَلَقْنَا إِنْسَانَ مِنْ نُطْفَةٍ أَمْشاجٌ تَبَتَّلِيهُ فَجَعَلْنَاهُ سَمِيعاً  
بَصِيراً ﴿٢﴾

ما انسان را از نقطه مختلطی آفریدیم، و او را می آزمائیم؛  
(بدین جهت) او را شنا و بینا قرار دادیم.

إِنَّا هَدَيْنَاهُ السَّبِيلَ إِمَّا شَاكِراً وَ إِمَّا كُفُوراً ﴿٣﴾

ما راه را به او نشان دادیم، خواه شاکر باشد (و پذیرا  
گردد) یا ناسپاس.

إِنَّا أَعْتَدْنَا لِلْكَافِرِينَ سَلَاسِلاً وَ أَغْلَالاً وَ سَعِيرَاً ﴿٤﴾

ما برای کافران، زنجیرها و غلهای و شعلهای سوزان  
آمده کردهایم!

إِنَّ الْأَبْرَارَ يُشَرِّبُونَ مِنْ كَأسٍ كَانَ مِزاجُهَا كَافُوراً ﴿٥﴾  
به یقین ابرار (و نیکان) از حامی می نوشند که با عطر  
خوشی آمیخته است.

عَيْنَا يَشَرَبُ بِهَا عِبَادُ اللَّهِ يَفْجُرُونَهَا تَفْجِيرًا ﴿٦﴾

از چشممهای که بندگان خاص خدا از آن می نوشند، و از

هر جا بخواهند آن را جاری می سازند!

بِيَوْفُونَ بِالنَّدْرِ وَ يَخْافُونَ يَوْمًا كَانَ شَرُّهُ مُسْتَظِيرًا ﴿٧﴾

آنها به نذر خود وفا می کنند، و از روزی که شر و عذابش  
گسترده است می ترسند.

وَ يُطْعَمُونَ الطَّعَامَ عَلَى حُبَّهِ مِسْكِينًا وَ يَتِيمًا وَ أَسِيرًا ﴿٨﴾

و غذای (خود) را با این که به آن علاقه (و نیاز) دارند،  
به «مسکین» و «یتیم» و «اسیر» می دهند!

إِنَّمَا نُطْعِمُكُمْ لَوْجَهِ اللَّهِ لَا تُرِيدُ مِنْكُمْ جَزاءً وَ لَا شُكُوراً ﴿٩﴾

و می گویند: ما شما را به خاطر خدا اطعم می کنیم، و  
هیچ پاداش و سپاسی از شما نمی خواهیم!

إِنَّا نَخَافُ مِنْ رَبِّنَا يَوْمًا عَبُوسًا قَمْطَرِيرًا ﴿١٠﴾

ما از پروردگارمان خائفیم در آن روزی که عبوس و  
سخت است!

فَوَقَاهُمُ اللَّهُ شَرُّ ذَلِكَ الْيَوْمِ وَ لَقَاهُمْ نَضْرَةٌ وَ سُرُورًا ﴿١١﴾

به خاطر این عقیده و عمل) خداوند آنان را از شر آن روز  
نگه می دارد و آنها را می پذیرد در حالی که غرق شادی  
و سرورند.

وَ جَزَاهُمْ بِمَا صَبَرُوا جَنَّةً وَ حَرِيرًا ﴿١٢﴾

و در برابر صیرشان، بهشت و لباسهای حریر (بهشتی) را  
به آنها پاداش می دهد!

مُتَكَبِّنَ فِيهَا عَلَى الْأَرَائِكَ لَا يَرَوْنَ فِيهَا شَمْسًا وَ لَا  
زَمْهَرِيرًا ﴿١٣﴾

در بهشت بر تخت های زیبا تکیه کرده اند، نه آفتاب را در  
آنجا می بینند و نه سرما را!

و دانیه علیهم ظِلَالُهَا وَ ذُلُلُتُ قُطُوفُهَا تَذَلِّلًا ﴿١٤﴾

و در حالی است که سایه های درختان بهشتی بر آنها فرو  
افتاده و چیدن میوه هایش بسیار آسان است.

و يطاف علیهم يانیه مِنْ فِضَّةٍ وَ أَكوابٍ كَانَتْ  
قواریراً ﴿١٥﴾

و در گردگرد آنها طرفهای سیمین و قدح هایی بلورین  
می گردانند.

قواریراً مِنْ فِضَّةٍ فَرَوْهَا تَنْدِيرًا ﴿١٦﴾

ظرفهای بلورینی از نقره، که آنها را به اندازه مناسب آماده  
کرده اند.

و يسقونَ فِيهَا كَأساً كَانَ مِزاجُهَا زَنجِيلًا ﴿١٧﴾

و در آنها از جام هایی سیراب می شوند که لبریز از شراب  
ظهوری آمیخته با زنجیل است.

عَيْنَا فِيهَا سُمَّيَ سَلْسِيلًا ﴿١٨﴾

از چشممهای در بهشت که نامش سلسیل است!

وَ يَطُوفُ عَلِيهِمْ وِلْدَانٌ مُخَدْلُونَ إِذَا رَأَيْتُمْ حَسِبَتُهُمْ لُؤْلُؤًا  
مَنْثُورًا ﴿١٩﴾

و بر گردشان (برای پذیرائی) نوجوانانی جاودانی  
می گردند که هر گاه آنها را بینی گمان می کنی مروارید  
پراکنده اند!

## سوره انسان(دھر)

این سوره، در «مدینه» نازل شده و دارای ۳۱ آیه است.

### محتوای سوره انسان

این سوره در عین کوتاهی، محتوای عمیق، متنوع و جامعی دارد و از یک نظر می‌توان آن را به پنج بخش تقسیم کرد:

در بخش اول، از آفرینش انسان و خلقت او از نطفه «امشاج» (مختلط) و آن گاه هدایت و آزادی اراده او سخن می‌گوید.

در بخش دوم، سخن از پاداش ابرار و نیکان است که شان نزول خاصی در مورد اهلیت علیهم السلام دارد و به آن اشاره خواهد شد.

در بخش سوم، دلائل استحقاق این پاداش‌ها را در جمله‌هایی کوتاه و مؤثر بازگو می‌کند.

در بخش چهارم، به اهمیت قرآن، و طریق اجرای احکام آن، و راه پر فراز و نشیب خودسازی اشاره شده.

و در بخش پنجم، سخن از حاکمیت مشیت الهی (در عین اختار بودن انسان) به میان آمده است.

برای این سوره، نام‌های متعددی است که مشهورترین آنها سوره «انسان»، سوره «دھر» و سوره «هل اُتی» است که هر کدام از آنها از یکی از کلمات اوائل سوره گرفته شده است، هر چند در روایاتی که بعداً در فضیلت سوره می‌خوانیم، تنها از «هل اُتی» یاد شده است.

\*\*\*

### فضیلت تلاوت این سوره

در حدیثی از پیغمبر اکرم صلی الله علیه و آله آمده است:

۱۱

شب، او را تسیح گوی!

إِنْ هُوَ لَا يَجِدُونَ الْعَاجِلَةَ وَ يَذْرُونَ وَرَاءَهُمْ يَوْمًا ثَقِيلًا ﴿٢٧﴾

آنها زندگی زودگذر دنیا را دوست دارند، در حالی که روز سختی را پشت سر خود رها می‌کنند!   
نَحْنُ خَلَقْنَاهُمْ وَ شَدَّدْنَا أَسْرَهُمْ وَ إِذَا شِئْنَا بَدَّلْنَا أَمْثَالَهُمْ  
تَبَدِّلِاً ﴿٢٨﴾

ما آنها را آفریدیم و پیوندهای وجودشان را محکم کردیم، و هر زمان بخواهیم جای آنان را به گروه دیگری می‌دهیم!

إِنَّ هَذِهِ تَذْكِرَةٌ فَمَنْ شَاءَ اتَّخَذَ إِلَيْ رَبِّهِ سَبِيلًا ﴿٢٩﴾

این یک تذکر و یاد آوری است، و هر کس بخواهد (با استفاده از آن) راهی به سوی پروردگارش بر می‌گزیند!

وَ مَا تَشَاؤْنَ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلِيمًا حَكِيمًا ﴿٣٠﴾

و شما هیچ چیز را نمی‌خواهید مگر این که خدا بخواهد، خداوند دانا و حکیم بوده و هست!

يَدْخُلُ مَنْ يَشَاءُ فِي رَحْمَتِهِ وَ الظَّالِمِينَ أَعْدَ لَهُمْ عَذَابًا  
أَلِيمًا ﴿٣١﴾

هر که را خواهد به رحمت خویش در می‌آورد و برای ظالمان عذابی بر در آماده کرده است (۳۱)

۱۰

و إِذَا رَأَيْتَ ثَمَ رَأَيْتَ نَعِيْمًا وَ مُلْكًا كَبِيرًا ﴿٢٠﴾

و هنگامی که آنجا را ببینی نعمت‌ها و ملک عظیمی را می‌بینی!

عَالِيْهِمْ شَيْبُ سُنْدُسُ خُضْرُ وَ إِسْتَرْقُ وَ حُلُوْ أَسَاوَرَ مِنْ  
فِصَّةٍ وَ سَقَاهُمْ رَبُّهُمْ شَرَابًا طَهُورًا ﴿٢١﴾

بر اندام آنها (بهشتیان) لباس‌هایی است از حریر نازک سبز رنگ، و از دیباخ ضخیم، و با دستبندهای از نقره آراسته‌اند، و پروردگارشان شراب طهور به آنان می‌نوشاند.

إِنَّ هَذَا كَانَ لَكُمْ جَزَاءً وَ كَانَ سَعْيَكُمْ مَشْكُورًا ﴿٢٢﴾

این پاداش شماست، و سعی و تلاش شما مورد قدردانی است.

إِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا عَلَيْكَ الْقُرْآنَ تَنزِيلًا ﴿٢٣﴾

مسلمان ما قرآن را بر تو نازل کردیم!

فَاصْبِرْ لِحُكْمِ رَبِّكَ وَ لَا تُطِعْ مِنْهُمْ آثِمًا وَ كُفُورًا ﴿٢٤﴾

پس در (تبليغ و اجرای) حکم پروردگارت شکیبا (و با استقامت) باش، و از هیچ گنهکار یا کافری از آنان اطاعت مکن!

و اذْكُرِ اسْمَ رَبِّكَ بُكْرَةً وَ أَصِيلًا ﴿٢٥﴾

و نام پروردگارت را هر صبح و شام به یاد آور!

وَ مِنَ الْلَّيلِ فَاسْجُدْ لَهُ وَ سَيَّعْهُ لَيْلًا طَوِيلًا ﴿٢٦﴾

و در شبانگاه برای او سجده کن، و مقداری طولانی از

۹

کرده‌اند که شهادتی است بر مدنی بودن آن (زیرا می‌دانیم تولد امام حسن و امام حسین علیه السلام در «مدینه» بوده است) مانند «واحدی» در «اسباب النزول»، «بغوی» در «معالم التنزیل»، «سبط بن جوزی» در «تذکره»، «گنجی شافعی» در «کفاية الطالب» و جمعی دیگر.<sup>۱۱</sup>

این مسأله به قدری معروف و مشهور است که «محمد بن ادريس شافعی» یکی از ائمه چهار گانه اهل سنت، در

شعر معروفش می‌گوید:

اليم اليم وَ حَتَّى مَنْتَيْ؟ أَعْتَابُ فِي حُبْ هَذَا الْفَتَنِ!  
وَ هَلْ زُوْجَتْ فاطِمَةُ غَيْرَهُ؟ وَ فَيْ غَيْرِهِ هَلْ أَتَى «هَلْ أَتَى»؟!  
«تَا كَى وَ تَا چَهْ زَمَانِي؟ مَرَا دَرْ مَحْبَتِ اِينْ جَوَانِمَرْد  
سَرْزِنْشِ مِيْ كَنِيد! مَكْرَ فَاطِمَهْ بِهِ غَيْرَ اوْ تَزوِيجَ شَدَ؟ وَ مَكْرَ  
هَلْ أَتَى دَرِبَارَهْ غَيْرَ اوْ نَازِلَ شَدَهْ اِسْتَ؟!<sup>۱۲</sup>

مدارک فراوان دیگری در این زمینه وجود دارد که به قسمتی از آنها به هنگام بیان شأن نزول آیات «انَّ الْأَبْرَارَ يُشَرِّبُونَ...» اشاره خواهیم کرد.

اما با این همه بعضی از متعصبان اصرار دارند که آن را «مکنی» بدانند، و تمام روایات مربوط به نزول آن در «مدینه»، و همچنین نزول این سوره درباره علی و فاطمه زهرا و حسین علیهم السلام انکار کنند!

راستی عجیب است، هر جایه و روایتی منتهی به فضائل علی و اهلیت علیهم السلام می‌شود گروهی داد و فریاد بلند می‌کنند و حساسیت فوق العاده‌ای نشان می‌دهند گوئی اسلام به خطر افتاده!

با این که: ادعا می‌کنند: علی علیه السلام را از خلفای

۱۱- «حقائق الحق»، جلد ۳، صفحه ۱۵۷-۱۷۰ (با ذکر نام و شماره صفحه کتاب‌های آنان)

۱۲- «حقائق الحق»، جلد ۳، صفحه ۱۵۸

نقل کرده است، و این سوره را جزء سوره‌های مدنی شمرده که بعد از سوره «رحمن»، و قبل از سوره «طلاق» نازل گردیده.<sup>۱۳</sup>

صاحب کتاب «ایضاح»، استاد احمد زاهد نیز همین معنی را از «ابن عباس» آورده است.<sup>۱۴</sup>

۲- «تاریخ القرآن» ابو عبدالله زنجانی از کتاب «نظم الدرر و تناقق الآیات و السور» از جمعی از بزرگان اهل سنت نقل کرده که سوره «انسان» را در ردیف سوره‌های مدنی آورده‌اند.<sup>۱۵</sup>

۳- و نیز در همان کتاب از «فهرست ابن ندیم» از «ابن عباس» نقل شده که سوره «هل أَتَى» را یازدهمین سوره مدنی می‌شمارد.<sup>۱۶</sup>

۴- در «اتفاقان سیوطی» از «بیهقی» در «دلائل النبوة» از «عکرمه» نقل شده که سوره «هل أَتَى» در «مدینه» نازل شده است.<sup>۱۷</sup>

۵- در «در المثلوث» نیز همین معنی از «ابن عباس» به طرق مختلف نقل شده.<sup>۱۸</sup>

۶- زمخشri در تفسیر کشاف شأن نزول معروف آیات آغاز این سوره را در مورد نذر علی علیه السلام و همسر فرزندانش نقل کرده است.<sup>۱۹</sup>

۷- گذشته از موارد بالا جمع کثیر دیگری از بزرگان اهل سنت نزول آیات آغاز این سوره را (انَّ الْأَبْرَارَ...) درباره علی و فاطمه زهرا و حسین و حسین علیهم السلام نقل

۴- «جمع البیان»، جلد ۱۰، صفحه ۴۰۵.

۵- همان

۶- «تاریخ القرآن»، صفحه ۵۵

۷- همان

۸- «تفسیر «المیزان»، جلد ۲۰، صفحه ۲۲۱

۹- همان

۱۰- «کشاف»، جلد ۴، صفحه ۶۷۰

مَنْ قَرَأَ سُورَةَ «هَلْ أَتَى» كَانَ جَرَاؤَهُ عَلَى اللَّهِ جَنَّةَ وَ حَرِيرًا: «کسی که سوره هل آتی را بخواند پاداش او بر خداوند بهشت و لباس‌های بهشتی است.<sup>۲۰</sup>

و در حدیثی از امام باقر علیه السلام آمده: «یکی از پاداش‌های کسی که سوره «هل آتی» را در هر صبح پنجه‌شنبه بخواند، این است که: در قیامت با پیغمبر اکرم صلی الله علیه و آله خواهد بود».<sup>۲۱</sup>

\*\*\*

### آیا این سوره در «مدینه» نازل شده است؟

در این که سوره «هل أَتَى» مدنی یا مکنی است؟ در میان مفسران گفتگو است، ولی اجماع علماء و مفسران شیعه، بر این است که: همه یا حداقل قسمتی از آیات آغاز سوره که مقام ابرار و اعمال صالح آنها را بیان می‌کند در «مدینه» نازل شده، که شأن نزول آن، یعنی داستان نذر علی و فاطمه زهرا و امام حسن و امام حسین علیهم السلام و فضه مشروحاً خواهد آمد.

و همچنین مشهور در میان علماء اهل سنت نیز نزول آن در «مدینه» است، همان گونه که «قرطبی» مفسر مشهور اهل تسنن در تفسیرش می‌گوید: و قالَ الْجُمُهُورُ مَدَنِيَّةً: «مشهور علماء معتقدند که: در مدینه نازل شده است».

از کسانی که تمام این سوره، یا قسمتی از آیات آن را که در بالا اشاره شد «مدنی» می‌دانند عبارتند از:

۱- حاکم ابوالقاسم حسکانی از «ابن عباس» تعداد آیاتی را که در «مکنی» و در «مدینه» نازل شده به ترتیب مشروحاً

۱- «جمع البیان»، جلد ۱۰، صفحه ۴۰۲

۲- همان

۳- تفسیر «قرطبی»، جلد ۱۰، صفحه ۶۹۰

در حدیثی از امام باقر علیه السلام نقل شده که فرمود: «انسان در «علم خدا» مذکور بود، هر چند در «عالم خلق» مذکور نبود». <sup>۱۴</sup>

در بعضی از تفاسیر نیز آمده که: منظور از «انسان» در اینجا علماء و دانشمنداند که قبل از فرا گرفتن علم قابل ذکر نبودند، اما بعد از رسیدن به نظام علم در میان همه مردم، در حیات و بعد از موتناش، همه جا ذکر آنها است. بعضی نقل کرده‌اند: «عمر بن خطاب» این آیه را از کسی شنید گفت ای کاش آدم همچنان غیر مذکور باقی مانده بود، و از مادرزاده نمی‌شد، و فرزندانش مبتلا نمی‌شدند! <sup>۱۵</sup> و این سخن تعجب آور است؛ چرا که در واقع ایرادی است به مسئله آفرینش.

\*\*\*

به هر حال بعد از این مرحله نوبت آفرینش انسان، و موجود قابل ذکر شدن است، می‌فرماید: «ما انسان را از نطفه مختلطی آفریدیم، و او را می‌آزمائیم، و لذا او را شناو و بینا قرار دادیم» <sup>۱۶</sup> این خلقنا انسان مِنْ نُطْفَةٍ أَمْشَاجَ نَبْتَلِيهَ فَجَعَلْنَاهُ سَمِيعًا بَصِيرًا. «أَمْشَاج» جُمَع «مشاج» (بر وزن نسج یا بر وزن سبب) یا جمع «مشیج» (بر وزن مریض) به معنی شیء مخلوط است.

آفرینش انسان از «نطفه مخلوط» ممکن است اشاره به اختلاط نطفه مرد و زن و ترکیب «اسپرم» و «اوول» بوده باشد همان گونه که در روایات اهلیت علیهم السلام اجمالاً به آن اشاره شده است. یا اشاره به استعدادهای

<sup>۱۴</sup>- مجمع البیان، جلد ۱۰، صفحه ۴۰۶.  
<sup>۱۵</sup>- همان

زمینه‌ساز توجه به قیامت و رستاخیز است، همان گونه که در تفسیر سوره «قیامت» در چند صفحه قبل شرح دادیم.

می‌فرماید: «آیا چنین نیست که زمانی طولانی بر انسان گذشت که چیزی قابل ذکر نبود؟ «هَلْ أَتَى عَلَى الْإِنْسَانِ حِينَ مِنَ الدَّهْرِ لَمْ يَكُنْ شَيْئًا مَذْكُورًا». <sup>۱۷</sup>

آری، ذرات وجود او هر کدام در گوش‌های پراکنده بود، در میان خاک‌ها، در لبالی قطرات آب دریاها، در هوایی که در جو زمین وجود دارد، مواد اصلی وجود او هر کدام در گوشی یکی از این سه محیط پهناور افتاده بود، و او در میان آنها در حقیقت گم شده، و هیچ قابل ذکر نبود. آیا منظور از «انسان» در اینجا نوع انسان است، و عموم افراد بشر را شامل می‌شود؟ یا خصوص حضرت آدم عليه السلام است؟

آیه بعد که می‌گوید ما انسان را از نطفه آفریدیم قرینه روشنی بر معنی اول می‌باشد، هر چند بعضی معتقدند: «انسان» در آیه اول، به معنی حضرت آدم و «انسان» در آیه دوم اشاره به فرزندان آدم است، ولی این جدائی در این فاصله کوتاه، بسیار بعید به نظر می‌رسد. در تفسیر جمله لَمْ يَكُنْ شَيْئًا مَذْكُورًا: «چیز قابل ذکری نبود» نیز نظرات دیگری اظهار شده است، از جمله این که: انسان به هنگامی که در عالم نطفه و جنین بود، موجود قابل ذکری نبود، ولی بعداً که مراحل تکامل را پیمود به موجودی قابل ذکر تبدیل شد.

<sup>۱۷</sup>- در این که «هَلْ» در اینجا به معنی «قد» می‌باشد، یا به معنی استفهام تقریری یا استفهام انکاری، اختلالات مختلفی داده‌اند، ولی ظاهر این است: استفهام تقریری است، و مفهوم جمله این است: «أَلَيْسَ قَدْ أَتَى عَلَى الْإِنْسَانِ حِينَ مِنَ الدَّهْرِ لَمْ يَكُنْ شَيْئًا مَذْكُورًا».

راشدهاین، و از پیشوایان بزرگ اسلام می‌دانند، و نسبت به اهلیت علیهم السلام اظهار علاقه می‌کنند، به اعتقاد ما این عصیت، نتیجه حاکمیت روح اموی بر افکار این گروه است و زائیده تبلیغات آن دوران شوم، خدا همه ما را از این گونه اشتباهات حفظ کند.

\*\*\*

(۱) هَلْ أَتَى عَلَى الْإِنْسَانِ حِينَ مِنَ الدَّهْرِ لَمْ يَكُنْ شَيْئًا مَذْكُورًا (۲) إِنَّا خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ مِنْ نُطْفَةٍ أَمْشَاجَ نَبْتَلِيهَ فَجَعَلْنَاهُ سَمِيعًا بَصِيرًا (۳) إِنَّا هَدَيْنَاهُ السَّبِيلَ إِمَّا شَاكِرًا وَ إِمَّا كُفُورًا (۴) إِنَّا أَعْتَدْنَا لِلْكَافِرِينَ سَلَاسِلًا وَ أَغْلَالًا وَ سَعِيرًا

#### ترجمه:

به نام خداوند بخششده بخشایشگر

۱- آیا زمانی طولانی بر انسان گذشت که چیز قابل ذکری نبود؟!

۲- ما انسان را از نطفه مختلطی آفریدیم، و او را می‌آزمائیم؛ (بدین جهت) او را شناو و بینا قرار دادیم.

۳- ما راه را به او نشان دادیم، خواه شاکر باشد (و پذیرا گردد) یا ناسپاس.

۴- ما برای کافران، زنجیرها و غل‌ها و شعله‌های سوزان آماده کردایم!

#### تفسیر:

#### از نطفه بی ارزش انسان ساختیم.

با این که بیشترین بحث‌های این سوره پیرامون قیامت و نعمت‌های بهشتی است، ولی در آغاز آن، سخن از آفرینش انسان است؛ چرا که توجه به این آفرینش

روی هم رفته این آیه، به سه مسأله مهم و سرنوشت‌ساز در زندگی انسان اشاره می‌کند:

مسأله «تکلیف»، مسأله «هدایت» و مسأله «آزادی اراده و اختیار» که لازم و ملزم یکدیگر و مکمل یکدیگرند. در ضمن جمله «إِنَّا هَدَيْنَاهُ السَّبِيلَ إِمَّا شَاكِرًا وَ إِمَّا كَفُورًا» خط بطلان بر مکتب جبر می‌کشد.

تعییر به «شاکراً» و «کفوراً» مناسب‌ترین تعبیری است که در اینجا امکان دارد؛ چرا که در مقابل نعمت بزرگ هدایت الهی، آن‌ها که پذیرا و تسليم شوند، و راه هدایت پیش گیرند، شکر این نعمت را به جا آورده، و آنها که مخالفت کنند کفران کرده‌اند.

و از آنجا که از دست و زبان هیچ کس بر نمی‌آید، که از عهده شکرش به در آید، در مورد «کفران» تعبیر به اسم فاعل کرده، در حالی که در مورد «کفران» تعبیر به «کفور» (صیغه مبالغه) آمده؛ زیرا آنها که این نعمت بزرگ را نادیده بگیرند بالاترین کفران را کرده‌اند؛ چرا که خداوند انواع وسائل هدایت را در اختیار آنها گذاشده، و این نهایت کفران است که همه را نادیده بگیرد و راه خطا برود.

ضمناً، باید توجه داشت «کفور» واژه‌ای است که هم در مورد کفران نعمت به کار می‌رود و هم در مورد «کفر اعتقادی» (همان گونه که «راغب» در «مفردات» آورده است).

\*\*\*

در آخرین آیه مورد بحث، اشاره کوتاه و پرمعنائی به سرنوشت کسانی که راه کفر و کفران را می‌پویند کرده، می‌فرماید: «ما برای کافران زنجیرها و غل‌ها و شعله‌های سوزان آتش آماده کردہ‌ایم»، «إِنَّا أَعْتَدْنَا لِلْكَافِرِينَ سَلاَلٌ وَ أَغْلَالًا وَ سَعِيرًا».

نظریه بسیاری از فلاسفه اسلامی است، و در میان فلاسفه یونان «ارسطو» نیز طرفدار همین نظر بوده است.

\*\*\*

و از آنجا که تکلیف و آزمایش انسان علاوه بر مسأله آگاهی و ابزار شناخت، نیاز به دو عامل دیگر یعنی به مسأله «هدایت» و «اختیار» دارد، آیه بعد به آن اشاره کرده، می‌فرماید: «ما راه را به او نشان دادیم، خواه شاکر و پذیرا باشد، یا کفران کننده و ناپذیرا»، «إِنَّا هَدَيْنَاهُ السَّبِيلَ إِمَّا شَاكِرًا وَ إِمَّا كَفُورًا».<sup>۱۸</sup>

«هدایت» در اینجا معنی وسیع و گسترده‌ای دارد که هم هدایت «تکوینی» را شامل می‌شود، هم هدایت «فطري» و هم «تشريعي» را هر چند سوق آیه بيشتر روی هدایت تشريعی است.

توضیح این که از آنجا که خداوند انسان را برای هدف «ابتلاء و امتحان» و تکامل آفریده است، مقدمات وصول به این هدف را در وجود او آفریده، و نیروهای لازم را به او بخشیده این همان هدایت «تکوینی» است. سپس در اعماق فطرتش عشق به پیمودن این راه را قرار داده، و از طریق الهامات فطري، مسیر را به او نشان داده، و از این نظر هدایت «فطري» نموده و از سوی دیگر، رهبران آسمانی و انبیاء بزرگ را به تعلیمات و قوانین روشن برای «ارائه طریق» مبعوث کرده، و به وسیله آنها هدایت «تشريعي» فرموده است، و البته تمام این شعب سه گانه هدایت، جنبه عمومی دارد، و همه انسان‌ها را شامل می‌شود.

۱۸- «شاکراً» و «کفوراً» به عقیده بسیاری از مفسران حال برای ضمیر معمولی در «هَدَيْنَاهُ» می‌باشد، این احتمال نیز وجود دارد که چیر «یکون» معدوفی بوده باشد و در تقدیر چنین است: (إِمَّا يَكُونُ شَاكِرًا وَ إِمَّا يَكُونُ كَفُورًا).

مختلفی که در درون نطفه از نظر عامل وراثت از طریق ژن‌ها و مانند آن وجود دارد، و یا اشاره به اختلاط مواد مختلف ترکیبی نطفه است؛ چرا که از ده‌ها ماده مختلف تشکیل یافته، و یا اختلاط همه اینها با یکدیگر، معنی اخیر از همه جامع‌تر و مناسب‌تر است.

این احتمال نیز داده شده که «أمشاج» اشاره به تطورات نطفه در دوران جنینی است.<sup>۱۹</sup>

جمله «بَتَّلَيهُ» اشاره به رسیدن انسان به مقام «تکلیف»، تعهد، مسئولیت، آزمایش و امتحان است، و این یکی از بزرگترین موهاب خدا است که به انسان کرامت فرموده و او را شایسته «تکلیف و مسئولیت» قرار داده است.

و از آنجا که «آزمایش و تکلیف» بدون «آگاهی» ممکن نیست، در آخر آیه اشاره به ابزار شناخت و چشم و گوش می‌کند که در اختیار انسان‌ها قرار داده است.

بعضی نیز گفته‌اند: منظور از ابتلاء و آزمایش در اینجا تطورات و تحولاتی است که به جنین از مرحله نطفه، تا رسیدن به یک انسان کامل دست می‌دهد.

ولی با توجه به تعبیر «بَتَّلَيهُ» و همچنین تعبیر به «انسان» تفسیر اول مناسب‌تر است.

ضمیماً، از این تعبیر استفاده می‌شود: ریشه همه ادراکات انسان از ادراکات حسی او است: و به تعبیر دیگر، ادراکات حسی، «مادر» همه «معقولات» است، و این

۱۶- باید توجه داشت این که «نطفه» مفرد است و صفت آن «أمشاج» به صورت جمع آمد، به خاطر آن است که نطفه از اجزاء مختلفی ترکیب یافته، و در حکم جمع است و بعضی نیز مانند «زمخشri» در «کشاف» گفته‌اند: «أمشاج» مفرد است، هر چند بر وزن جمع می‌باشد.

۱۷- در علم امروز ثابت شده نطفه مرد از چند آب مختلف و هر یک به اندازه معین برای هدف خاصی ترکیب می‌گردد، آن گاه به سوی قرارگاه رحم حرکت می‌کند، و این با تعبیر «أمشاج» تناسب بیشتری دارد.

دلیل اسپرم‌های بی شمار دیگری که در اطراف آن وجود دارند از آن رانده می‌شوند، و بعضی نیز گفته‌اند: با ورود اسپرم، ماده شیمیائی مخصوص ترشح می‌شود که سایر اسپرم‌ها را می‌راند.

۵- جنین در میان کیسه‌ای بزرگ در آبی غلیظ به نام «آمنی‌بوس» غوطه‌ور است که خاصیت ضد ضربه در مقابل انواع حرکات تن مادر، و یا اصابت چیزی به شکم، دارد، به علاوه جنین را به صورت یکنواخت گرم نگه می‌دارد، و تغییر حرارت خارجی در آن به زودی اثر نمی‌کند، و از همه جالب‌تر این که او را در حالت بی‌وزنی قرار می‌دهد، و از فشار آوردن اعضای مختلف جنین روی هم‌دیگر که ممکن است موجب ضایعاتی شود، جلوگیری می‌کند!

۶- تغذیه جنین از طریق «جفت» و «بند ناف» صورت می‌گیرد، یعنی خون مادر با تمام مواد غذائی و اکسیژن وارد جفت شده، و با تصفیه جدیدی از طریق بند ناف وارد قلب جنین می‌شود، و از آنجا به تمام اعضای بدن پخش می‌گردد.  
جالب این که بطن چپ و راست قلب جنین، با یکدیگر مربوط است چون مسأله تصفیه از طریق ریه در آنجا مطرح نیست؛ زیرا جنین تنفس نمی‌کند، اما به محض تولد، حفره‌ها از هم جدا می‌شوند، و دستگاه تنفس به کار می‌افتد!<sup>۲۰</sup>

\*\*\*

﴿۵﴾ إِنَّ الْأَبْرَارَ يُشَرِّبُونَ مِنْ كَأسٍ كَانَ مَزَاجُهَا كَافُورًا ﴿۶﴾ عَيْنًا يُشَرَّبُ بِهَا عِبَادُ اللَّهِ يَفْجَرُونَهَا تَنْجِيرًا ﴿۷﴾ يَوْفُونَ بِالنَّدْرَ وَ  
۲۰- در این بحث از جلد اول کتاب «اولین دانشگاه و آخرین پیامبر» و کتب دیگر استفاده شده است.

آفرینش است که با پیشرفت علم «جنین‌شناسی» پرده از اسرار آن برداشته شده، هر چند اسرار بیشتری هنوز در پرده نهان است.

از جمله شگفتی‌های مزبور که گوشه کوچکی را تشکیل می‌دهد امور زیر است:

۱- «اسپرم» که با آب نطفه مرد خارج می‌شود، موجود زنده متحرک بسیار کوچک ذره‌بینی است که دارای یک سر و گردن و دم متحرک می‌باشد، و عجب این که در هر بار انزال مرد ممکن است از دو تا پانصد میلیون! اسپرم وجود داشته باشد که مطابق جمعیت چندین کشور است، ولی از این عده بی شمار، فقط یک یا چند عدد وارد تخمک شده، و بارور می‌گردد، وجود این تعداد نطفه نر به خاطر آن است که اسپرم‌ها برای رسیدن به تخمک و ترکیب با آن تلفات زیادی می‌دهند، و اگر این تعداد عظیم نبود شاید امر بارور شدن مشکل می‌شد.

۲- «رحم» قبل از دوران بارداری فقط به اندازه یک گرد و است! اما بعد از انعقاد نطفه و پرورش جنین، به قدری بزرگ می‌شود که جای زیادی را اشغال می‌کند و عجب این که جدار آن به قدری قابل ارتجاج است که در برابر این حجم عظیم کاملاً مقاومت می‌کند.

۳- خون در دیواره رحم، در عروق و رگ‌ها نیست! بلکه به صورت ناوادان در میان عضلات جاری است؛ زیرا اگر رگی وجود داشت مسلماً در برابر کشش فوق العاده جدار رحم تاب مقاومت نمی‌آورد!

۴- بعضی از دانشمندان معتقدند: نطفه زن دارای الکتریسته «مثبت» است و «اسپرم» داری الکتریسته «منفی»، و لذا به سوی هم کشیده می‌شوند، اما هنگامی که اسپرم وارد تخمک شد، بار الکتریکی آن را منفی می‌کند و به همین

تعییر به آغاز: «آماده کرده‌ایم» تأکیدی است بر مسئله حتمی بودن مجازات این گروه، درست است که آماده کردن از قبل، کار کسانی است که توانائی محدودی دارند و احتمال می‌دهند به هنگام نیاز توانائی پیدا نکنند، و این معنی درباره خداوند موردی ندارد؛ چرا که هر چه را اراده کند با فرمان «کن» فوراً موجود می‌شود، در عین حال برای بیان قطعی بودن مجازات کافران اعلام می‌کند: وسائل مجازات آنها از هم اکنون آماده است!

«سلاسل<sup>۱۹</sup>» جمع «سلسله» به معنی «زنجری» و «أَغْلَال» جمع «غل» به معنی حلقه‌ای است که بر گردن یا دست‌ها قرار می‌دهند، سپس آن را با زنجیر می‌بنندند.

به هر حال، ذکر غل و زنجیر، و سپس شعله‌های سوزان آتش بیانگر مجازات عظیم این گروه است که در آیات دیگر قرآن نیز به آن اشاره شده، و «عذاب» و «اسارت» در آن جمع است.

ازادی آنها در شهوات در اینجا سبب اسارت آنها در آنجا می‌شود، آتش‌هایی که در این دنیا بر پا کرده‌اند در آنجا تجسم می‌یابد و دامانشان را می‌گیرد.

\*\*\*

### نکته:

#### عالی پر غوغای جنین:

می‌دانیم نطفه انسان از ترکیب نطفه مرد و زن که اولی (اسپرم) یا «کرمک» و دومی «اولو» یا «تخمک» نام دارد تشکیل می‌شود.

اصل وجود «نطفه» و سپس ترکیب آن، و بعد مراحل مختلف جنین، از عجائب و شگفتی‌های بزرگ جهان

۱۹- توضیح بیشتر درباره معنی «أَغْلَال» را ذیل آیه ۸ سوره «بس» (جلد ۱۸ صفحه ۳۲۱) مطالعه فرمائید.

گرسنگی شکم او به پشت چسبیده، و چشم‌هایش به گودی نشسته، پیامبر صلی الله علیه و آله ناراحت شد. در همین هنگام جریئل نازل گشت و گفت: ای محمد! این سوره را بگیر، خداوند با چنین خاندانی به تو تهنیت می‌گوید، سپس سوره «هل اُتی» را بر او خواند (بعضی گفته‌اند: از آیه «انَ الْأَبْرَارُ» تا آیه «كَانَ سَعِيْكُمْ مَشْكُورًا» که مجموعاً هیجده آیه است در این موقع نازل گشت).

آنچه را در بالا آوردیم، نص حدیثی است که با کمی اختصار، در «الغدیر» به عنوان «قدرت مشترک» میان روایات زیادی که در این باره نقل شده، آمده است، و در همان کتاب از ۳۴ نفر از علمای معروف اهل سنت، نام می‌برد که این حدیث را در کتاب‌های خود آورده‌اند (با ذکر نام کتاب و صفحه آن).

به این ترتیب، روایت فوق از روایاتی است که در میان اهل سنت مشهور بلکه متواتر است.<sup>۲۱</sup>

و اما علمای شیعه، همه اتفاق نظر دارند که: این هیجده آیه یا مجموع این سوره، در ماجراهی فوق نازل شده است، و همگی بدون استثناء، در کتب تفسیر یا حدیث، روایت مربوط به آن را به عنوان یکی از افتخارات و فضائل مهم علیه السلام و فاطمه زهراء علیها السلام و فرزندانشان آورده‌اند.

حتی چنان که در آغاز سوره گفتیم، این مطلب به قدری معروف و مشهور است که در اشعار شعراء، و حتی در شعر معروف «امام شافعی» آمده است.

در اینجا بهانه‌جویانی که هر وقت به فضائل علیه

<sup>۲۱</sup> «الغدیر»، جلد ۳، صفحه ۱۰۷ تا ۱۱۱ و در کتاب «احقاق الحق» در جلد ۳، صفحه ۱۵۷ تا ۱۷۱، حدیث فوق از ۳۶ نفر از داشمندان و علمای اهل سنت با ذکر مأخذ نقل شده است.

می‌کردی، علی علیه السلام و فاطمه علیها السلام و فضه که خادمه آن‌ها بود، نذر کردند: اگر آنها شفا یابند سه روز روزه بگیرند (طبق بعضی از روایات حسن و حسین علیهمما السلام نیز گفته‌اند: ما هم نذر می‌کنیم روزه بگیریم). چیزی نگذشت هر دو شفا یافتند، در حالی که از نظر مواد غذائی دست خالی بودند علی علیه السلام سه من جو قرض نمود، فاطمه علیها السلام یک سوم آن را آرد کرد، و نان پخت، هنگام افطار، سائلی بر در خانه آمده، گفت: السَّلَامُ عَلَيْكُمْ أَهْلَ بَيْتِ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ بِرَبِّ شَمَا إِيْ خَانَدَانَ مُحَمَّدٌ! مستمندی از مستمندان مسلمین هستم، غذائی به من بدھید، خداوند به شما از غذاهای بهشتی مرحمت کند، آن‌ها همگی مسکین را بر خود مقدم داشتند، و سهم خود را به او دادند و آن شب جز آب نوشیدند.

روز دوم راه‌همچنان روزه گرفتند و موقع افطار، وقتی که غذا را آمده کرده بودند (همان نان جوین) یتیمی بر در خانه آمد آن روز نیز، ایثار کردند و غذای خود را به او دادند (بار دیگر با آب افطار کردند و روز بعد را نیز روزه گرفتند).

در سومین روز، اسیری به هنگام غروب آفتاب بر در خانه آمد، باز هر کدام سهم غذای خود را به او دادند هنگامی که صبح شد، علی علیه السلام دست حسن علیه السلام و حسین علیه السلام را گرفته بود و خدمت پیامبر صلی الله علیه و آله آمدند، هنگامی که پیامبر صلی الله علیه و آله آن‌ها را مشاهده کرد، دید از شدت گرسنگی می‌لرزند! فرمود! این حالی را که در شما می‌بینم برای من بسیار گران است، سپس برخاست و با آنها حرکت کرد، هنگامی که وارد خانه فاطمه علیها السلام شد، دید در محراب عبادت ایستاده، در حالی که از شدت

يَخَافُونَ يَوْمًا كَانَ شَرُّهُ مُسْتَطِيرًا ﴿٨﴾ وَ يَطْعَمُونَ الطَّعَامَ عَلَى حُبَّهِ مُسْكِنًا وَ يَتِيمًا وَ أَسِيرًا ﴿٩﴾ إِنَّمَا نُطْعِمُكُمْ لِوَجْهِ اللَّهِ لَا تُرِيدُ مِنْكُمْ جَزَاءً وَ لَا شُكُورًا ﴿١٠﴾ إِنَّا نَخَافُ مِنْ رَبِّنَا يَوْمًا عَبُوسًا قَطَرِيرًا ﴿١١﴾ فَوَقَاهُمُ اللَّهُ شَرُّ ذِلِّ الْيَوْمِ وَ لَقَاهُمْ نَصْرَةً وَ سُرُورًا

ترجمه:

۵- به یقین ابرار (و نیکان) از جامی می‌نوشند که با عطر خوشی آمیخته است.

۶- از چشم‌هایی که بندگان خاص خدا از آن می‌نوشند، و از هر جا بخواهند آن را جاری می‌سازند!

۷- آن‌ها به نذر خود وفا می‌کنند، و از روزی که شر و عذابش گسترده است می‌ترسند.

۸- غذای (خود) را با این که به آن علاقه (و نیاز) دارند، به «مسکین» و «یتیم» و «اسیر» می‌دهند!

۹- (و می‌گویند): ما شما را به خاطر خدا اطعم می‌کنیم، و هیچ پاداش و سپاسی از شما نمی‌خواهیم!

۱۰- ما از پروردگارمان خائفیم در آن روزی که عبوس و سخت است!

۱۱- (به خاطر این عقیده و عمل) خداوند آنان را از شر آن روز نگه می‌دارد و آنها را می‌پذیرد در حالی که غرق شادی و سرورند.

شأن نزو:

سندی بزرگ بر فضیلت اهل بیت پیامبر صلی الله علیه و آله (ابن عباس) می‌گوید: حسن و حسین علیهمما السلام بیمار شدن پیامبر صلی الله علیه و آله با جمعی از یاران به عیادشان آمدند، و به علی علیه السلام گفته‌اند: ای ابوالحسن! خوب بود نذری برای شفای فرزندان خود

زمینه آثار درمانی مهم چنین امساکی، با ذکر برنامه دقیق آن نوشته است.<sup>۲۴</sup>

حتی اگر تعجب نکنید بعضی از همکاران در تفسیر نمونه، این امساک را تا ۲۲ روز عملانجام داده‌اند.

۵- بعضی دیگر، برای این که به سادگی از کنار این فضیلت بگذرند، از طریق دیگری وارد شده‌اند، مثلاً «آلوسی» می‌گویید: اگر بگوئیم این سوره درباره علیه السلام و فاطمه علیها السلام نازل نشده، چیزی از قدر آنها نمی‌کاهد؛ زیرا داخل بودن آنها در عنوان «ابرار» مطلب آشکاری است که هر کس می‌داند، سپس، به بیان بعضی از فضائل آنها پرداخته، می‌گویید: انسان چه درباره این دو بزرگوار می‌تواند بگوید: جز این که علی علیه السلام مولای مؤمنان و وصی پیامبر صلی الله علیه و آله و فاطمه علیها السلام پاره تن رسول خدا صلی الله علیه و آله و جزء وجود محمدی صلی الله علیه و آله و حسنین علیهم السلام روح و ریحان، آقایان جوانان بهشتند، اما مفهوم این سخن ترک دیگران نیست، بلکه هر کس غیر این راه را بپوید گمراه است.<sup>۲۵</sup>

ولی ما می‌گوئیم: اگر بنا شود فضیلتی را با این شهرت نادیده بگیریم، بقیه فضائل نیز تدریجاً به چنین سرنوشتی دچار می‌شوند، و روزی فرا خواهد رسید که بعضی، اصل فضیلت علی و بانوی اسلام و حسنین علیهم السلام را نیز انکار کنند!

قابل توجه این که: در بعضی از روایات از خود علی علیه السلام نقل شده که در موارد متعدد، به نزول این آیات

۲۴- این کتاب به نام کتاب «روزه روش نوین برای درمان بیماری‌ها» به فارسی ترجمه و نشر شده است.

۲۵- «روح المعانی»، جلد ۲۹، صفحه ۱۵۸.

در حدیث دیگری در همان کتاب آمده است که مردمی از «حبشه» خدمت رسول خدا صلی الله علیه و آله آمد، می‌خواست از او سؤال کند، پیامبر صلی الله علیه و آله فرمود: سؤال کن و فرا گیر.

عرض کرد: ای رسول خدا! گروه شما از نظر رنگ و صورت و نبوت بر ما برتری دارد، اگر من به آنچه تو ایمان آورده‌ای ایمان بیاورم، و همانند آنچه عمل می‌کنی، عمل کنم، من با تو در بهشت خواهم بود؟

فرمود: آری، سوگند به کسی که جانم به دست او است سفیدی سیاهپوستان در بهشت از هزار سال راه دیده می‌شود، پس از آن پیامبر صلی الله علیه و آله ثواب‌های مهمی برای گفتن لا اله الا الله و سبحان الله و بحمده، بیان فرمود، در این هنگام سوره «هل اُتی» نازل شد!<sup>۲۶</sup>

ولی با توجه به این که این روایات تقریباً هیچگونه تناسی با مضمون آیات سوره «هل اُتی» ندارد، به نظر می‌رسد برای پایمال کردن شأن نزول سابق، از سوی عمال «بنی امیه» یا مانند آنان جعل شده باشد.

۴- بهانه دیگر که ممکن است در اینجا مطرح شود این است که: چگونه انسان می‌تواند، سه روز گرسنه بماند و تنها با آب افطار کند؟

اما این ایراد عجیبی است برای این که: خود ما افراد متعددی را دیده‌ایم که برای بعضی از معالجات طبی سه روز که سهل است امساك معروف «چهل روز» را انجام داده‌اند، یعنی چهل روز تمام، تنها آب نوشیده‌اند! و مطلقاً غذائی نخورده‌اند! و همین امر باعث درمان بسیاری از بیماری‌های آنها شده، حتی یکی از اطبای معروف غیر مسلمان به نام «الکسی سوفورین» کتابی در

۲۳- «در المثلور»، جلد ۶، صفحه ۲۹۷.

السلام می‌رسند، حساسیت فوق العاده‌ای نشان می‌دهند، منتهای دقت را در اشکال تراشی به عمل آورده و خردگیری‌هایی بر این شأن نزول دارند از جمله:

۱- این سوره «مکی» است در حالی که داستان شأن نزول مربوط به بعد از تولد امام حسن علیه السلام و امام حسین علیه السلام است که قطعاً در «مدينه» واقع شده! ولی چنان که در آغاز این سوره، مشروحأً بیان کردیم، دلائل روشنی در دست داریم که نشان می‌دهد: تمام سوره «هل اُتی» و یا لاقل «هیچجه آیه» در «مدينه» نازل شده است.

۲- لفظ آیه عام است چگونه می‌توان آن را تخصیص به افراد معینی داد.

ولی ناگفته بیدا است که عام بودن مفهوم آیه، منافاتی با نزول آن در مورد خاصی ندارد، بسیاری از آیات قرآن مفهوم عام و گسترده‌ای دارد، ولی شأن نزول که مصادق اتم و اعلای آن است مورد خاصی می‌باشد، و این عجیب است که عمومیت مفهوم آیه‌ای را کسی دلیل بر نفی شأن نزول آن بگیرد.

۳- بعضی، شأن نزول‌های دیگری نقل کرده‌اند که با شأن نزول فوق سازگار نیست، از جمله این که «سیوطی» در «در المثلور» نقل کرده که مرد سیاه پوستی خدمت پیامبر صلی الله علیه و آله آمد و از «تسبیح» و «تهليل» سؤال کرد.

عمر گفت: بس است، زیاد از رسول خدا سؤال کردی، پیامبر صلی الله علیه و آله فرمود: عمر! خاموش باش، و در این هنگام سوره «هل اُتی» بر پیامبر صلی الله علیه و آله نازل شد!<sup>۲۷</sup>

۲۴- «در المثلور»، جلد ۶، صفحه ۲۹۷.

خاطر پوشیده بودن آن در میان غلاف‌های میوه درختی است که این ماده از آن گرفته می‌شود.

بعضی نیز تعبیر «کافور» را اشاره به سفیدی فوق العاده و خنکی آن دانسته‌اند؛ زیرا کافور معمولی نیز از نظر «خنکی» و «سفیدی» ضرب المثل است.

اما روی هم رفته تفسیر نخست از همه مناسب‌تر به نظر می‌رسد، به خصوص این که گاهی در عبارات، «کافور» را هم ردیف مشک و عنبر شمرده‌اند که از بهترین بوهای خوش است.

\*\*\*

آن گاه به سرچشمه‌ای که این جام شراب طهور از آن پر می‌شود اشاره کرده؛ می‌فرماید: «این از چشمۀ خاصی است که بندگان خدا از آن می‌نوشند، و آن را از هر جا بخواهند جاری می‌سازند! «عَيْنَا يُشَرِّبُ بِهَا عِبَادُ اللَّهِ يَفْجُرُونَهَا تَفْجِيرًا». <sup>۲۸</sup>

این چشمۀ شراب طهور، چنان در اختیار ابرار و عباد‌الله است که هر جا اراده کنند از همانجا سر بر می‌آورد، و جالب این که: در حدیثی از امام باقر علیه السلام نقل شده که در توصیف آن فرمود: هی عین فی دار النبی صلی الله علیه و آله تَفَجُّرُ الی دُور الائِبَاء وَ الْمُؤْمِنِينَ: «این چشمۀ‌ای است در خانه پیغمبر اسلام صلی الله علیه و آله که از آنجا به خانه

۲۸- در این که نصب «عیناً» برای چیست؟ احتمالات زیادی داده‌اند، شاید از همه مناسب‌تر این است که «عیناً» (تصویب به نزع خاپس) است، و در تقدیر «من عین» بوده. بعضی نیز گفته‌اند: «بدل» از «کافور» و یا منصوب به اختصاص یا مدرج است، و یا مفعول فعل مقداری است، و در تقدیر «یُشَرِّبُونَ عَيْنَا» می‌باشد. ولی همان گونه که گفتیم، معنی اول مناسب‌تر است. «یُشَرِّبُ» هم به وسیله «باء» متعدد می‌شود و هم بدون آن و «باء» در «بهَا» ممکن است به معنی «من» باشد.

شکرگزاران و ابرار (نیکان و پاکان) می‌رود، و نکات جالبی در این زمینه یادآوری می‌کند.

نخست می‌فرماید: «نیکان از جامی می‌نوشند که با عطر خوشی آمیخته است» «إِنَّ الْأَبْرَارَ يَشَرُّبُونَ مِنْ كَأسٍ كَانَ مَزاجَهَا كَافُورًا».

«أَبْرَار» جمع «بَرَّ» (بر وزن رَبَّ) در اصل، به معنی وسعت و گسترگی است، و به همین جهت صحراء‌های وسیع را «بَرَّ» می‌گویند، و از آنجا که افراد نیکوکار، اعمال‌شان نتائج گسترده‌ای در سطح جامعه دارد، این واژه بر آنها اطلاق می‌شود، و «بَرَّ» (به کسر ب) به معنی «نیکوکاری» است، بعضی گفته‌اند: فرق بین آن و «خیر» این است که: «بَرَّ» به معنی «نیکی توأم با توجه است» در حالی که «خیر» معنی اعمی دارد.

«کافور» در لغت معانی متعددی دارد و یکی از معانی معروف آن «بوی خوش» است همچنین گیاهی است خوشبو، و یکی دیگر از معانی آن همان «کافور» معمولی است که بوی تندي دارد، و برای مصارف طبی از جمله ضدغوفونی کردن به کار می‌رود.

به هر حال، آیه فوق نشان می‌دهد: این شراب طهور بهشتی، بسیار معطر و خوشبو است که هم ذاته از آن لذت می‌برد، و هم شامه.

بعضی از مفسران نیز گفته‌اند: «کافور» نام یکی از چشمۀ‌های بهشتی است، ولی این تفسیر با تعبیر «کان مَزاجَهَا كَافُورًا» که می‌گوید: آمیخته با کافور است سازگار نیست.

از سوی دیگر، با توجه به این که «کافور» از ماده «کفر» به معنی «پوشش» است، بعضی از ارباب لغت مانند «ragab» در «مفردات» معتقدند: انتخاب این نام برای «کافور» به

در مورد خود و فرزندانش در مقابل مخالفان استدلال کرده است.<sup>۲۹</sup>

این نکته نیز قابل توجه است که: «اسیر» معمولاً در «مدینه» وجود داشت، و در «مکه» به حکم آن که هنوز غزووات اسلامی شروع نشده بود کمتر اسیر دیده می‌شد، و این گواه دیگری بر مدنی بودن این سوره است.

آخرین نکته‌ای را که در اینجا لازم به یاد آوری می‌دانیم این است که: به گفته جمعی از دانشمندان اسلامی از جمله «آل‌وسی» مفسر معروف اهل سنت، بسیاری از نعمت‌های بهشتی در این سوره بر شمرده شده است ولی از «حور العین» که غالباً در قرآن مجید در عدد نعمت‌های بهشتی آمده، مطلقاً سخنی مطرح نیست، ممکن است این امر به خاطر نزول این سوره در باره فاطمه زهرا علیها السلام و همسر و فرزندانش باشد، که به احترام بانوی اسلام علیها السلام ذکری از «حور» به میان نیامده!<sup>۳۰</sup>

گرچه بحث ما در زمینه این شان نزول طولانی شد، ولی در برابر اشکال تراشی‌های بهانه‌جویان، چاره‌ای جز این نبود.

\*\*\*

### تفسیر: پاداش عظیم ابرار

در آیات گذشته بعد از آن که انسان‌ها را به دو گروه «شکور» و «کافور» یا «شکرگزار» و «کفران کننده» تقسیم کرد، اشاره کوتاهی به مجازات و کیفر سخت کفران کننده‌گان آمده بود، آیات مورد بحث به سراغ پاداش‌های

۲۶- «احتجاج طبرسی» و «خصال صدوق» (طبق نقل «المیزان»، جلد ۲۰، صفحه ۲۲۴).

۲۷- «روح المعانی»، جلد ۲۹، صفحه ۱۵۸.

می دهند» و «يُطْعِمُونَ الطَّعَامَ عَلَى حُبَّهِ مِسْكِينًا وَ يَتِيمًا وَ أَسِيرًا».

اطعام کردن آنها ساده نیست، بلکه توأم با ایثار در هنگام نیاز شدید است، و از سوی دیگر، اطعمی است گسترده که انواع نیازمندان را از «مسکین»، «یتیم» و «اسیر» شامل می‌شود، و به این ترتیب، رحمتشان عام و خدمتشان گسترده است.

ضمیر در «علیٰ حُبَّهِ» به «طعام» باز می‌گردد، یعنی در عین این که به طعام علاقه دارند آن را انفاق می‌کنند، و این شبیه چیزی است که در آیه ۹۲ سوره «آل عمران» آمده است: لَنْ تَنَالُوا الْبَرَّ حَتَّى تُفْقَوْا مَا تُحِبُّونَ: هرگز به حقیقت نیکوکاری نمی‌رسید تا از آنچه دوست دارید انفاق کنید».

بعضی نیز گفته‌اند: ضمیر مزبور به «الله» بر می‌گردد که در آیات گذشته آمده، یعنی آنها به عشق پروردگار، اطعم طعام می‌کنند ولی با توجه به این که این مطلب در آیه بعد می‌آید، معنی اول صحیح‌تر به نظر می‌رسد. معنی «مسکین»، «یتیم» و «اسیر» روشن است، اما در این که این اسیر اشاره به کدام اسیر است؟ در میان مفسران گفتگو است.

بسیاری گفته‌اند: منظور اسیرانی است که از مشرکان و کفار می‌گرفتند، و به قلمرو حکومت اسلامی در «مدینه» می‌آوردن.

بعضی احتمال داده‌اند: منظور از آن، برگانی است که اسیر دست مالک خود می‌باشد. و بعضی آن را به زندانیان تفسیر کرده‌اند، ولی تفسیر اول از همه مناسب‌تر و مشهور‌تر است.

در اینجا این سؤال پیش می‌آید که: مطابق شان نزول مرد اسیر بر در خانه علیٰ علیه السلام به هنگام افطار آمد،

نخست می‌فرماید: «آن‌ها به نذر خود وفا می‌کنند» «يُوفُونَ بالنَّذْرِ».

دیگر این که: «از روزی که عذاب و شر آن گسترده است بیمناکند» و «يَخَافُونَ يَوْمًا كَانَ شَرُّهُ مُسْتَطِيرًا». جمله «يُوفُونَ» و «يَخَافُونَ» و جمله‌های بعد، که همه به صورت « فعل مضارع» آمده نشان می‌دهد: این برنامه مستمر و همیشگی آنان است.

البته همان گونه که در شان نزول گفتیم، مصدق اتم و اکمل این آیات امیر مؤمنان علی، فاطمه زهرا و فرزندان آنها حسن و حسین علیهم السلام می‌باشند که نذر خود را در مورد سه روز روزه داشتن ادا کردند، و جز با آب افطار ننمودند، و قلب آنان از خوف خدا و خوف قیامت مالا مال بود.

«مُسْتَطِيرٌ» به معنی گسترده و پراکنده است، و اشاره به عذاب‌های گوناگون و وسیع آن روز عظیم می‌باشد. به هر حال، وقتی آنها به نذرهایی که بر خوبیشتن واجب کرده‌اند وفا می‌کنند به طریق اولی واجبات الهی را محترم شمرده و در انجام آن می‌کوشند.

ترس آنها از شَرِّ آن روز بزرگ، اشاره به ایمانشان به معاد، و احساس مسئولیت شدید در برابر فرمان الهی است.

آن‌ها به خوبی «معد» را باور کرده‌اند، و به تمام کیفرهای بدکاران در آن روز ایمان دارند، و اثر این ایمان در اعمالشان کاملاً نمایان است.

\*\*\*

پس از آن به ذکر سومین عمل شایسته آنها پرداخته، می‌گوید: «آن‌ها غذای خود را در عین این که به آن نیازمندند و دوست دارند به «مسکین»، «یتیم» و «اسیر»

سایر پیامبران و مؤمنان جاری می‌شود».<sup>۲۹</sup>

آری همان گونه که در دنیا چشمه‌های علم و رحمت از خانه پیامبر اکرم صلی الله علیه و آله به سوی بندگان خدا و نیکان سرازیر می‌شود، در آخرت که تجسم بزرگی از این برنامه است چشمه شراب طهور الهی، از همین بیت وحی می‌جوشد، و شاخه‌های آن به خانه‌های مؤمنان سرازیر می‌گردد!

«يَقْجَرُونَ» از ماده «تفجير» در اصل از ریشه «فجر» گرفته شده که به معنی شکافتند وسیع است، خواه شکافتند زمین باشد، یا چیز دیگر، و از آنجا که نور صبح گوئی پرده شب را می‌شکافد، به آن «فجر» گفته‌اند، و به شخص فاسق از این رو «فاجر» می‌گویند که: پرده حیا و پاکی را دریده، و از مسیر حق خارج شده است.

اما در آیه مورد بحث، به معنی شکافتند زمین است. قابل توجه این که: در میان نعمت‌های فراوان بهشتی که در این سوره آمده، نخستین نعمت «شراب طهور معطر خاصی» ذکر شده، و این شاید به خاطر آن است که پس از فراغ از حساب محشر در نخستین گام ورود به بهشت با نوشیدن از این شراب، هرگونه اندوه، ناراحتی و ناخالصی را از درون جان خود می‌شویند، و سرمست از عشق حق به استفاده از سایر مواهب بهشتی می‌پردازند.

\*\*\*

در آیات بعد، به ذکر اعمال و اوصافی که «ابرار» و «عبدالله» دارند، پرداخته با ذکر پنج وصف دلیل استحقاق آنها را نسبت به این همه نعمت‌های بی‌مانند توضیح می‌دهد.

—تفسیر «نور القلیل»، جلد ۵، صفحه ۴۷۷ و «روح المعانی»، جلد ۲۹، صفحه ۱۵۵.

این سخن، ممکن است زبان حال «ابرار» باشد یا زبان  
قال آنها.

تعییر از روز قیامت به روز «عبوس» و «سخت» با این  
که عباس از صفات انسان است و به کسی می‌گویند  
که قیافه‌اش را در هم کشیده، به خاطر تأکید بر وضع  
وحشتناک آن روز است، یعنی آن قدر حادث آن روز  
سخت و ناراحت کننده است که نه تنها انسان‌ها در آن  
روز عبوستند بلکه گوئی خود آن روز نیز عباس است.  
در این که «قُمَطْرِيرٌ» از چه ماده‌ای گرفته شده؟ در میان  
مفسان و ارباب لغت گفتگو است، بعضی آن را از  
«قُمَطْرٌ» می‌دانند، و بعضی آن را مشتق از ماده «قُطْرٌ» (بر  
وزن مرغ) و میم را زائده می‌دانند.

ولی مشهور همان اول است که به معنی شدید و عباس  
است.<sup>۳۲</sup>

در اینجا سؤالی پیش می‌آید و آن این که: اگر «ابرار» تنها  
برای ذات پاک خدا کار می‌کنند، پس چرا می‌گویند: ما  
از عذاب روز قیامت بیمناکیم؟ آیا انگیزه الهی، با انگیزه  
ترس از عذاب قیامت، سازگار است؟!

اما با توجه به یک نکته پاسخ این سؤال روشن می‌شود،  
و آن این که: آن‌ها در هر حال به خاطر خدا گام بر  
می‌دارند، اگر از عذاب قیامت می‌ترسند، به خاطر آن  
است که عذاب الهی است، و اگر به نعمت‌های بهشت  
علاقه دارند چون این نعمت‌ها از ناحیه او است.

و این همان چیزی است که در باب «نیت عبادت» در فقه  
مطرح است که می‌گویند: قصد قربت در عبادات منفات  
با انگیزه علاقه به ثواب، و ترس از عقاب، و یا حتی

۳۲- «مفردات راغب»، «لسان العرب»، «المنجد»، «قرطبي» و «مجموع  
البيان».

چهارمین عمل بر جسته ابرار را اخلاص می‌شمرد، و  
می‌فرماید: «آن‌ها می‌گویند: ما شما را تنها برای خدا اطعم  
می‌کنیم، نه پاداشی از شما می‌خواهیم و نه تشکری» «إِنَّمَا  
نُطْعِمُكُمْ لِوَجْهِ اللَّهِ لَا نُرِيدُ مِنْكُمْ جَزَاءً وَ لَا شُكُورًا».

این برنامه منحصر به مسأله اطعم نیست که تمام  
اعمالشان مخلصانه و برای ذات پاک خداوند است و  
هیچ چشمداشتی به پاداش مردم و حتی تقدیر و تشکر  
آنها نیست، و اصولاً در اسلام «ارزش عمل، به خلوص  
نیت» است، و گرنه، اعمالی که انگیزه‌های غیر الهی  
داشته باشد، خواه ریاکارانه باشد، یا به خاطر هوای نفس،  
و یا تشکر و قدردانی مردم، یا پاداش مادی، و هیچگونه  
ارزش معنوی و الهی ندارد، و حدیث مشهور پیغمبر  
اکرم صلی الله علیه و آله «لَا عَمَلَ لَا بِالنِّيَّةِ وَ لَا بِالْأَعْمَالِ  
بِالنِّيَّاتِ» اشاره به همین معنی است.

منظور از «وجه الله» همان ذات خدا است، و گرنم خدا  
«صورت» جسمانی ندارد، و این، همان چیزی است که  
در سایر آیات قرآن نیز روی آن تکیه و تأکید شده است،  
در آیه ۲۷۲ «بقره» می‌خوانیم: وَ مَا تُنْفِقُونَ إِلَّا إِبْتِغَاءَ وَجْهِ  
الله: «شما جز برای خداوند اتفاق نکنید» و در آیه ۲۸  
سوره «کهف» در توصیف همنشینان شایسته پیامبر صلی  
الله علیه و آله چنین آمده است: وَ أَصْبِرْ نَفْسَكَ مَعَ الذِّينَ  
يَدْعُونَ رَبَّهُمْ بِالْغَدَاءِ وَ الْعَشِيِّ يَرِيدُونَ وَجْهَهُ: «با کسانی  
باش که پروردگار خود را صبح و شام می‌خوانند، و تنها  
ذات او را می‌طلبند».

\*\*\*

و در آخرین توصیف «ابرار» می‌فرماید: «آن‌ها می‌گویند:  
ما از پروردگارمان خائفیم از آن روز که عباس و شدید  
است» «إِنَّا نَخَافُ مِنْ رَبِّنَا يَوْمًا عَبُوسًا قَمَطْرِيرًا».

مگر اسیران زندانی نبودند؟  
اما با توجه به یک نکته پاسخ این سؤال روشن می‌شود  
که: طبق نقل تواریخ در زمان پیامبر صلی الله علیه و آله  
مطلاقاً زندانی وجود نداشت، حضرت صلی الله علیه و  
آلله اسیران را تقسیم کرده، به دست مسلمانان سپرده،  
می‌فرمود: مراقب آنها باشید، و به آنها نیکی کنید، و  
گاه که توانائی بر تأمین غذای آنها را نداشتند، از دیگر  
مسلمانان برای اطعم اسیران کمک می‌گرفتند، و آنها را  
همراه خود و یا حتی بدون همراهی خود به سراغ سایر  
مسلمانان می‌فرستادند، تا به آنها کمک کنند.

زیرا در آن موقع مسلمین سخت در مضيقه بودند.  
البته بعداً که حکومت اسلامی گسترش پیدا کرد، و تعداد  
اسیران بالا گرفت و حتی با گسترش دامنه حکومت،  
 مجرمان زیاد شدند، زندان به وجود آمد، و ارتقاء اسیران  
و مجرمان از طریق بیت المال صورت می‌گرفت.

به هر حال، از آیه فوق به خوبی استفاده می‌شود: یکی  
از بهترین اعمال، اطعم محرومان و نیازمندان است، نه  
تنها نیازمندان مسلمان که اسیران بالاد شرک، نیز تحت  
پوشش این دستور اسلامی قرار گرفته، تا آنجا که اطعم  
آنها یکی از کارهای بر جسته «ابرار» شمرده شده است.  
در حدیثی از رسول خدا صلی الله علیه و آله می‌خوانیم:  
اسْتُوْصُوا بِالْأَسْرِيِّ خَيْرًا وَ كَانَ أَحَدُهُمْ يُؤْتَرُ أَسِيرَةً بِطَعَامِهِ:  
«با اسیران به نیکی رفتار کنید، مسلمانان هنگامی که این  
سخن را شنیدند، گاه غذای خود را به اسیر داده و او را  
بر خویشتن مقدم می‌شمرند».<sup>۳۱</sup>

\*\*\*

۳۰- برای توضیح بیشتر به کتاب «احکام زندان در اسلام» مراجعه کنید.  
۳۱- «کامل ابن اثیر»، جلد ۲، صفحه ۱۳۱

کرد.<sup>۳۳</sup>

و در حدیثی از امام صادق علیه السلام می‌خوانیم: مَنْ أَطْعَمَ مُؤْمِنًا حَتَّى يَشْبَعَ لَمْ يَدْرِ أَحَدٌ مِنْ خَلْقِ اللهِ مَا لَهُ مِنْ الْأَجْرٍ فِي الْآخِرَةِ لَا مَلَكٌ مُقْرَبٌ، وَلَا نَبِيٌّ مُرْسَلٌ، إِلَّا اللهُ رَبُّ الْعَالَمِينَ:

«کسی که مؤمنی را اطعام کند تا سیر شود، احدی از خلق خدا نمی‌داند چقدر در آخرت پاداش دارد، نه فرشتگان مقرب الهی، و نه پیامبران مرسلاً، جز خداوند که پروردگار عالمیان است».<sup>۳۴</sup>

در حدیث دیگری از همان امام آمده است: لَأَنَّ أَطْعَمَ مُؤْمِنًا مُحْتَاجًا أَحَبَّ إِلَيْهِ مِنْ أَنْ أَزُورَهُ، وَلَأَنَّ أَزُورَهُ أَحَبَّ إِلَيْهِ مِنْ أَنْ أَعْتَقَ عَشْرَ رَقَابًَ:

«اگر مؤمن نیازمند را اطعام کنم نزد من محبوبتر است از این که فقط به دیدار او بروم، و اگر بدیدار او بروم نزد من محبوبتر است از این که ده بردۀ را آزاد کنم!»<sup>۳۵</sup>

قابل توجه این که در روایات، تنها روی نیازمندان و گرسنگان تکیه نشده بلکه در بعضی صریحاً آمده است: «اطعام مُؤْمِنًا» هر چند بی‌نیاز باشد، همچون آزاد کردن برده است، و این نشان می‌دهد: هدف از این کار، علاوه بر رفع نیازمندی‌ها جلب محبت و تحکیم پیوندهای دوستی و صمیمیت است.

به عکس آنچه در دنیای مادی امروز معمول است که گاه دو دوست نزدیک، یا دو خویشاوند به مهمانخانه‌ای

-۳۳ «أصول کافی»، جلد ۲، صفحه ۲۰۰، باب اطعام المؤمن، حدیث (چاپ دارالکتب الاسلامیه).

-۳۴ «أصول کافی»، جلد ۲، صفحه ۲۰۱، باب اطعام المؤمن، حدیث (چاپ دارالکتب الاسلامیه).

-۳۵ «أصول کافی»، جلد ۲، صفحه ۲۰۳، باب اطعام المؤمن، حدیث (چاپ دارالکتب الاسلامیه).

روز بینانک بودند، خداوند در عوض آنها را در آن روز غرق شادمانی و سورر می‌کند.

تعییر به «لَقَاهُمْ» از تعییرهای بسیار جالبی است که نشان می‌دهد: خداوند بزرگ از این میهمانان گران قدر با لطف خاصش استقبال می‌کند، و آنها را که غرق شادی و سوررند در سایه رحمتش جای می‌دهد.

\*\*\*

#### نکته:

سیر کردن گرسنگان از بهترین حسنات است نه تنها در آیات مورد بحث اطعام طعام را یکی از کارهای بر جسته ابرار و عباد الله می‌شمرد، که در بسیاری از آیات قرآن روی این معنی تکیه و تأکید شده است، و نشان می‌دهد این کار در پیشگاه خدا محبوبیت خاصی دارد. و اگر به دنیای امروز نگاه کنیم که طبق اخبار منتشره، هر سال میلیون‌ها نفر از گرسنگی می‌میرند، در حالی که در مناطق دیگر دنیا آن قدر غذای اضافی به زباله‌دان‌ها می‌ریزند که حسابی برای آن نیست، اهمیت این دستور اسلامی از یکسو، و دوری دنیای امروز از موازین اخلاقی از سوی دیگر، روش می‌گردد.

در روایات اسلامی نیز تأکید بسیار در این زمینه دیده می‌شود که به عنوان نمونه چند حدیث را در اینجا می‌آوریم:

در حدیثی از پیغمبر اکرم صلی الله علیه و آله آمده است: مَنْ أَطْعَمَ ثَلَاثَةَ نَفَرَ مِنَ الْمُسْلِمِينَ أَطْعَمَهُ اللَّهُ مِنْ ثَلَاثِ جِنَانٍ فِي مَلْكُوتِ السَّمَاوَاتِ:

«کسی که سه نفر از مسلمانان را اطعام کند، خداوند او را از سه باغ بهشتی در ملکوت آسمانها اطعم خواهد

کسب موهاب مادی این دنیا از سوی خداوند (مانند نماز استسقاء برای نزول باران) ندارد، زیرا همه اینها بازگشت به خداوند می‌کند، و به اصطلاح از قبیل «داعی بر داعی» است، هر چند مرحله عالی عبادت این است که: علاقه به نعمت‌های بهشت و ترس از عذاب دیوخت نیز انگیزه آن نباشد بلکه یک پارچه به عنوان «جُبَّا لَهُ» انجام گیرد. تعییر به «إِنَّا نَخَافُ مِنْ رَبِّنَا يَوْمًا عَبُوسًا قَمْطَرِيرًا» نیز شاهد بر این است که این خوف، نیز خوف از پروردگار است.

نکته قابل توجه این که: دومین وصف از اوصاف پنجمانه، و پنجمین وصف، هر دو مسأله خوف است، با این تفاوت که در اولی تنها سخن از خوف روز قیامت است و در دومی خوف از پروردگار در روز قیامت، در یک مورد روز قیامت چنین توصیف شده که شر آن گسترده است و در مورد دیگر عبوس و شدید است که در واقع یکی گسترده‌گی کمی آن را می‌رساند و دیگری گسترده‌گی کیفی را.

\*\*\*

در آخرین آیه مورد بحث، به نتیجه اجمالی اعمال نیک و نیات پاکی که «ابرار» دارند اشاره کرده، می‌فرماید: «به خاطر همین‌ها خداوند آنها را از شر آن روز نگهداری می‌کند، و در حالی که با طراوت، مسیرون و شادمان هستند از آنها استقبال می‌کند» «فَوَقَاهُمُ اللَّهُ شَرَّ ذِلِكَ الْيَوْمِ وَ لَقَاهُمْ نَصْرَةً وَ سُرُورًا».

(نصره) به معنی طراوت و خرمی و شادابی خاصی است که بر اثر وفور نعمت و رفاه به انسان دست می‌دهد، آری، رنگ رخسار آنها در آن روز از آرامش و نشاط درونی آنان خبر می‌دهد.

بنابراین اگر در دنیا به خاطر احساس مسؤولیت از آن

- شراب طهوری آمیخته با زنجبل است.
- ۱۸- از چشم‌های در بهشت که نامش سلسبیل است!
- ۱۹- و بر گرداشان (برای پذیرایی) نوجوانانی جاودانی می‌گردند که هر گاه آنها را بینی گمان می‌کنی مرارید پراکنده‌اند!
- ۲۰- و هنگامی که آنجا را بینی نعمت‌ها و ملک عظیمی را می‌بینی!
- ۲۱- بر اندام آنها (بهشتیان) لباس‌هایی است از حریر نازک سیز رنگ، و از دیباخ ضخیم، و با دستبند‌هایی از نقره آراسته‌اند، و پروردگارشان شراب طهور به آنان می‌نوشند.
- ۲۲- این پاداش شماست، و سعی و تلاش شما مورد قدردانی است.



#### تفسیر:

پاداش‌های عظیم بهشتی!  
بعد از اشاره اجمالی در آیات گذشته، به نجات «ابرار و نیکان» از عذاب‌های دردنگ روز قیامت، رسیدن به لقای محبوب، و غرق سرور و شادمانی شدن، در آیات مورد بحث به شرح این نعمت‌های بهشتی پرداخته، حداقل پانزده نعمت را در طی این آیات بر می‌شمرد:

نخست از مسکن و لباس این بهشتیان، سخن می‌گوید، می‌فرماید: «خداؤند در برابر صبر و شکیباتی آن‌ها بهشت، لباس‌ها و فرش‌هایی از حریر را به آنها پاداش می‌دهد» «وَجَاهُمْ بِمَا صَبَرُوا جَنَّةً وَ حَرِيرًا».  
آری، در برابر آن همه استقامت و ایثار، که نمونه آن وفاء به نذر، روزه داشتن، و بخشیدن طعام مورد نیاز خود هنگام افطار، به مسکین و یتیم و اسیر است، خداوند آنها را در باغ‌های مخصوصی از بهشت جای می‌دهد، و

﴿۱۲﴾ وَجَاهُمْ بِمَا صَبَرُوا جَنَّةً وَ حَرِيرًا  
﴿۱۳﴾ مُتَكَبِّئُونَ فِيهَا عَلَى الْأَرَائِكِ لَا يَرَوْنَ فِيهَا شَمْسًا وَ لَا رَمْهَرِيرًا  
﴿۱۴﴾ وَ دَانِيَةً عَلَيْهِمْ ظَلَالُهَا وَ ذُلْلُتْ قُطُوفُهَا تَذْلِيلًا  
﴿۱۵﴾ وَ يَطَافُ عَلَيْهِمْ بَانِيَةً مِنْ فَضَّةٍ وَ أَكْوَابٌ كَانَتْ قَوَارِيرًا  
﴿۱۶﴾ قَوَارِيرًا مِنْ فَضَّةٍ قَدَرُوهَا تَقْدِيرًا  
﴿۱۷﴾ وَ سَقَوْنَ فِيهَا كَأسًا كَانَ مَرَاجِهَا زَجْبِيلًا  
﴿۱۸﴾ عَيْنًا فِيهَا تُسَمَّى سَلْسِيلًا  
﴿۱۹﴾ وَ يَطُوفُ عَلَيْهِمْ وَ لِدَانٌ مُخَلَّدُونَ إِذَا رَأَيْتُمْ حَسَبَتُهُمْ لُؤْلُؤًا مُنْشُورًا  
﴿۲۰﴾ وَ إِذَا رَأَيْتَ شَمَاءَ رَأْيَتْ نَعِيمًا وَ مُلْكًا كَبِيرًا  
﴿۲۱﴾ عَالِيَّهُمْ ثِيَابٌ سَنْدُسٌ خُضْرٌ وَ إِسْبَرَقٌ وَ حُلُولًا أَسَاوِرٌ مِنْ فَضَّةٍ وَ سَقَاهُمْ رِبْهُمْ شَرَابًا طَهُورًا  
﴿۲۲﴾ إِنَّ هَذَا كَانَ لَكُمْ جَزَاءً وَ كَانَ سَعْيُكُمْ مَشْكُورًا

**ترجمه:**  
۱۲- و در برابر صبرشان، بهشت و لباس‌های حریر (بهشتی) را به آنها پاداش می‌دهد!  
۱۳- در بهشت بر تخت‌های زیبا تکیه کرده‌اند، نه آفتاب را در آنجا می‌بینند و نه سرما را!  
۱۴- و در حالی است که سایه‌های درختان بهشتی بر آنها فرو افتاده و چیدن میوه‌هایش بسیار آسان است.  
۱۵- و در گردگرد آنها ظرف‌هایی سیمین و قدح‌هایی بلورین می‌گردانند.  
۱۶- ظرف‌های بلورینی از نقره، که آنها را به اندازه مناسب آماده کرده‌اند.  
۱۷- و در آنجا از جام‌هایی سیراب می‌شوند که لبریز از

می‌روند هر کدام باید سهم خود را پردازد، گوئی مسأله میهمانی کردن، مخصوصاً نفرات بسیار برای آنان بسیار شگفت‌آور است.

در بعضی از روایات نیز تصریح شده: اطعم گرسنگان به طور مطلق (هر چند مؤمن و مسلمان هم نباشد) از افضل اعمال است، چنان که در روایتی از پیغمبر گرامی اسلام صلی الله علیه و آله آمده است: مِنْ أَفْضَلِ الْأَعْمَالِ عَنْدَ اللَّهِ إِبْرَادُ الْكَبَادِ الْحَارَّةِ وَ إِشْبَاعُ الْكَبَادِ الْجَائِعَةَ وَ الَّذِي نَفْسُ مُحَمَّدٌ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ لَا يُؤْمِنُ بِي عَبْدٌ يَبْيَطُ شَيْعَانَ وَ أَخْوَهُ -أو قال جاره- **المُسْلِمُ** جائع:

«یکی از برترین اعمال نزد خدا حنک کردن جگرهای داغ است، و سیر کردن شکم‌های گرسنه، سوگند به کسی که جان محمد در دست او است بندۀ‌ای که شب سیر بخوابد و برادر- یا فرمود همسایه- مسلمانش گرسنه باشد، به من ایمان نیاورده است!»<sup>۳۶</sup>

ذیل حدیث فوق، گرچه درباره سیر کردن مسلمانان است، ولی آغاز آن هر تشنۀ و گرسنه‌ای را شامل می‌شود، و بعد نیست گسترده‌گی مفهوم آن حتی حیوانات را نیز شامل شود.  
و در این زمینه روایات بسیار است.<sup>۳۷</sup>

\*\*\*

۳۶- «بحار الانوار»، جلد ۷۴، صفحه ۳۶۹-۳۶۹ قابل توجه این که مرحوم «علامه مجلسی» در این زمینه بای عنوان کرده و ۱۱۳ حدیث در آن اورده است که مربوط به «اطعام مؤمن و سیراب کردن و لباس پوشاندن و اداء دین» می‌باشد، و بعضی از آنها عمومیت دارد.

۳۷- «بحار الانوار»، جلد ۷۴، صفحه ۳۶۹-۳۶۹ قابل توجه این که مرحوم «علامه مجلسی» در این زمینه بای عنوان کرده و ۱۱۳ حدیث در آن اورده است که مربوط به «اطعام مؤمن و سیراب کردن و لباس پوشاندن و اداء دین» می‌باشد، و بعضی از آنها عمومیت دارد.

دَانِيَةً عَلَيْهِمْ ظِلَالُهَا وَذُلُّتْ قُطُوفُهَا تَذْلِيلًا.<sup>۴۰</sup>

نه مشکلی وجود دارد، نه خاری در دست می‌رود، و نه احتیاج به تلاش و حرکتی برای چیدن میوه‌ها است! بار دیگر یاد آوری این نکته را ضروری می‌دانیم که اصول حاکم بر زندگی انسان در آن جهان، با این جهان، بسیار متفاوت است، و آنچه درباره نعمت‌های بهشتی در این آیات و آیات دیگر قرآن آمده، تنها اشاراتی است پر معنی به آن موهاب عظیم، و گرنه طبق تصریح بعضی از روایات در آنجا نعمت‌هایی است که هیچ چشمی ندیده، هیچ گوشی نشنیده و بر انداشه هیچ کسی نگذشته است. «بن عباس» سخنی دارد که در ذیل بعضی از آیات همین سوره بیان کرده است: می‌گوید: آنچه را خداوند در قرآن از نعمت‌های بهشتی نام برده مثل و مانندی در دنیا ندارد، ولی خداوند آن را با نامی که برای ما شناخته شده است نام می‌برد، مثلاً از شراب طهوری نام می‌برد که با «زنجبیل» ممزوج است این ماده معطری بود که عرب به آن علاقه داشت.<sup>۴۱</sup>

\*\*\*

پس از آن به توضیح قسمتی از چگونگی پذیرائی از این میهمانان بهشتی، وسائل پذیرائی آنها، و پذیرائی کنندگان می‌پردازد، می‌فرماید: «در گردآگرد آنها ظرف‌هایی از نقره و قدح‌هایی بلورین می‌گردانند» «وَ يَطَافُ عَلَيْهِمْ بِأَنْبِيَةٍ مِّنْ فِضَّةٍ وَ أَكْوَابٍ كَانَتْ قَوَارِيرًا».

\*\*\*

«ظرف‌های بلورینی از نقره! که آن را به اندازه لازم آمده ۴۰-«قطوف» (بر وزن ظروف) جمع «قطف» (بر وزن حفظ) یا جمع «قطف» (بر وزن حذف) است که اولی معنی وصفی دارد، و دومی معنی مصدری، و به معنی موهابی چیده شده، یا چیدن میوه است. ۴۱- «مجمع البیان»، جلد ۱۰، صفحه ۴۱۱.

حدیثی از «ابن عباس» چنین نقل می‌کند: بَيْنَا أَهْلُ الْجَنَّةِ فِي الْجَنَّةِ أَذْرَأُوا ضَوْءًا كَضْوَءِ الشَّمْسِ، وَ قَدْ أَشْرَقَتِ الْجَنَّةُ بِهِ فَيَقُولُ أَهْلُ الْجَنَّةِ يَا رَضْوَانُ مَا هَذَا؟ وَ قَدْ قَالَ رَبُّنَا لَا يَرَوْنَ فِيهَا شَمْسًا وَ لَا زَمْهَرِيرًا، فَيَقُولُ لَهُمْ رَضْوَانُ لَيْسَ هَذَا بِشَمْسٍ، وَ لَا قَمَرٌ، وَ لَكُنْ عَلَى عَلِيهِ السَّلَامُ وَ فَاطِمَةٌ عَلَيْهَا السَّلَامُ ضَحِكًا، وَ أَشْرَقَتِ الْجَنَّةُ مِنْ نُورٍ غَرَبِيَّهُما!

«هنگامی که بهشتیان در بهشت هستند ناگهان نوری همچون نور آفتاب مشاهده می‌کنند که صحنه بهشت را روشن ساخته، بهشتیان به رضوان (فرشته مأمور بهشت) می‌گویند: این نور چیست؟ با این که پروردگار ما فرموده: در بهشت نه آفتاب را می‌بینند و نه سرما را؟!

او در پاسخ می‌گوید: این نور خورشید و ماه نیست، ولی علی علیه السلام و فاطمه علیها السلام خندان شده‌اند و بهشت از نور دندانشان روشن گشته است!<sup>۴۲</sup>

«زمهریر» از ماده «زمهر» به معنی شدت سرما، یا شدت غصب، یا سرخ شدن چشم، بر اثر خشم، می‌باشد، و در اینجا منظور همان معنی اول است.

در حدیثی آمده است: در جهنم نقطه‌ای وجود دارد که از شدت سرما اعضاً بدن از هم متلاشی می‌شود.<sup>۴۳</sup>

\*\*\*

آیه بعد، در ادامه این نعمت‌ها می‌افزاید: «این در حالی است که سایه‌های درختان بهشتی بر آنها فرو افتاده، و چیدن میوه‌هایش برای آنها بسیار سهل و آسان است» «وَ

۴۲- «روح المعانی»، جلد ۲۹، صفحه ۱۵۹.  
۴۳- «در المثمر»، جلد ۶، صفحه ۳۰۰.

بهترین لباس‌ها را بر آنها می‌پوشاند.

نه تنها در این آیه که در آیات دیگر قرآن نیز به این حقیقت تصریح شده که پاداش‌های قیامت در مقابل صبر و شکیباتی انسان است (صبر در طریق اطاعت، صبر در برابر معصیت، و صبر و استقامت در برابر مشکلات و مصائب).

در آیه ۲۴ سوره «رعد» می‌خوانیم: فرشتگان به بهشتیان چنین خوشامد می‌گویند: سَلَامٌ عَلَيْكُمْ بِمَا صَبَرْتُمْ: «ادرود

بر شما به خاطر صبر و استقامتی که داشتید». و در آیه ۱۱۱ «مؤمنون» آمده است: إِنَّ جَزَيْتُهُمُ الْيَوْمَ بِمَا صَبَرُوا أَنَّهُمْ هُمُ الْفَائزُونَ: «من امروز آنها را به خاطر صبر و استقامت‌شان پاداش دادم، آنها پیروز و رستگارند».

\*\*\*

پس از آن می‌افزاید: «این در حالی است که آنها بر تخت‌های زیبا تکیه کرده، نه گرمی آفتاب را می‌بینند، و نه سردی هوا را» «مُتَكَبِّرُونَ فِيهَا عَلَى الْأَرَائِكِ لَا يَرَوْنَ فِيهَا شَمْسًا وَ لَا زَمْهَرِيرًا».

ذکر این حالت (تکیه کردن بر تخت‌ها) اشاره به آرامش و راحتی کامل آنها است؛ چرا که انسان معمولاً در حالت آرامش، در چنین حالتی به سر می‌برد، و ذیل آیه نیز اشاره به اعتدال کامل هوای بهشت است.

نه این که: خورشید و ماه در آنجا وجود نداشته باشد، بلکه با وجود سایه‌های درختان بهشتی تابش ناراحت کننده خورشید وجود ندارد.

«أَرِيَكَ» جمع «اريکه» در اصل به تخت‌های می‌گویند که در حجله عروس می‌نهند و منظور در اینجا تخت‌های زیبا و فاخر است.

«أَلوسي» مفسر معروف اهل سنت در «روح المعانی» در

سپس می افزاید: «این جام‌ها از چشم‌های در بهشت پر می شود که سلسلیل نامیده می شود» «عیناً فیها تُسَمَّى سَلْسِبِيلٌ».<sup>۴۴</sup>

«سلسلیل» نوشیدنی بسیار لذیذی را می گویند که به راحتی در دهان و گلو جاری می شود، و کاملاً گوارا است، بسیاری معتقدند: از ماده «سلامه» به معنی «روانی» گرفته شده، همان گونه که به عبارات روان و جالب نیز «سلیس» گفته می شود.

بعضی دیگر گفته‌اند: از ماده «سلسل» گرفته شده که به معنی «حرکت پی در پی» است در نتیجه، روان بودن چیزی را تداعی می کند، بنابراین هر دو معنی به هم نزدیک است، و در هر صورت «باء» در آن اضافی می باشد.

بعضی نیز معتقدند: این واژه‌ای است مرکب از دو کلمه «سل» و «سیبل» و بعضی نیز آن را مرکب از «سؤال» و «سیبل» می دانند که در صورت اول مفهومش این است «راهی بطلب» و در صورت دوم «راهی طلبید» و معنی کنایی هر دو «گوارا» است.<sup>۴۵</sup>

بعضی نیز تصریح کرده‌اند: در لغت عرب کلمه «سلسلیل» وجود نداشته و این از ابداعات قرآن مجید است.<sup>۴۶</sup> ولی معنی اول از همه مشهورتر و مناسب‌تر است.

\*\*\*

۴۴- محل اعراب «عیناً» همان است که در چند آیه قبل گفته و مناسب آن است که از قبیل «منصوب به نزع خافض» باشد.

۴۵- در صورت اول مرکب از «سل» « فعل امر و «سیبل» است و در صورت دوم مرکب از «سؤال» « فعل ماضی و «سیبل» است.

۴۶- بعضی از مفسران گفته‌اند: «سلسلیل» قاعدتاً ما لا ينصرف است، زیرا علیت و عجمه در آن جمع است، و این که در اینجا تنوین به خود گرفته به خاطر هماهنگی با آخر آیات دیگر این سوره است.

۵۰

پی برده‌اند (مانند اشعه ایکس) که از اجسام تیره نیز عبور می کند و درون آن را مانند بلور نشان می دهد.

«ابن عباس» می گوید: همه نعمت‌های بهشتی شیوه و مانندی در دنیا دارد جز ظرف‌های بلورین که از نقره است که در دنیا شبیه و مانندی برای آن نیست.<sup>۴۷</sup>

\*\*\*

آن گاه می افزاید: «در آنجا از جام‌های سیراب می شوند که لبریز از شراب طهوری است که با زنجیل آمیخته» او يَسْتَعْوَنَ فِيهَا كَأْسًا كَانَ مِزاجُهَا زَنجِيلًا.

بسیاری از مفسران تصریح کرده‌اند که عرب جاهلی از شراب‌هایی که آمیخته با زنجیل بود لذت می برد زیرا تندي مخصوصی به شراب می داد، و قرآن در اینجا از جام‌های سخن می گوید که شراب طهورش با زنجیل آمیخته است، ولی بدیهی است میان این شراب و آن شراب تفاوت از زمین تا آسمان است! و یا به تعبیر دیگر تفاوت از دنیا تا آخرت است!.

به نظر می رسد: عرب دو نوع شراب با دو حالت مختلف داشته یکی به اصطلاح نشاط آور و محرك، و دیگری سست کننده و آرام بخش، اولی را با «زنجبیل» می آمیخته، و دومی را با «كافور».

و از آنجا که حقایق عالم آخرت در قالب الفاظ این جهان نمی گنجد، چاره‌ای جز این نیست که این الفاظ با معانی گسترده‌تر و الاتری برای آن حقایق بزرگ استخدام شود. گرچه درباره معنی «زنجبیل» تفسیرهای مختلفی نقل شده، ولی غالباً به همان ریشه معطر و خوشبوئی که در ادویه مخصوص غذا، و نوشابه‌ها به کار می رود تفسیر کرده‌اند.

\*\*\*

۴۳- روح المعانی، جلد ۲۹، صفحه ۱۵۹.

۴۹

کرده‌اند «قواریرا مِنْ فَضْةٍ قَدَرُوهَا تَقْدِيرًا». در این ظرف‌ها انواع غذاهای بهشتی، و در آن قدح‌های بلورین انواع نوشیدنی‌های لذت بخش و نشاط آفرین، به مقداری که می خواهند و علاقه دارند موجود است، و خدمتکاران بهشتی پیوسته گرد آنها دور می زند و به آنها عرضه می کنند.

«آنية» جمع «أناء» به معنی هرگونه ظرف است، و «اكواب» جمع «كوب» (بر وزن حوب) به معنی ظرف آب است که دسته نداشته باشد که گاه از آن تعبیر به «قدح» می شود.

«قاروره» جمع «قارورة» به معنی ظرف بلورین و شیشه‌ای است.

عجب این که می فرماید: ظرف‌های بلورین بهشتی از نقره ساخته شده! در حالی که در عالم دنیا چنین ظرفی مطلقاً وجود ندارد، و ظرف‌های بلورین را از سنگ‌های مخصوصی که ذوب می سازند، ولی همان خدائی که این امکان را در سنگ تیره آفرید که قابل تبدیل به شیشه و بلور باشد، می تواند در فازی همچون نقره نیز بیافریند.

به هر حال، از این تعبیر استفاده می شود: ظرف‌ها و جام‌های بهشتی هم صفا و شفافیت بلور را دارد، هم درخشندگی و زیبائی نقره را، و نوشابه‌هایی که در آن است کاملاً نمایان است.

قابل توجه این که: در حدیثی از امام صادق علیه السلام آمده است: يَنْفُذُ الْبَصَرُ فِي فَضْةِ الْجَنَّةِ كَمَا يَنْفُذُ فِي الزَّاجِ؛ «نور چشم انسان در نقره بهشتی نفوذ می کند، آن چنان که در شیشه و بلور دنیا نفوذ دارد».<sup>۴۸</sup>

این را نیز می دانیم در عصر ما دانشمندان به اشعه‌های ۴۲- «جمع البیان»، جلد ۱۰، صفحه ۴۱۰.

۴۸

«سُنْدُس» به معنی پارچه ابریشمین نازک است، در حالی که «إِسْتَبْرَقَ» به معنی پارچه ابریشمین ضخیم است، بعضی آن را از کلمه فارسی «استبر» یا «ستبر» می‌دانند، و بعضی احتمال داده‌اند: از ریشه عربی «برق» به معنی تلاؤ گرفته شده.

و می‌افزاید: «و آنها با دستبندهایی از نقره تزیین شده‌اند» **(وَ حُلُوا أَسَاوَرَ مِنْ فِضَّةٍ)**.

نقره‌های شفاف که همچون بلور می‌درخشد، و از یاقوت و در و مروارید زیباتر است.

**«أسَاوَر»** جمع «سوار» (بر وزن غبار) یا «سوار» (بر وزن کتاب) است که در اصل از کلمه فارسی «دستوار» به معنی «دستبند» گرفته شده، و به هنگام نقل به زبان عربی مختصر تغییری در آن پیدا شده است، و به صورت «سوار» در آمده است.

انتخاب رنگ سبز برای لباس‌های بهشتی به خاطر آن است که رنگی است بسیار نشاط آفرین، همانند برگ‌های زیبای درختان، و البته رنگ سبز انواع و اقسامی دارد و هر کدام خود دارای لطفی است.

در بعضی از آیات قرآن، مانند آیه ۳۱ سوره «کهف» آمده است: بهشتیان با دستبندهایی از طلا تزیین می‌شوند **(يَحَلُّونَ فِيهَا مِنْ أَسَاوَرَ مِنْ ذَهَبٍ)** و این منافاتی با آنچه در آیه مورد بحث آمده ندارد؛ زیرا ممکن است از جهت تنوع، گاه با این تزیین کنند، و گاه با آن.

در اینجا این سؤال پیش می‌آید: مگر دستبند طلا و نقره زینت زنانه نیست؟

چگونه برای مردان بهشتی این زینت ذکر شده؟ ولی جواب آن روشن است؛ چرا که در بسیاری از

یا نعمت‌های بهشتی آن قدر گسترده است که از نظر کثرت به وصف نمی‌آید.

یا این که «ملک کبیر» آن است که فرشتگان به هنگام دخول بر بهشتیان اذن می‌گیرند، و با سلام به آنها تحيت می‌گویند.

یا بهشتیان هر چه اراده کنند به آن دست می‌یابند.

یا پائین‌ترین فرد بهشتی قلمرو ملکش به اندازه‌ای است که وقتی نگاه می‌کند فاصله هزار سال راه را می‌بیند! و یا به معنی ملک دائمی و ابدی و توأم با تحقق تمام آرزوها است.

واژه «نعمیم» که در لغت به معنی «نعمت‌های فراوان» است، و «ملک کبیر» که از عظمت و وسعت باغ‌های بهشتیان خبر می‌دهد، مفهوم وسیع و گسترده‌ای دارد که همه تفسیرهای فوق را شامل می‌شوند.

\*\*\*

تا اینجا به قسمتی از نعمت‌های بهشتی از قبیل «مساکن»، «تحت‌ها»، «سايَهَات»، «ميوه‌ها»، «نوشیدنی‌ها»، «ظرف‌ها» و «گروه پذیرائی کنندگان» اشاره شد، اکنون نوبت وسائل تزیینی بهشتیان است، می‌فرماید: «بر اندام آنها لباس‌هایی است از حریر نازک سبز، و از دیباي ضخیم» **«عَالِيْهِمْ ثِيَابُ سُنْدُسٍ حُضْرُ وَ إِسْتَبْرَقُ»**.<sup>۴۹</sup>

۴۹-در محل اعراب «عَالِيْهِمْ» دو احتمال است: نخست این که: «ظرف» است به معنی «فوق»، بنابراین مفهوم آیه چنین می‌شود: «فَوْهَمْ ثِيَابُ سُنْدُسٍ».

دیگر این که: «حال» است برای ضمیر «هُمْ» که در آیات قبل بود و به «ابرار» باز می‌گردد و معنی جمله چنین می‌شود: «حال كونهم بغلوم ثِيَابُ سُنْدُسٍ حُضْرُ».

بعد از آن از پذیرائی کنندگان این بزم پرسرور که در جوار رحمت حق در بهشت بربن بربپا می‌شود سخن به میان آورده، می‌گوید: «بر گرد آنها نوجوان جاودانی می‌گردد که هر گاه آنها را ببینی گمان می‌کنی مرواریدهای پراکنده‌اند!» **(وَ يَطُوفُ عَلَيْهِمْ وَ لَدُنَ مُخَلَّدُونَ إِذَا رَأَيْتُمْ حَسِيْبَهُمْ لَوْلَوًا مُتَشَوِّرًا)**.

هم خودشان در بهشت، جاودانی هستند، هم طراوت، زیبائی و نشاط جوانی آنها جاودانی است، و هم پذیرائی کردن آنان؛ چرا که تعبیر **«مُخَلَّدُونَ»** از یکسو، و تعبیر **يطُوفُ عَلَيْهِمْ**: «بر آنها طوف می‌کنند» از سوی دیگر بیانگر این واقعیت است.

تعبیر به **لَوْلَوًا مُتَشَوِّرًا**: «مرهاریدهای پراکنده» اشاره‌ای است به زیبائی، صفا، درخشندگی و جذابیت آنها، و هم حضورشان در همه جای این بزم الهی و روحانی.

\*\*\*

و از آنجا که نعمت‌های جهان دیگر به وصف نمی‌آید، هر قدر هم الفاظ، گویا و رسا باشد، در آیه بعد به صورت سریسته می‌افزاید: «و هنگامی که آنها را می‌نگری نعمت‌ها و ملک عظیمی را می‌بینی!» **(وَ إِذَا رَأَيْتُمْ رَأْيَتَ نَعِيْمًا وَ مُلْكًا كَبِيرًا)**.<sup>۵۰</sup>

برای «نعمیم» و «ملک کبیر» تفسیرهای زیادی شده، از جمله در حدیثی از امام صادق علیه السلام می‌خوانیم: «معنى آیه این است: ملکی است که هرگز زائل نمی‌شود و فنا نمی‌پذیرد».<sup>۵۱</sup>

۴۷-بعضی از مفسرین تصریح کرده‌اند به این که: «ثَمَ» در اینجا «ظرف مکان» است و «رَأَيْتَ» معنی فعل لازم را دارد و معنی آیه چنین می‌شود: «وَ إِذَا رَأَيْتَ بَصَرَكَ ثَمَ رَأْيَتَ نَعِيْمًا وَ مُلْكًا كَبِيرًا».

۴۸-«جمع البيان»، جلد ۱۰، صفحه ۴۱۱.

پاک و زنده می‌کند و دیگر در آیه مورد بحث درباره شراب مخصوص بهشتی که آن نیز پاک کننده و حیات بخش است.

\*\*\*

در آخرین آیه مورد بحث، آخرین سخن را در این زمینه بیان کرده، می‌فرماید: «از سوی خدا به آنها گفته می‌شود: این نعمت‌های عظیم و موهب بی‌نظر پاداش اعمال شما است، و سعی و کوشش و تلاش شما در طریق اطاعت فرمان حق مقبول و مشکور است» **«إِنَّ هَذَا كَانَ لَكُمْ جَزَاءٌ وَ كَانَ سَعْيُكُمْ مَشْكُورًا»**.

مبداً کسی تصور کند: این موهب و پاداش‌های عظیم را بی‌حساب می‌دهند، این‌ها همه جزای سعی و عمل، پاداش مجاهدت‌ها، خودسازی‌ها و چشم‌پوشی از گناه است.<sup>۵۲</sup> بیان این مطلب خود لذت و لطف خاصی دارد که خداوند بزرگ، یا فرشتگان او، ابرار و نیکان را مخاطب ساخته و به عنوان قدردانی و تشکر از آنها می‌گوید: این‌ها همه پاداش اعمال شما است، و سعی شما مشکور است، بلکه به گفته بعضی از مفسران این نعمتی است مافوق همه نعمت‌ها و موهبته است بالاتر از همه موهب که خدا از انسان تشکر کند.

تعییر به «کان» که فعل ماضی است خبر از گذشته می‌دهد، ممکن است اشاره به این باشد که این نعمت‌ها از قبل برای شما فراهم شده است؛ چرا که هر وقت کسی به میهمان خود بسیار اهمیت دهد وسائل پذیرائی او را از مدت‌ها پیش آماده می‌کند.

\*\*\*

۵۲- این آیه در حقیقت جمله‌ای در تقدیر دارد مانند: «يَقُولُ لَهُمْ» یا «يَقُولُ اللَّهُ لَهُمْ».

پاک است و هم پاک کننده، به این ترتیب این شراب، جسم و روح انسان را از هر گونه آلودگی و ناپاکی پاک می‌کند، و آن چنان روحانیت، نورانیت و نشاط به او می‌بخشد، که وصفش در هیچ عبارتی نمی‌گنجد، حتی در حدیثی از امام صادق علیه السلام نقل شده است: **يَطَهَّرُ هُمْ عَنْ كُلِّ شَيْءٍ سَوَى اللَّهِ: «قَلْبٌ وَ جَانٌ آنَّهَا رَا إِنَّ هَذَا كَانَ لَكُمْ جَزَاءٌ وَ كَانَ سَعْيُكُمْ مَشْكُورًا»**.

پرده‌های غفلت را می‌درد، حجاب‌ها را از بین می‌برد، و انسان را شایسته حضور دائم در جوار قرب خدا می‌کند، نشه این شراب طهور از هر نعمتی برتر، و از هر موهبته بالاتر است.

اگر شراب آلوده دنیا عقل را زایل می‌کند، و انسان را از خدا دور می‌سازد، اما شراب طهوری که با دست ساقی «الست» داده می‌شود، او را از «ما سوی الله» بیگانه کرده، غرق در جمال و جلال او می‌کند.

کوتاه سخن این که: لطفی که در این آیه و در این نعمت نهفته است از همه برتر و بالاتر است. از حدیثی که از رسول خدا صلی الله علیه و آله نقل شده، استفاده می‌شود: چشم‌های شراب طهور بر در بهشت قرار دارد: **فَيَسْقُونَ مِنْهَا شَرْبَةً فَطَهَّرَ اللَّهُ بِهَا قُلُوبَهُمْ مِنَ الْحَسَدِ ... وَذَلِكَ قَوْلُ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ وَسَقَاهُمْ رَبِّهِمْ شَرَابًا طَهُورًا: «جرعهای از این شراب طهور به آنها داده می‌شود و خدا به وسیله آن قلوب آنها را از حسد (و هر گونه صفات رذیله)، پاک می‌سازد».**<sup>۵۳</sup>

جالب این که: تعییر به «طهور» در قرآن مجید فقط در دو مورد آمده: یکی در مورد باران (فرقان ۴۸) که همه چیز را

۵۰- «مجمع البيان»، جلد ۱۰، صفحه ۴۱۱.

۵۱- «نور النقلین»، جلد ۵، صفحه ۴۸۵، ذیل حدیث ۶۰.

محیط‌ها زینت طلا و نقره هم برای مردان است، و هم برای زنان (هر چند اسلام زینت طلا را برای مردان تحريم کرده) ولی البته نوع دستبند‌های مردان و زنان متفاوت است، و از آیه ۵۳ سوره «از خرف» که از قول فرعون نقل شده: **فَلَوْلَا أَلْقَى عَلَيْهِ أَسْوَرَةً مِنْ ذَهَبٍ: «چرا به موسی دستبند‌هایی از طلا داده نشده؟»** بر می‌آید که دستبند طلا برای مردان در محیط مصر نشانه عظمت محسوب می‌شد.

به علاوه، همان گونه که بارها اشاره کرده‌ایم، چون برای بیان نعمت‌های بهشتی الفاظ معمولی این دنیا هرگز کافی نیست، راهی جز این وجود ندارد که با این الفاظ، اشاراتی به آن نعمت‌های عظیم و توصیف‌ناکردنی، شود. و سرانجام در پایان آیه به عنوان آخرین و مهمترین نعمت از این سلسله نعمت‌ها می‌فرماید: «و پروردگارشان شراب طهور به آنها می‌نوشاند» **«وَسَقَاهُمْ رَبِّهِمْ شَرَابًا طَهُورًا»**.

درست است که در لابلای این نعمت‌ها نیز سخن از نوشیدنی‌های گوارا، از جام‌هایی که از چشم‌های سلسیل پر می‌شود، و بهشتیان از آن سیراب می‌گردند، در میان بود، ولی میان آنها و آنچه در این آیه آمده است، فرق بسیار است؛ زیرا از یکسو در آنجا ساقی «ولدان مخلدون» بودند، **اما در اینجا ساقی «خداد»** است، و چه تعییر عجیبی؟ مخصوصاً با تکیه بر کلمه «رب».

خداوندی که همیشه این انسان را پرورش داده و مالک و مربی او است، **وَرَادِ مَرَاحِلِ تَكَامِلِ هُمُواهِرَ** به پیش برده تا به آخرین مرحله رسیده، و اکنون نوبت آن است که ربویت‌ش را به حد اعلی برساند، و با دست قدرتش از جام شراب طهور بندگان ابرار و نیکان را سیراب و سرخوش کند.

و از سوی دیگر، «طهور» به معنی چیزی است که هم

پیامبر صلی الله علیه و آله را در مسیر باطل به سازش پیشانند، چنان که نقل شده: «عبدة بن ریبعه» و «ولید بن غیره»، به پیامبر صلی الله علیه و آله می‌گفتند: از دعوت خود باز گرد، ما آن قدر ثروت در اختیار تو می‌گذاریم که راضی شوی، و زیباترین دختران عرب را به همسری تو در می‌آوریم، و پیشنهادهای دیگری از این قبیل، و پیامبر صلی الله علیه و آله به عنوان یک رهبر بزرگ راستین باید در برابر این وسوسه‌های شیطانی، یا تهدیداتی که بعد از بی‌اثر ماندن این تطمیعات عنوان می‌شود، صبر و استقامت به خرج دهد، نه تسليم تطمیع گردد، و نه تهدید.

درست است که پیامبر اسلام صلی الله علیه و آله هرگز تسیل نشد، ولی این تأکیدی است بر اهمیت این موضوع، در مورد آن حضرت صلی الله علیه و آله و سرمشقی است جاودانی برای سایر رهبران راه خدا. گرچه بعضی از مفسران «آثم» را به «عبدة بن ریبعه» و «کفور» را به «ولید بن غیره» یا «ابو جهل» که هر سه از مشرکان عرب بودند، تفسیر کرده‌اند، ولی روشن است «آثم» (گنهکار) و «کفور» (کافر و کفران کننده) مفهوم وسیع و گسترده‌ای دارد که همه مجرمان و مشرکان را شامل می‌گردد، هر چند این سه نفر از مصداق‌های روشن آن بودند.

این نکته نیز قابل توجه است: «آثم» مفهوم عامی دارد که «کفور» را نیز شامل می‌شود، بنابراین ذکر «کفور» از قبیل ذکر «خاص» بعد از «عام» و برای تأکید است.

\*\*\*

ولی از آنجا که صبر و استقامت در برابر هجوم این مشکلات عظیم، کار آسانی نیست، و پیمودن این راه، زاد

مطلق» در آیه فوق آمده، اشاره به «نزول تدریجی قرآن» دانسته‌اند که اثر تربیتی آن روشن است.

و بعضی اشاره به عظمت مقام این کتاب آسمانی و تأکیدی بر نزول قرآن از ناحیه خداوند، مخصوصاً با توجه به تأکیدات دیگر که در آیه آمده (تأکید به وسیله «آن» و «نحن» و «جمله اسمیه») می‌دانند، و در حقیقت پاسخی است به کسانی که پیامبر صلی الله علیه و آله را به کهانت و سحر و افTRA بر خداوند متهم می‌کردند.

\*\*\*

آن گاه پنج دستور مهم به پیامبر اسلام صلی الله علیه و آله می‌دهد که نخستین آن دعوت به صبر و استقامت است، می‌فرماید: «اکنون که چنین است، در طریق تبلیغ و اجرای احکام پروردگارت صابر و شکیبا باش» «فَاصْبِرْ لِحُكْمِ رَبِّكَ».

از مشکلات و موانع راه، کثرت دشمنان و سرخختی آنها ترس و هراسی به خود راه مده، و همچنان به پیش حرکت کن.

قابل توجه این که: دستور به استقامت را (با توجه به «فاء تقریع» در «فاصبیر») فرع بر نزول قرآن از سوی خدا می‌گیرد، یعنی جون پشتیبان تو خدا است قطعاً در این راه استقامت کن، و تعبیر به «رب» اشاره لطیف دیگری به همین معنی است.

و در دو مین دستور پیامبر صلی الله علیه و آله را از هر گونه سازش با منحرفان بر حذر داشته می‌گوید: «از هیچ گنهکار و کافری از آنها اطاعت مکن» «وَ لَا تُطِعْ مِنْهُمْ آثِمًا أُوْ كُفُورًا».

در حقیقت، این حکم دوم تأکیدی است بر حکم اول؛ چرا که جمعیت دشمنان تلاش می‌کردد از طرق مختلف

﴿۲۳﴾ إِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا عَلَيْكَ الْقُرْآنَ تَنْزِيلًا

﴿۲۴﴾ فَاصْبِرْ لِحُكْمِ رَبِّكَ وَ لَا تُطِعْ مِنْهُمْ آثِمًا أُوْ كُفُورًا

﴿۲۵﴾ وَ اذْكُرْ اسْمَ رَبِّكَ بُكْرَةً وَ أَصِيلًا

﴿۲۶﴾ وَ مِنَ اللَّيْلِ فَاسْجُدْ لَهُ وَ سَبِّحْ لِيَلَّا طَوِيلًا

**ترجمه:**

۲۳- مسلمانًا ما قرآن را بر تو نازل کردیم!

۲۴- پس در (تبليغ و اجرای) حکم پروردگارت شکیبا (و با استقامت) باش، و از هیچ گنهکار یا کافری از آنان اطاعت مکن!

۲۵- و نام پروردگارت را هر صبح و شام به یاد آور!

۲۶- و در شبانگاه برای او سجده کن، و مقداری طولانی از شب، او را تسبیح گوی!

**تفسیر:**

**پنج دستور مهم برای موقفت**

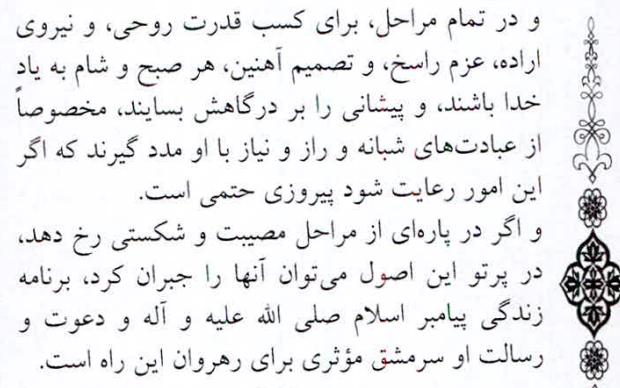
آیات این سوره، از آغاز تاکنون درباره خلقت انسان، و سپس معاد و رستاخیز او سخن می‌گفت، در آیات موربد بحث روی سخن را به پیامبر صلی الله علیه و آله کرده، دستورات مؤکدی برای هدایت انسان‌ها و صبر و مقاومت در این راه به او می‌دهد.

در واقع این آیات راه وصول به آن همه نعمت‌های بی‌مانند را نشان داده است که تنها از طریق تمکن به قرآن و پیروی از رهبری چون پیامبر اسلام صلی الله علیه و آله و الهام گرفتن از دستورات او امکان پذیر است.

نخست، می‌فرماید: «مسلمانًا ما قرآن را بر تو نازل کردیم» «إِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا عَلَيْكَ الْقُرْآنَ تَنْزِيلًا».

بعضی از مفسران «تَنْزِيلًا» را که به صورت «مفوعول

همیشه توأم با مشکلات عظیم بوده و هست، و اگر صبر و استقامت رهبران نباشد هیچ رسالتی به ثمر نمی‌رسد. و در مرحله بعد باید در برابر سوشه‌های شیاطینی که مصدق آش و کفورند، و با انواع حیل و تزویر سعی در منحرف ساختن رهبران و پیشوایان می‌کنند، تا رسالت آنها عقیم ماند، با کمال قدرت مقاومت کنند، نه فریب تطمیع بخورند و نه واهمه‌ای از تهدید به خود راه دهند.



و در تمام مراحل، برای کسب قدرت روحی، و نیروی اراده، عزم راسخ، و تصمیم آهنین، هر صبح و شام به یاد خدا باشند، و پیشانی را بر درگاهش بسایند، مخصوصاً از عبادت‌های شبانه و راز و نیاز با او مدد گیرند که اگر این امور رعایت شود پیروزی حتمی است.

و اگر در پاره‌ای از مراحل مصیبت و شکستی رخ دهد، در پرتو این اصول می‌توان آنها را جبران کرد، برنامه زندگی پیامبر اسلام صلی الله علیه و آله و دعوت و رسالت او سرمشق مؤثری برای رهروان این راه است.

\*\*\*

۲۷ إِنَّ هُؤُلَاءِ يَحْبُونَ الْعَاجِلَةَ وَ يَذْرُونَ وَرَاءَهُمْ يَوْمًا ثَقِيلًا  
۲۸ نَحْنُ خَلَقْنَاهُمْ وَ شَدَدْنَا أَسْرَهُمْ وَ إِذَا شِئْنَا بَدَلْنَا أُمَّالَهُمْ

تَبَدِيلًا

۲۹ إِنَّ هَذِهِ تَذَكْرَةٌ فَمَنْ شَاءَ اتَّخَذَ إِلَى رَيْهَ سَيِّلًا  
۳۰ وَ مَا تَشَاؤْنَ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلِيمًا حَكِيمًا  
۳۱ يَدْخُلُ مَنْ يَشَاءُ فِي رَحْمَتِهِ وَ الظَّالِمِينَ أَعْدَلَهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا

ترجمه:

۲۷- آن‌ها زندگی زودگذر دنیا را دوست دارند، در حالی که روز سختی را پشت سر خود رها می‌کنند!  
۲۸- ما آنها را آفریدیم و پیوندهای وجودشان را محکم

شبانه روزی و مستمر به ذات مقدس پروردگار است. بعضی آن را به خصوص نمازهای پنجگانه، یا به اضافه نماز شب، یا خصوص نماز صبح، عصر، مغرب و عشا تفسیر کرده‌اند، ولی ظاهر این است که این نمازها مصدق آهائی از این ذکر مستمر الهی، و تسبيح و سجده در پیشگاه مقدس اوست.

تعییر به «لیلًا طویلًا» اشاره به این است: مقدار زیادی از شب را تسبيح خدا گوی.

در حدیثی از امام علی بن موسی الرضا عليه السلام در پاسخ این سؤال که: منظور از این تسبيح چیست؟ آمده: «منظور نماز شب است!»<sup>۴</sup>

گرچه بعيد نیست این تفسیر نیز از قبیل بیان مصدق روشن باشد؛ چرا که نماز شب در تقویت روح ایمان، تهذیب نفوس، و زنده نگه داشتن اراده انسان در طریق اطاعت خدا، تأثیر فوق العاده‌ای دارد.

\*\*\*

#### نکته:

در اینجا باید به این نکته توجه داشت که: دستورهای پنجگانه آیات فوق گرچه به صورت برنامه‌ای برای پیامبر اسلام صلی الله علیه و آله ذکر شده، ولی در حقیقت سرمشقی است برای همه کسانی که در مسیر رهبری معنوی و انسانی جامعه بشری گام بر می‌دارند.

آن‌ها باید بدانند بعد از اطمینان و ایمان کامل به هدف و رسالتی که دارند لازم است صبر و استقامت پیشه کنند، و از انبوه مشکلات راه، وحشت نداشته باشند، چرا که هدایت یک جمعیت به خصوص زمانی که در مقابل انسان، افراد ناآگاه و دشمنان لجوح وجود داشته باشند،

و توشه خاصی لازم دارد، در آیه بعد به عنوان سومین دستور می‌افزاید: «نام پروردگارت را هر صبح و شام به یاد آور» و «اذکر اسم ربک بُكْرَةً وَ أَصِيلًا».

\*\*\*

و در چهارمین و پنجمین دستور می‌فرماید: «و شبانگاه برای او سجده کن، و مقدار زیادی از شب او را تسبيح گوی» و «وَ مِنَ اللَّيلِ فَاسْجُدْ لَهُ وَ سَبَحْ لَهُ لِيلًا طویلًا».

تا در سایه آن «ذکر» و این «سجده» و «تسبيح»، نیروی لازم و قدرت معنوی و پشتونه کافی برای مبارزه با مشکلات این راه فراهم سازی.

«بُكْرَةً» (بر وزن نکته) به معنی آغاز روز است و «اصيل» نقطه مقابل آن یعنی شامگاهان و آخر روز.

بعضی گفته‌اند: اطلاق این واژه بر آخر روز با توجه به این که از ماده «اصل» گرفته شده، به خاطر آن است که آخر روز اصل و اساس شب را تشکیل می‌دهد.

از بعضی از تعییرات استفاده می‌شود: «اصيل» گاه به فاصله میان ظهر و غروب اطلاق می‌گردد (مفراط راغب).

و از بعضی دیگر بر می‌آید: «اصيل» به اوائل شب نیز گفته می‌شود؛ زیرا که آن را به «عَشِي» تفسیر کرده‌اند و «عَشِي» آغاز شب است چنان که نماز مغرب و عشا را «عشائين» می‌گویند، حتی از بعضی کلمات استفاده می‌شود: «عَشِي» از زوال ظهر تا صبح فردا را نیز شامل می‌شود.<sup>۵</sup>

اما با توجه به این که «اصيل» در آیه شریفه در مقابل «بُكْرَة» (صبحگاهان) قرار گرفته، و بعد از آن نیز سخن از عبادت شبانه به میان آمده، روشن می‌شود منظور همان طرف آخر روز است.

به هر حال، این دو آیه در حقیقت بیانگر لزوم توجه ۵۳-«مفراط راغب».

از عصب‌های کوچک و بزرگ که همچون طناب‌های آهین عضلات را به یکدیگر مربوط می‌سازد گرفته، تا رباطها و عضلات مختلف، آن چنان قطعات کوچک و بزرگ استخوان و گوشت‌های اندام انسان را به یکدیگر محکم بسته که از مجموع آنها یک واحد کاملاً منسجم که آماده انجام هر گونه فعالیتی است ساخته، اما روی هم رفته این جمله کنایه از قدرت و قوت است.

این آیه، در ضمن غنا و بی‌نیازی ذات پاک خدا را، از آنها، و از اطاعت و ایمانشان، روشن می‌سازد، تا بدانند اگر اصراری برای ایمان آنها است، در حقیقت لطف و رحمتی است از ناحیه پروردگار.

نظر این معنی در آیه ۱۳۳ سوره «انعام» نیز آمده است، آنجا که می‌فرماید: وَرَبُّكَ الْغَنِيٌّ ذُو الرَّحْمَةِ إِنْ يَشَاءُ يَذْهِبُكُمْ وَ يَسْتَخْلِفُ مِنْ بَعْدِكُمْ مَا يَشَاءُ: «پروردگار تو بی‌نیاز و مهربان است، اگر بخواهد همه شما را می‌برد، و هر کس را بخواهد جانشین شما می‌سازد».

\*\*\*

سپس به کل بحث‌هائی که در این سوره آمده است که مجموعاً یک برنامه جامع سعادت را ارائه می‌دهد اشاره کرده، می‌گوید: «این یک تذکر و یادآوری است، و هر کس بخواهد، با استفاده از آن، راهی به سوی پروردگارش انتخاب می‌کند» «إِنَّ هَذِهِ تَذْكِرَةٌ فَمَنْ شَاءَ اتَّخَذَ إِلَى رَبِّهِ سَبِيلًا».<sup>۵۷</sup>

وظیفه ما نشان دادن راه است، نه اجبار بر انتخاب، این

بعضی برای آیه محدودی قائلند، و می‌گویند: در تقدیر چنین است: «فَمَنْ شَاءَ اتَّخَذَ إِلَى رِضاَ رَبِّهِ سَبِيلًا» یا «إِلَى طَاغَةِ رَبِّهِ سَبِيلًا» ولی انصاف این است که نیازی به تقدیر ندارد؛ چرا که همه راه‌های تکامل به سوی خدا منتهی می‌شود.

نظر محاسبه، و سنگین از نظر طول زمان و فضاحت و رسائی سنگین.

تعییر به «وَرَاءَهُمْ» (پشت سرشان) با این که باید قاعده‌تا پیش روی آنها گفته شود، به خاطر آن است که اینها آن روز را به دست فراموشی می‌سپارند، گوئی پشت سر انداخته‌اند، ولی به گفته بعضی از مفسران کلمه «وَرَاءَ» گاه به معنی پشت سر، و گاه به معنی پیش رو به کار می‌رود.<sup>۵۸</sup>

\*\*\*

در آیه بعد، به آنها هشدار می‌دهد: به نیرو و قدرت خود مغور نشوند که اینها را همه خدا داده، و هر زمان

بخواهد به سرعت باز پس می‌گیرد، می‌فرماید: «ما آنها را آفریدیم، و پیوندهای وجودشان را محکم کردیم، به آنها قوت و قدرت بخشیدیم، و هر زمان بخواهیم آنها را می‌بریم و گروه دیگری را جانشینشان می‌سازیم» تَحْنُنَ خَلْقَنَا هُمْ وَ شَدَّدْنَا أَسْرَهُمْ وَ إِذَا شِئْنَا بَدَلْنَا أَمْثَالَهُمْ تَبَدِيلًا.<sup>۵۹</sup>

«أَسْرُ» (بر وزن عصر) در اصل به معنی بستن چیزی با زنجیر است، و اسیران را از این جهت «اسیر» نامیده‌اند که آنها را می‌بندند، ولی «أَسْرُ» در اینجا اشاره به استحکام پیوندهای وجودی انسان است که قدرت حرکت و توانایی فعالیت‌های مهم به او می‌دهد.

به راستی قرآن در اینجا انگشت روى نقطه حساسی گذارده، و آن پیوندهای مختلف اجزای وجود بشر است

۵۵- در تفسیر «روح البیان» آمده است: اگر «وَرَاءَ» به «فاعل» اضافه شود به معنی پشت سر است، و اگر به «مفعول» اضافه شود به معنی پیش رو است (روح البیان، جلد ۸، صفحه ۴۲۹).

۵۶- این آیه محدودی دارد و در تقدیر چنین است: «بَدَلْنَا هُمْ أَمْثَالَهُمْ» (توجه داشته باشد تبدیل غالباً دو مفعول می‌گیرد در اینجا ضمیر «هُمْ» مفعول اول و «أَمْثَالَهُمْ» مفعول دوم است).

کردیم، و هر زمان بخواهیم جای آنان را به گروه دیگری می‌دهیم!

۲۹- این یک تذکر و یادآوری است، و هر کس بخواهد (با استفاده از آن) راهی به سوی پروردگارش بر می‌گزیند! ۳۰- و شما هیچ چیز را نمی‌خواهید مگر این که خدا بخواهد، خداوند دانا و حکیم بوده و هست!

۳۱- هر کس را بخواهد (و شایسته بداند) در رحمت خود وارد می‌کند، و برای ظالمان عذاب دردناکی آماده ساخته است!

**تفسیر:**

این یک هشدار است، انتخاب با شمامست!

در آیات گذشته، به پیامبر صلی الله علیه و آله هشدار داده شده که: تحت تأثیر افراد «آثم» و «کفرور» ( مجرم و کافر) هرگز واقع نشود، و به شهادت تاریخ، آن‌ها کسانی بودند که به پندار خامشان برای نفوذ در اراده و تصمیم پیامبر صلی الله علیه و آله می‌خواستند از تعطیع به مال و مقام و زن‌های زیبا کمک بگیرند.

آیات مورد بحث، معرفی بیشتری از آنها کرده، می‌گوید: «آن‌ها زندگی زود گذر این جهان را دوست دارند، در حالی که در پشت سر خود روز سخت و سنگینی را رها می‌کنند و نادیده می‌گیرند! «إِنَّ هُؤُلَاءِ يَجْبُونَ العَاجِلَةَ وَ يَدْرُوْنَ وَرَاءَهُمْ يَوْمًا تَقِيلاً».

افق افکار آنها از خور و خواب و شهوت فراتر نمی‌رود، و آخرین نقطه دید آنها همین لذاند بی‌قید و شرط مادی است، و عجب این است که: می‌خواهند روح بزرگ پیامبر صلی الله علیه و آله را نیز با همین مقیاس بسنجند.

اما این بی‌خبران کوردل توجه ندارند چه روز سنگینی در پیش دارند؟! سنگین از نظر مجازات‌ها، سنگین از

ممکن است اشاره به همین معنی باشد؛ چرا که علم و حکمت خدا ایجاب می‌کند، بندگان را در پیمودن راه تکامل آزاد بگذارد، و گرنه تکامل اجباری و تحملیست تکامل نیست.

به علاوه علم و حکمت او اجازه نمی‌دهد افرادی را مجبور به کار خیر و افرادی را مجبور به کار شر کند، و بعد گروه اول را پاداش دهد، و گروه دوم را مجازات کند.

\*\*\*

و سرانجام در آخرین آیه این سوره، به سرنوشت نیکوکاران و بدکاران در یک جمله کوتاه و پرمument اشاره کرده، می‌فرماید: «خدا هر کس را بخواهد در رحمتش وارد می‌کند، و برای ظالمان عذاب دردنایکی فراهم ساخته است» *(یدخلَّ مِنْ يَشَاءُ فِي رَحْمَتِهِ وَالظَّالِمِينَ أَعْدَّ لَهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا)*.

جالب این که در آغاز آیه می‌گوید: «هر کس را بخواهد در رحمت خود وارد می‌کند» ولی در پایان آیه، عذاب را روی ظالمان مرتمركز می‌سازد، و این نشان می‌دهد: مشیت او بر عذاب به دنبال مشیت انسان بر ظلم و گناه است، و به قرینه مقابله روشن می‌شود: مشیت او در رحمت نیز، به دنبال اراده انسان در ایمان، عمل صالح و اجرای عدل است، و جز این از حکیم، نمی‌توان انتظار داشت.

عجب این که: با این قرینه روشن، باز افرادی مانند «فخر رازی» صدر آیه را دلیل بر مسئله جبر گرفته‌اند بی‌آن که ذیل آیه را که درباره آزادی اراده و عمل ظالمان سخن می‌گوید، مورد توجه قرار دهندا.<sup>۶۰</sup>

\*\*\*

-۶۰- شرح بیشتر درباره آیات «مشیت» را در جلد ۱۹، صفحه ۴۶۱، ذیل آیه ۳۷ سوره «زم» مطالعه فرمائید.

در میان این دو، یا به تعبیر دیگر: نوعی آزادی وابسته به مشیت الهی است، که هر لحظه بخواهد می‌تواند آن را باز پس گیرد، تا هم بندگان بتوانند بار تکلیف و مسئولیت را که رمز تکامل آنهاست بر دوش گیرند و هم خود را بی‌نیاز از خداوند تصور نکنند.

خلاصه این تعبیر، برای آن است که بندگان، خود را بی‌نیاز از هدایت، حمایت، توفیق و تأیید ذات مقدس او ندانند، و در عین تصمیم‌گیری در کارها، خود را به او بسپارند، و تحت حمایت او قرار دهند.

از اینجا روشن می‌شود این که: بعضی از مفسران جبری مسلک، مانند «فخر رازی» به این آیه چسبیده‌اند، به خاطر پیش داوری‌هایی است که در این مسئله داشته‌اند، او می‌گوید: *وَأَعْلَمُ أَنَّ هَذِهِ الْآيَةُ مِنْ جُمْلَةِ الْآيَاتِ الْتِي تَلَاقَتْ فِيهَا أَمْوَاجُ الْجَبْرِ وَالْقَدْرِ!* «*بِدَان!* این آیه از آیاتی است که امواج جبر در آن متلاطم است!»<sup>۵۹</sup>

آری، اگر این آیه را از آیات قبل جدا کنیم جای این توهم وجود دارد ولی با توجه به این که در یک آیه بیان تأثیر اختیار شده، و در یک آیه دیگر بیان تأثیر مشیت پروردگار، به خوبی مسئله «الامر بين الامرين» تثبیت می‌گردد. عجیب است طرفداران تفویض به همان آیه‌ای می‌چسبند که سخن از اختیار مطلق می‌گوید، و طرفداران جبر به آیه‌ای که به تنهایی بوى جبر می‌دهد، و هر کدام می‌خواهند پیش داوری‌های خود را با آن توجیه کنند، در حالی که فهم صحیح کلام الهی (و هر کلام دیگر) ایجاب می‌کند: همه را در کنار هم بگذارند، و بدون تعصب و پیش داوری قبلی قضاوت کنند.

ذیل آیه که می‌فرماید: «إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلِيًّا حَكِيمًا نیز،

-۵۹- تفسیر «فخر رازی»، جلد ۳۰، صفحه ۲۶۲.

شما هستید که باید با عقل و درک خود، حق را از باطل تشخیص دهید، و با اراده و اختیار خود تصمیم بگیرید. این، در حقیقت تأکیدی است بر آنچه در آغاز سوره گذشت که فرمود: *أَنَّا هَدَيْنَا السَّبِيلَ أَمَّا شَاكِرًا وَأَمَّا كَفُورًا* «ما راه را به او نشان دادیم، خواه پذیرا شود و شکر این نعمت را به جا آورد، یا اعراض و کفران کند». \*\*\*

و از آنجا که ممکن است افراد کوته‌فکر، از تعبیر فوق نوعی تفویض و واگذاری مطلق به بندگان تصور کنند، در آیه بعد برای نفی این توهم می‌افزاید:

«شما چیزی را نمی‌خواهید مگر این که خدا بخواهد» و *ما تَشَاؤْنَ إِلَّا أَنْ يَشَاءُ اللَّهُ*.<sup>۶۰</sup> «*چرا که خداوند عالم و حکیم است*» *إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلِيًّا حَكِيمًا*.

و این در حقیقت اثبات اصل معروف «الْأَمْرُ بَيْنَ الْأَمْرَيْنَ» است، از یکسو می‌فرماید: «خدا راه را نشان داده و انتخاب با شما است» و از سوی دیگر، می‌افزاید: «انتخاب شما منوط به مشیت الهی است» یعنی شما استقلال کامل ندارید، بلکه قدرت، توان و آزادی اراده شما همه به خواست خدا و از ناحیه او است، و هر زمان اراده کنند، می‌توانند این قدرت و آزادی را سلب کنند.

به این ترتیب، نه «تفویض» و واگذاری کامل است و نه «اجبار» و سلب اختیار، بلکه حقیقتی است دقیق و ظریف

-۵۸- در این که محل اعراب «أَنْ يَشَاءُ اللَّهُ» چیست؟ جمعی از مفسران گفته‌اند: منصوب به ظرفیت است، و در معنی چنین است: «*ما تَشَاؤْنَ إِلَّا وَقَتْ مشیةَ اللَّهِ*».

ولی این اختلال نیز وجود دارد که در اینجا *شیئاً* در تقدیر باشد، و در معنی چنین است: «*وَ ما تَشَاؤْنَ إِلَّا شَیئاً يَشَاءُ اللَّهُ*».

خداوند! ما را در رحمت داخل کن، و از عذاب الیمی  
که در انتظار ظالمان است برهان!  
پروردگار! تو راه را نشان دادی، ما نیز تصمیم به پیمودن  
این راه داریم، ما را مدد فرما!  
بارالها! اگر از «ابرار» نیستیم دوستدار آنهاشیم، ما را به آنها  
ملحق نما!

### آمین یا رب العالمین

## سوره قلم

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(۱)

نَ وَ الْقَلْمَ وَ مَا يَسْطُرُونَ

ن، سوگند به قلم و آنچه می نویسد.

مَا أَنْتَ بِنَعْمَةِ رَبِّكَ بِمَجْنُونٍ

(۲)

که به نعمت پروردگارت تو مجnoon نیستی.

وَ إِنَّ لَكَ لَا جُرًا غَيْرَ مَفْنُونٍ

(۳)

و برای تو پاداشی عظیم و همیشگی است!

وَ إِنَّكَ لَعَلَى خُلُقٍ عَظِيمٍ

(۴)

و تو اخلاق عظیم و برجسته‌ای داری.

فَسَبِّصْرُ وَ يُبَصِّرُونَ

(۵)

و به زودی تو می بینی و آنان نیز می بینند.

بَأَيْكُمُ الْمُفْتَوْنُ

(۶)

که کدام یک از شما مجنوونید!

إِنْ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ يَمْنُ ضَلَّ عَنْ سَبِيلِهِ وَ هُوَ أَعْلَمُ بِالْمُهَتَّدِينَ

(۷)

پروردگارت بهتر از هر کس می داند چه کسی از راه او  
گمراه شده، و هدایت یافتگان را نیز بهتر می شناسد.

فَلَا تُطِعِ الْمُكَذِّبِينَ

(۸)

حال که چنین است از تکذیب کنندگان اطاعت مکن!

وَ دُولَوْ تُدْهِنُ فَيَدْهِنُونَ

(۹)

آنها دوست دارند نرمش نشان دهی تا آنها (هم) نرمش

نشان دهند!

وَ لَا تُطِعِ كُلَّ حَالَفَ مَهِينَ

(۱۰)

واز کسی که سوگند یاد می کند و پست است اطاعت مکن!

هَمَازَ مَشَاءَ بَنَيْمِ

(۱۱)

کسی که عیجوست و به سخن چینی آمد و شد می کند.

مسلّماً برای پرهیز کاران نزد پروردگارشان باغ‌های پرنعمت  
پیشست است.

أَفْجَعُ الْمُسْلِمِينَ كَالْمُجْرِمِينَ (۲۵)

آیا مؤمنان را همچون مجرمان قرار می‌دهیم؟!  
ما لَكُمْ كَيْفَ تَحْكُمُونَ (۲۶)

شما را چه می‌شود؟! چگونه داوری می‌کنید؟!  
أَمْ لَكُمْ كَيْفَ كِتَابٌ فِيهِ تَدْرُسُونَ (۲۷)

آیا کتابی دارید که از آن درس می‌خوانید.  
إِنَّ لَكُمْ فِيهِ لَمَا تَخَيَّرُونَ (۲۸)

که آنچه را شما انتخاب می‌کنید از آن شما است؟!  
أَمْ لَكُمْ أَيْمَانٌ عَلَيْنَا بِالْغَةَ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ إِنَّ لَكُمْ لَمَا تَحْكُمُونَ (۲۹)

یا این که عهد و پیمان مؤکد و مستمری تا روز قیامت بر  
ما دارید که هر چه را حکم کنید برای شما باشد؟!  
سَلَّهُمُ أَيُّهُمْ بِذلِكَ زَعِيمٌ (۴۰)

از آنها پرس کدامشان چنین چیزی را تضمین می‌کنند؟!  
أَمْ لَهُمْ شُرَكَاءُ فَلِيَأْتُوا بُشْرَائِهِمْ إِنْ كَانُوا صَادِقِينَ (۴۱)

یا این که معبودانی دارند (که شریک خدا قرار داده‌اند)! اگر  
راست می‌گویند معبودان خود را بیاورند!

يَوْمَ يُكَشَّفُ عَنْ سَاقٍ وَ يُدْعَوْنَ إِلَى السُّجُودِ فَلَا يَسْتَطِعُونَ (۴۲)

به خاطر بیاورید) روزی را که ساق پاهای (از وحشت)  
برهنه می‌گردد و دعوت به سجود می‌شوند، اما نمی‌توانند  
(سجده کنند).

خاشعة أَبْصَارُهُمْ تَرَهُقُهُمْ ذَلَّةٌ وَ قَدْ كَانُوا يُدْعَوْنَ إِلَى السُّجُودِ  
وَ هُمْ سَالِمُونَ (۴۳)

در حالی که چشمهاشان به زیر افتاده، و ذلت وجودشان  
را گرفته؛ آنها پیش از این دعوت به سجود می‌شوند در

فَانْطَلَقُوا وَ هُمْ يَتَخَافَّوْنَ (۲۳)

آنها حرکت کردند در حالی که آهسته با هم می‌گفتند:  
أَنْ لَا يَدْخُلَنَّهَا الْيَوْمَ عَلَيْكُمْ مِسْكِينٌ (۲۴)

(مواظب باشید امروز حتی یک فقیر وارد بر شما نشود!)  
وَ غَدُوا عَلَى حَرْدٍ قَادِرِينَ (۲۵)

آنها صحگاه تصمیم داشتند که با قدرت از فترا جلوگیری  
کنند.

فَلَمَّا رَأَوْهَا قَالُوا إِنَّا لَضَالُونَ (۲۶)

هنگامی که آن را دیدند گفتند: «حقاً ما گمراهیم».  
بَلْ نَحْنُ مَحْرُومُونَ (۲۷)

«بلکه ما محرومیم!»  
قالَ أَوْسَطُهُمْ أَلْمُ أَقْلُ لَكُمْ لَوْ لَا تُسْبِحُونَ (۲۸)

یکی از آنها که از همه عاقل تر بود گفت: «آیا به شما نگفتم  
چرا تسیح خدا نمی‌گوئید؟!

قَالُوا سُبْحَانَ رَبِّنَا إِنَّا كُنَّا ظَالِمِينَ (۲۹)

گفتند: «منزه است پروردگار ما، مسلّماً ما ظالم بودیم!»  
فَأَقْبَلَ بَعْضُهُمْ عَلَى بَعْضٍ يَتَلَوَّمُونَ (۳۰)

سیس رو به یکدیگر گرده به ملامت یکدیگر پرداختند.  
قَالُوا يَا وَيَلَنَا إِنَّا كُنَّا طَاغِيْنَ (۳۱)

(و فریادشان بلند شد) گفتند: «وای بر ما که طغیانگر بودیم!  
عَسَى رَبُّنَا أَنْ يُؤَدِّلَنَا خَيْرًا مِنْهَا إِنَّا إِلَى رَبِّنَا رَاغُبُونَ (۳۲)

امیدواریم پروردگارمان (ما را بیخشند) و بهتر از آن را به  
جای آن به ما بدهد، چرا که ما به او علاقه‌مندیم!»

كَذَلِكَ الْعَذَابُ وَ الْعَذَابُ الْأَخِرَةُ أَكْبَرُ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ (۳۳)

این گونه است عذاب (خداآنند در دنیا)، و عذاب آخرت  
از آن هم بزرگ‌تر است اگر می‌دانستند.

إِنَّ لِمُتَّقِينَ عِنْدَ رَبِّهِمْ جَنَّاتٌ النَّعِيمِ (۳۴)

مَنَاعَ لِلْخَيْرِ مُعْتَدِلَ أَثِيمٌ (۱۲)

و مانع کار خیر، و متجاوز و گناهکار است؛  
عُتُلٌ بَعْدَ ذَلِكَ زَنِيمٌ (۱۳)

کسی که کینه‌توز و بدnam است!  
أَنْ كَانَ ذَا مَالَ وَ بَنِينَ (۱۴)

مبدای خاطر مال و فرزندان فراوانش (از او پیروی کنی!)  
إِذَا تُتْلِي عَلَيْهِ آيَاتُنَا قَالَ أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ (۱۵)

هنگامی که آیات مابر او خوانده می‌شود می‌گوید: «اسانه‌های  
پیشینان است.

سَنَسْمَهُ عَلَى الْخَرْطُومِ (۱۶)

ما به زودی بر بینی او داغ ننگ می‌نهیم.  
إِنَّا بَلَوْنَاهُمْ كَمَا بَلَوْنَا أَصْحَابَ الْجَنَّةِ إِذْ أَقْسَمُوا لِيَصْرِمُهُمْ (۱۷)

ما آنها را آزمودیم، همان گونه که «صاحبان باغ» را آزمایش

کردیم، هنگامی که سوگند خوردن که میوه‌ها را صحگاه  
بچینند.

و لَا يَسْتَشْتُونَ (۱۸)

و هیچ از آن استثناء نکنند.

فَطَافَ عَلَيْهَا طَافَ مِنْ رَبِّكَ وَ هُمْ نَائِمُونَ (۱۹)

اما عذابی فraigir بر باغ آنها فرود آمد در حالی که همه در  
خواب بودند.

فَاصْبَحَتْ كَالصَّرِيمِ (۲۰)

و آن باغ سرسبز همچون شب سیاه و ظلمانی شد!  
فَتَنَادَوْا مُصْبِحِينَ (۲۱)

صحبگاهان یکدیگر را صدا زندن

أَنْ اغْدُوا عَلَى حَرْبِكُمْ إِنْ كُنْتُمْ صَارِمِينَ (۲۲)

که به سوی کشتزار و باغ خود حرکت کنید اگر قصد  
چیزی میوه‌ها را دارید!

## سوره قلم

این سوره، در «مکه» نازل شده و دارای ۵۲ آیه است.

### محتوای سوره قلم

گرچه بعضی از مفسران در «مکی» بودن تمام سوره تردید کرده‌اند، یا معتقدند: قسمتی از آن در «مدینه»، و قسمتی در «مکه» نازل شده، ولی لحن سوره و محتوای آیات، کاملاً همانگ با سوره‌های «مکی» است؛ چرا که بیش از هر چیز، بر محور مسأله نبوت پیامبر اسلام صلی الله علیه و آله، مبارزه با دشمنانی که او را مجذون می‌خوانند، و دعوت به صبر و استقامت، و انذار و تهدید مخالفان به عذاب الهی، دور می‌زنند.

روی هم رفته، مباحث این سوره را می‌توان در هفت بخش خلاصه کرد:

- ۱- نخست به ذکر قسمتی از صفات ویژه رسول خدا صلی الله علیه و آله، مخصوصاً اخلاق بر جسته او می‌پردازد، و آن را با قسم‌های مؤکدی تأکید می‌کند.
- ۲- آنگاه قسمتی از صفات زشت و اخلاق نکوهیده دشمنان او را بازگو می‌نماید.
- ۳- در بخش دیگری، داستان «اصحاب الجنة»- که در حقیقت هشداری است به مشرکان زشت سیرت- بیان شده.
- ۴- در قسمت چهارم، مطالب گوناگونی راجع به قیامت و عذاب کفار در آن روز آمده است.
- ۵- در بخش پنجم، انذارها و تهدیدهایی نسبت به مشرکان بازگو شده.
- ۶- در بخش ششم، به پیامبر اسلام صلی الله علیه و آله دستور می‌دهد: در برابر دشمنان سرسخت، استقامت و صبر نشان دهد.

نزدیک است کافران هنگامی که آیات قرآن را می‌شنوند با چشم زخم خود تو را از بین ببرند، و می‌گویند: «او دیوانه است!»

وَ مَا هُوَ إِلَّا ذُكْرٌ لِّلْعَالَمِينَ ﴿٥٢﴾  
در حالی که این (قرآن) جز مایه بیداری برای جهانیان نیست!

حالی که سالم بودند.  
فَدُرْئَنِي وَ مَنْ يُكَذِّبُ بِهَذَا الْحَدِيثِ سَنَسْتَدِرُّجُهُمْ مِنْ حَيْثُ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٤٤﴾

اکنون مرا با آنها که این سخن را تکذیب می‌کنند واگذار! ما آنان را از آنجا که نمی‌دانند به تدریج به سوی عذاب پیش می‌بریم.  
وَ أَمْلَى لَهُمْ إِنَّ كَيْدِي مَتِّينٌ ﴿٤٥﴾

و به آنها هملت می‌دهم؛ چرا که نقشه‌های من محکم و دقیق است!  
أَمْ تَسْنَهُمْ أَجْرًا فَهُمْ مِنْ مَغْرُمٍ مُّنْقَلُونَ ﴿٤٦﴾

یا این که تو از آنها مزدی می‌طلبی که پرداختش برای آنها سینگین است؟!  
أَمْ عَنْدُهُمْ الْغَيْبُ فَهُمْ يَكْبُرُونَ ﴿٤٧﴾

یا اسرار غیب نزد آنهاست و آن را می‌نویسند (و به یکدیگر می‌دهند)!؟  
فَاصْبِرْ لِحُكْمِ رَبِّكَ وَ لَا تَكُنْ كَصَاحِبِ الْحُوتِ إِذْ نَادَى وَ هُوَ مَكْطُومٌ ﴿٤٨﴾

پس صبر کن و منتظر فرمان پروردگاری باش، و مانند صاحب ماهی (یونس) مباش (که در تقاضای مجازات قومش عجله کرد) در آن زمان که بانهایت اندوه خدا را خواند.  
لَوْ لَا أَنْ تَدَارَكَهُ نِعْمَةٌ مِنْ رَبِّهِ لَنِذَّ بِالْعَرَاءِ وَ هُوَ مَذْمُومٌ ﴿٤٩﴾

و اگر رحمت خدا به یاریش نیامده بود، (از شکم ماهی) بیرون افکنده می‌شد در حالی که نکوهیده بود!  
أَجْبَاهُ رَبُّهُ فَجَعَلَهُ مِنَ الصَّالِحِينَ ﴿٥٠﴾

ولی پروردگاریش او را برگردید و از صالحان قرار داد!  
وَ إِنْ يَكُادُ الَّذِينَ كَفَرُوا لَيُرَأُنَّكَ بِأَبْصَارِهِمْ لَمَّا سَمِعُوا الذِّكْرَ وَ يَقُولُونَ إِنَّهُ لَمَجْنُونٌ ﴿٥١﴾

سپس، به دو موضوع از مهم‌ترین مسائل زندگی بشر، سوگند یاد کرده، می‌افزاید: «سوگند به قلم و آنچه را با قلم می‌نویسن» وَ الْقَلْمَ وَ مَا يَسْطُرُونَ.

چه سوگند عجیبی؟ در واقع، آنچه در اینجا به آن سوگند یاد شده است، ظاهراً موضوع کوچکی است: یک قطعه نی، و یا چیزی شبیه به آن، و کمی ماده سیاه رنگ، و سپس سطوری که بر صفحه کاغذ ناچیز رقم زده می‌شود. اما، در واقع این همان چیزی است که، سرچشم پیدایش تمام تمدن‌های انسانی، و پیشرفت و تکامل علوم، و بیداری اندیشه‌ها و افکار، و شکل گرفتن مذهب‌ها، و سرچشم‌هدهیت و آگاهی بشر است، تا آنجا که دوران زندگی بشر را، به دو دوران تقسیم می‌کند: «دوران تاریخ» و «دوران قبل از تاریخ».

دوران تاریخ بشر، از زمانی شروع می‌شود که، «خط» اختراع شد، و انسان توانست ماجراهی زندگی خود را بر صفحات نقش کند، و یا به تعبیر دیگر، دورانی است که انسان دست به قلم گردید، و از او «ما یسْطُرُونَ» یادگار ماند.

عظمت این سوگند، هنگامی آشکارتر می‌شود که، توجه داشته باشیم آن روزی که این آیات نازل گشت، نویسنده و ارباب قلمی در محیط «مکه» وجود نداشت، و اگر کسانی مختصر سواد خواندن و نوشتن را داشتند، تعداد آنها در کل سرزمین «مکه» که مرکز عبادی، سیاسی و اقتصادی «حجاز» بود، به بیست نفر نمی‌رسید. آری، سوگند به قلم یاد کردن، در چنان محیطی، عظمت خاصی دارد.

و جالب این که: در نخستین آیاتی که در «جبل النور» و غار «حر» بر قلب پاک پیامبر صلی الله علیه و آله نازل

بِمَجْنُونٍ ﴿٣﴾ وَ إِنَّ لَكَ لَا جُرًا غَيْرَ مَمْنُونٍ ﴿٤﴾ وَ إِنَّكَ لَعَلَى  
خَلْقِ عَظِيمٍ ﴿٥﴾ فَسَبَّصَرُ وَ يُبَصِّرُونَ ﴿٦﴾ بَأَيْكُمُ الْمُفْتَنُونَ ﴿٧﴾  
إِنَّ رَبِّكَ هُوَ أَعْلَمُ بِمَنْ ضَلَّ عَنْ سَبِيلِهِ وَ هُوَ أَعْلَمُ بِالْمُهَتَّدِينَ

#### ترجمه:

به نام خداوند بخشندۀ بخشایشگر

۱- ن، سوگند به قلم و آنچه می‌نویسن.

۲- که به نعمت پروردگارت تو مجnoon نیستی.

۳- و برای تو پاداشی عظیم و همیشگی است!

۴- و تو اخلاق عظیم و برجسته‌ای داری.

۵- و به زودی تو می‌بینی و آنان نیز می‌بینند.

۶- که کدام یک از شما مجnoonید!

۷- پروردگارت بهتر از هر کس می‌داند چه کسی از راه او گمراه شده، و هدایت یافتنگان را نیز بهتر می‌شناسد.

#### تفسیر:

عجب اخلاق برجسته‌ای داری!

این سوره، تنها سوره‌ای است که با حرف مقطع «ن» آغاز شده است، می‌فرماید: «ن» آغاز

درباره تفسیر حروف مقطعه، بارها مخصوصاً در آغاز سوره «بقره»، «آل عمران» و «اعراف» (جلد ۱ - ۶) بحث کرده‌ایم، چیزی که در اینجا باید بیفزاییم این است که: بعضی در اینجا «ن» را مخفف کلمه «رحمان» و اشاره به آن دانسته‌اند.

بعضی آن را به معنی «لوح» یا به معنی «دواط» و یا «نهری» در بهشت تفسیر کرده‌اند، ولی هیچ یک از این تفسیرها قرینه و شاهد روشنی ندارد.

بنابراین، تفسیر این حرف مقطع، از تفسیر کل حروف مقطعه که در بالا اشاره کردیم جدا نیست.

۷- سراجام، در پایان سوره نیز، سخن از عظمت قرآن و توطئه‌های مختلف دشمنان بر ضد پیامبر به میان آورده.

انتخاب نام «قلم» برای این سوره، به تناسب نخستین آیه آن است، بعضی نیز نام آن را سوره «ن» ذکر کرده‌اند، و از بعضی از روایات که در فضیلت این سوره آمده، استفاده می‌شود نام آن سوره «ن و القلم» است.

\*\*\*

#### فضیلت تلاوت این سوره

در فضیلت تلاوت این سوره، از پیغمبر گرامی اسلام صلی الله علیه و آله نقل شده: مَنْ قَرَأْ سُورَةَ «ن و القلم» أَعْطَاهُ اللَّهُ ثَوَابَ الدِّينِ حَسْنَ أَخْلَاقِهِمْ: «کسی که سوره ن و القلم را تلاوت کند، خداوند ثواب کسانی که دارای حسن اخلاق‌دید به او می‌دهد».<sup>۱</sup>

و در حدیثی از امام صادق علیه السلام می‌خوانیم: مَنْ قَرَأْ سُورَةَ «ن و القلم» فِي فَرِيَضَةِ أَوْ نَافِلَةٍ آمَنَهُ اللَّهُ أَنْ يُصْبِيَهُ فِي حَيَاتِهِ فَقْرُ أَبَدًا، وَ أَعَدَهُ إِذَا مَاتَ مِنْ ضَمَّةِ الْقَبْرِ إِنْ شَاءَ اللَّهُ: «کسی که سوره ن و القلم را در نماز واجب یا نافله بخواند خداوند او را برای همیشه از فقر در امان می‌دارد، و هنگامی که بمیرد او را از فشار قبر پناه می‌دهد».<sup>۲</sup>

این ثواب‌ها، تناسب خاصی با محتوای سوره دارد، و نشان می‌دهد: هدف تلاوتی است که توأم با آگاهی و به دنبال آن عمل باشد.

\*\*\*

﴿١﴾ ن و القلم و مَا يَسْطُرُونَ ﴿٢﴾ مَا أَنْتَ بِنُعْمَةِ رَبِّكَ

<sup>۱</sup> تفسیر «نور النقلن»، جلد ۵، صفحه ۲۸۷.  
<sup>۲</sup> مجمع البیان، جلد ۱۰، صفحه ۳۳۰.

اخلاقی که، عقل در آن حیران است، لطف و محبتی بی‌نظیر، صفا و صمیمیتی بی‌مانند، صبر و استقامت و تحمل و حوصله‌ای توصیف ناپذیر.

اگر مردم را به بندگی خدا دعوت می‌کنی، تو خود بیش از همه عبادت می‌نمایی، و اگر از کار بد بازمی‌داری، تو قبل از همه خودداری می‌کنی، آزارت می‌کنند و تو اندرز می‌دهی، ناسزایت می‌گویند و برای آنها دعا می‌کنی، بر بندت سنج می‌زنند و خاکستر داغ بر سرت می‌ریزند و تو برای هدایت آنها دست به درگاه خدا برمی‌داری. آری، تو کانون محبت، عواطف و سرچشم رحمتی.

«خُلُقُ» از ماده «خُلُقت» به معنی صفاتی است که از انسان جدا نمی‌شود، و همچون خُلُقت و آفرینش انسان می‌گردد. بعضی از مفسران، خلق عظیم پیامبر صلی الله علیه و آله را به «صبر در راه حق، گستردگی بذل و بخشش، تدبیر امور، رفق و مدارا، و تحمل سختی‌ها در مسیر دعوت به سوی خدا، عفو و گذشت، و جهاد در راه پروردگار، و ترک حسد و حرص» تفسیر کرده‌اند، گرچه همه این صفات در پیامبر صلی الله علیه و آله بود، ولی «خُلُق عظیم» او، منحصر به اینها نبود.

در بعضی از تفاسیر نیز، «خُلُق عظیم» به «قرآن» یا «آئین اسلام» تفسیر شده است که، می‌تواند از مصادیق مفهوم وسیع فوق باشد، به هر حال، وجود این «خُلُق عظیم» در پیامبر صلی الله علیه و آله، دلیل بارزی بر عقل و درایت آن حضرت و نقی نسبت‌های دشمنان بود.

\*\*\*

و به دنبال آن می‌افزاید: «به زودی تو می‌بینی و آنها نیز می‌بینند» **فَسَيُبَصِّرُ وَ يُبَصِّرُونَ**.

\*\*\*

آنگاه، به چیزی که برای آن سوگند یاد شده پرداخته، می‌فرماید: «بِهِ بِرَكَتِ نِعْمَتِ پَرُورِدَگَارَتِ تو مَجْنُونَ نِيَسْتَيٰ» **مَا أَنْتَ بِنِعْمَةِ رَبِّكَ بِمَجْنُونٍ**.

آنها که این نسبت ناروا را به تو می‌دهند، کوردلانی هستند که این همه نعمت الهی را درباره تو نمی‌نگرند، نعمت عقل و درایت سرشار، نعمت امانت، صدق و راستی و نعمت علم و دانش آشکار، و نبوت و مقام عصمت.

دیوانه آنها هستند که، مظہر عقل کل را متهمن به جنون، می‌کنند، و رهبر و راهنمای انسان‌ها را با این نسبت ناروا، از خود دور می‌سازند.

\*\*\*

و به دنبال آن می‌افزاید: «بِرَأِيِّ تو اجر عظیم و همیشگی است» **وَ إِنَّ لَكَ لَا جُرًا غَيْرَ مَمْنُونَ**.

چرا چنین پاداشی نداشته باشی؟ در حالی که، در برابر این تهمت‌های زشت ناروا استقامت می‌کنی، و برای آنها آرزوی هدایت و نجات داری، و هرگز از تلاش و کوشش در این راه خسته نمی‌شوی.

«مَمْنُونُ» از ماده **«مَنْ»** به معنی «قطع» آمده است، یعنی اجر و پاداشی که هرگز قطع نمی‌شود، و دائمًا باقی است. بعضی گفته‌اند: ریشه این معنی، از «منت» گرفته شده؛ زیرا منت باعث قطع نعمت است.

بعضی نیز گفته‌اند: منظور از **«غَيْرَ مَمْنُونَ**» این است که: خداوند در مقابل این اجر عظیم، هرگز بر تو منت نمی‌گذارد، ولی تفسیر اول مناسب‌تر است.

\*\*\*

آیه بعد، در توصیف دیگری از پیامبر صلی الله علیه و آله می‌گوید: «تو صاحب اخلاق عظیم و برجسته‌ای هستی» **وَ إِنَّكَ لَعَلَى خُلُقٍ عَظِيمٍ**.

شد نیز، به مقام والای قلم اشاره شده، آنچه که می‌فرماید: **أَقْرَأْ بِاسْمِ رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ**\* **خَلَقَ الْأَنْسَانَ مِنْ عَلَقَ**\* **أَقْرَأْ وَ رَبِّكَ الْأَكْرَمُ**\* **الَّذِي عَلَمَ بِالْقُلُمَ**\* **عَلَمَ الْأَنْسَانَ مَا لَمْ يَعْلَمْ**\* **بِخَوَانَ** به نام پروردگارت که مخلوقات را آفرید\* و انسان را از خون بسته‌ای ایجاد کرد\* **بِخَوَانَ** به نام پروردگار بزرگت\* هم او که انسان را به وسیله قلم تعلیم داد\* و آنچه را نمی‌دانست به او آموخت\*.<sup>۲</sup>

و از همه جالب‌تر این که: همه این سخنان، از زبان کسی تراویش می‌کنند که، خودش درس نخوانده بود، و هرگز به مکتب نرفت و خط ننوشت، و این هم دلیل بر آن است که: چیزی جز وحی آسمانی نیست.

بعضی از مفسران، «قلم» را در اینجا به قلمی تفسیر کرده‌اند که، فرشتگان بزرگ خدا وحی آسمانی را با آن می‌نویسند، و یا نامه اعمال آدمیان را با آن رقم می‌زنند، ولی مسلمًا آیه، مفهوم گستره‌ای دارد که، این تفسیر تبیان یکی از مصداق‌های آن است، همان گونه که «ما يَسْطُرُونَ» نیز مفهوم وسیعی دارد، و تمام آنچه را در طریق هدایت، تکامل فکری، اخلاقی و عملی بشر، به رشته تحریر می‌آورند، شامل می‌شود و منحصر به وحی آسمانی یا اعمال انسان‌ها نیست.<sup>۳</sup>

\*\*\*

۳ علق، آیات ۱ تا ۵.

۴ «ما» در «ما يَسْطُرُونَ» را بعضی « مصدریه » و بعضی « موصوله » و معنی دوم مناسب‌تر است، و در تقدیر چنین می‌باشد: « و ما يَسْطُرُونَ ». بعضی نیز آن را به معنی « لوح » یا « کاغذی » دانسته‌اند که روی آن کتابت می‌شود، و در تقدیر « ما يَسْطُرُونَ فِيهِ » است.

بعضی نیز «ما» را در اینجا اشاره به ذوق العقول و کسانی که نویسنده‌اند، این سطور ند دانسته‌اند، ولی همان معنی که در متن ذکر کردیم از همه مناسب‌تر به نظر می‌رسد.

تجربیات قرون و اعصار است، و اگر قرآن به آن سوگند یاد می‌کند به همین دلیل است؛ زیرا همیشه سوگند به یک امر بسیار عظیم و پرارزش یاد می‌شود.  
و البته «قلم»، وسیله‌ای است برای «ما یَسْطُرُونَ» و نوشته‌ها، که قرآن به هر دو سوگند یاد کرده است، هم به «ابزار» و هم به «محصول» ابزار.  
در بعضی از روایات آمده است: إِنَّ أَوَّلَ مَا خَلَقَ اللَّهُ الْقَمَةَ: «نخستین چیزی را که خدا آفرید قلم بود».

این حديث را محدثان شیعه، از امام صادق علیه السلام نقل کرده‌اند،<sup>۷</sup> و در کتب اهل سنت به عنوان یک خبر معروف نیز آمده است.<sup>۸</sup> و در حدیث دیگری آمده: أَوَّلُ مَا خَلَقَ اللَّهُ تَعَالَى جَوْهَرَهُ: «نخستین چیزی را که خدا آفرید گوهری بود».<sup>۹</sup>  
و در بعضی از اخبار می‌خوانیم: إِنَّ أَوَّلَ مَا خَلَقَ اللَّهُ الْعُقْلَ: «نخستین چیزی را که خدا آفرید عقل و خرد بود».<sup>۱۰</sup>  
توجه به پیوند ویژه‌ای که در میان «گوهر»، «قلم» و «عقل» است، مفهوم «اول بودن» همه آنها را روشن می‌کند.  
در ذیل حدیثی که در بالا، از امام صادق علیه السلام نقل کردیم ملاحظه می‌شود:  
خداوند بعد از آفرینش قلم، به او فرمود: بنویس! و او آنچه را بوده و خواهد بود، تاریخ قیامت نوشت!  
گر چه، قلم در این روایت اشاره به قلم تقدیر، قضا و قدر است، ولی هر چه هست، نقش قلم را در سرنوشت بشر و مقدرات او روشن می‌سازد.

۷ «نور التقلیل»، جلد ۵، صفحه ۳۸۹، حدیث ۹.  
۸ تفسیر «فخر رازی»، جلد ۳۰، صفحه ۷۸.  
۹ تفسیر «فخر رازی»، جلد ۳۰، صفحه ۷۸.  
۱۰ تفسیر «فخر رازی»، جلد ۳۰، صفحه ۷۸.

محمد مفتون او شده است، اینجا بود که خداوند ن و القلم را نازل کرد، و به آن سوگند یاد نمود که: ای محمد صلی الله علیه و آله تو مفتون و مجنون نیستی - تا آنجا که فرمود: - خداوند می‌داند و می‌شناسد کسانی را که گمراه شده‌اند، اشاره به جماعت «قریش» که این سخنان را می‌گفتند، و خداوند هدایت یافتگان را بهتر می‌شناسد، اشاره به علی علیه السلام.<sup>۱۱</sup>

\*\*\*

### نکته‌ها:

#### ۱- نقش قلم در حیات انسان‌ها

از مهم‌ترین رویدادهای زندگی بشر - چنان که قبل نیز اشاره کردیم - پیدایش «خط»، و راه افتادن قلم بر صفحه کاغذها یا سنگ‌ها بود، و همان بود که دوران تاریخ را، از ما قبل از تاریخ جدا کرد.  
گرددش نیش قلم بر صفحه کاغذ، سرنوشت بشر را رقم می‌زند، لذا پیروزی و شکست جوامع انسانی به نوک قلم‌ها بسته است.

«قلم»، حافظ علم و دانش‌ها، پاسدار افکار اندیشمندان، حلقه اتصال فکری علماء، و پل ارتباطی گذشته و آینده بشر است، و حتی ارتباط آسمان و زمین نیز، از طریق لوح و قلم حاصل شده است!

«قلم»، انسان‌هایی را که جدا از هم، از نظر زمان و مکان، زندگی می‌کنند به یکدیگر پیوند می‌دهد، گوئی، همه متفکران بشر را در تمام طول تاریخ، و در تمام صفحه روی زمین، در یک کتابخانه بزرگ جمع می‌بینی!

«قلم»، رازدار بشر، خزانه‌دار علوم، و جمع‌آوری کننده خود از اهل سنت نقل کرده است).

۱۱ «جمع‌آوری»، جلد ۱۰، صفحه ۳۲۴) طبرسی این حدیث را با سند

«که کدام یک از شما مجنون هستید»؟! «بَأَيْكُمُ الْمَفْتُونُ».<sup>۱۲</sup>  
«مفتون» اسم مفعول از «فتنه»، به معنی ابتلاء، و در اینجا، به معنی ابتلای به جنون است.

آری، آنها امروز این نسبت ناروا را به تو می‌دهند تا بندگان خدا را از تو دور کنند، ولی، مردم عقل و شعور دارند، تدریجاً به تعلیمات و سخنان تو آگاهی می‌باشند، آنگاه، این مسئله روشن می‌شود که، این تعلیمات برجسته از سوی خداوند بزرگ، بر قلب پاک و نورانی تو نازل شده، و خداوند سهم عظیمی از عقل و علم به تو بخشیده.  
حرکت‌ها و موضع‌گیری‌های تو در آینده، و پیشرفت و نفوذ سریع اسلام در سایه آن نیز، نشان خواهد داد که، تو منبع بزرگ عقل و درایتی، دیوانه، خفashانی هستند که با نور این آفتاب به ستیر برخاستند.  
و البته، در قیامت این حقایق باز هم روشن‌تر و آشکارتر خواهد شد.

\*\*\*

باز برای تأکید بیشتر می‌فرماید: «پروردگار تو به کسی که از طریق او گمراه شده آگاهتر است، و او هدایت یافتگان را بهتر می‌شناسند» «إِنَّ رَبَّكُ هُوَ أَعْلَمُ بِمَنْ ضَلَّ عَنْ سَيِّلِهِ وَ هُوَ أَعْلَمُ بِالْمُهَتَّدِينَ».

چرا که راه او است، و او بهتر از هر کس راه خود را می‌شناسد، و به این ترتیب، به پیامبر اسلام صلی الله علیه و آله اطمینان بیشتر می‌دهد که، او در مسیر هدایت و دشمنانش در مسیر ضلالتند.

در حدیث مستندی آمده است: هنگامی که «قریش» دیدند پیامبر، علی علیه السلام را بر دیگران مقدم می‌شمرد و بزرگ می‌دارد، به مذمت علی علیه السلام پرداخته گفتند: ۵ «باء» در «بَأَيْكُمْ» زانده است و «أَيْكُمْ» مفعول برای دو فعل قبل است.

۸۴

جهاد، و صدای چرخ نخ ریسی زنان پاکدامن»!<sup>۱۶</sup>  
البته، تمام آنچه گفته شد، درباره قلم‌هایی است که در مسیر حق و عدالت، و در صراط مستقیم، گردش می‌کند، اما قلم‌های مسموم و گمراه کننده، بزرگترین بلا، و عظیم‌ترین خطر برای جوامع انسانی محسوب می‌شود.

\*\*\*

## ۲- نمونه‌ای از اخلاق پیامبر صلی الله علیه و آله

پیروزی پیامبر اسلام صلی الله علیه و آله، هر چند با تأثیر و امداد الهی بود، ولی عوامل زیادی از نظر ظاهر داشت، که یکی از مهم‌ترین آنها جاذبه اخلاقی پیامبر صلی الله علیه و آله بود.  
آن چنان صفات عالی انسانی و مکارم اخلاق در او جمع بود، که دشمنان سرسخت را تحت تأثیر قرار می‌داد، به تسليم وادر می‌کرد، و دوستان را سخت مجدوب می‌ساخت.

بلکه، اگر این را معجزه اخلاقی پیامبر صلی الله علیه و آله بنامیم، اغراق نگفته‌ایم، چنان که نمونه‌ای از این معجزه اخلاقی در فتح «مکه» نمایان گشت: هنگامی که مشرکان خونخوار و جنایت‌پیشه، که سالیان دراز هر چه در توان داشتند بر ضد اسلام و شخص پیامبر صلی الله علیه و آله به کار گرفتند، در چنگال مسلمین گرفتار شدند، پیغمبر اکرم صلی الله علیه و آله برخلاف تمام محاسبات دوستان و دشمنان، فرمان عفو عمومی آنها را صادر کرد، و تمام جنایات آنها را به دست فراموشی سپرد، و همین سبب شد که به مصدق «یَدُخُلُونَ فِي دِينِ الله أَفْوَاجًا» فوج، فوج مسلمان شوند.

درباره حسن خلق پیامبر صلی الله علیه و آله و عفو،

۱۶ «الشهاب فی الحکم والآداب»، صفحه ۲۲.

إِذَا أَفْسَمَ الْأَبْطَالُ يَوْمًا بَسِيفَهُمْ  
وَعَلَوْهُ مِمَّا يَجْلِبُ الْمَجْدُ وَالْكَرَمُ  
كَفِي قَلْمَ الْكُتُبِ فَخْرًا وَ رَفْعَةً  
مَدَى الدَّهْرِ أَنَّ اللَّهَ أَفْسَمَ بِالْقَلْمَ!  
«آن روز که جنگجویان قهرمان، به شمشیرهای خود سوگند یاد کنند.

و آن را اسباب بزرگ و افتخار بشمرند.

برای قلم نویسندگان، همین افتخار و سریلنگی در تمام دوران جهان بس که، خداوند سوگند به قلم یاد کرده است (ونه به شمشیر)». <sup>۱۵</sup>

و راستی چنین است؛ چرا که پیروزی‌های نظامی، اگر از ناحیه فرهنگ نیز و مندی تضمین نگردد، هرگز پایدار نخواهد بود، مغول‌ها در تاریخ ایران بزرگترین پیروزی را کسب کردند، ولی چون ملت بی‌فرهنگی بودند، به زودی در فرهنگ اسلام و ایران حل شدند، و مسیر خود را تغییر دادند.

گرچه، این بحث بسیار دامنه‌دار است، ولی برای این که از روش تفسیری خارج نشویم، سخن را با حدیث بسیار پرمumentی از پیغمبر اسلام صلی الله علیه و آله در این زمینه پایان می‌دهیم:

ثَلَاثٌ تَخْرُقُ الْحُجَّبَ، وَ تَتَهَّى إِلَيْ ما بَيْنَ يَدَيِ اللهِ  
صَرِيرٌ أَقْلَامُ الْعُلَمَاءِ، وَ وَطْئٌ أَقْدَامُ الْمُجَاهِدِينَ، وَ صَوْتٌ  
مَغَازِلُ الْمُحَصَّنَاتِ:

«سه صدا است که حجاب‌ها را پاره می‌کند و به پیشگاه با عظمت خدا می‌رسد: صدای گردش قلم‌های دانشمندان به هنگام نوشتن، صدای قدم‌های مجاهدان در میدان

۱۵ «روح البیان»، جلد ۱۰، صفحه ۱۰۲.

پیشوایان اسلام، در احادیث متعددی، به یاران خود تأکید می‌کردند: به حافظه خود قناعت نکنند، و احادیث اسلامی و علوم الهی را به رشته تحریر درآورند، و برای آیندگان به یادگار بگذارند.<sup>۱۶</sup>

بعضی از دانشمندان گفته‌اند: *أَلْبَيَانُ بَيَانُ*: *بَيَانُ اللِّسَانِ*، و *بَيَانُ الْبَيْانِ* و *بَيَانُ اللِّسَانِ تَدْرُسُهُ الْأُعْوَامُ*، و *بَيَانُ الْأَقْلَامِ* باقی علی مرّ الایام!:

«بیان دو گونه است: بیان زبان، و بیان قلم، بیان زبان را گذشت زمان کهنه می‌سازد و از بین می‌رود، ولی بیان قلم‌ها تا ابد باقی است»!<sup>۱۷</sup>

و نیز گفته‌اند: *إِنَّ قَوَامَ أُمُورِ الدِّينِ وَ الدُّنْيَا بِشَيْئِينَ الْقَلْمَ وَ السَّيْفِ وَ السَّيْفُ تَحْتُ الْقَلْمَ*: «پایه امور دین و دنیا بر دو چیز است: قلم و شمشیر و شمشیر زیر پوشش قلم قرار دارد!»<sup>۱۸</sup>

همین معنی را بعضی از شعرای عرب چنین به نظم آورده:  
كَذَا قَضَى اللَّهُ لِلْأَقْلَامِ مُذْبِرِتُ إِنَّ السَّيُوفَ لَهَا مُذْأْرَهَفْتُ خَدَمُ!  
«خداؤند این گونه برای قلم از آن روز که تراشیده شد، مقدار کرده است که شمشیرهای تیز خدمتگزار آن باشند!» (این تعبیر اشاره لطفی است به تراشیدن قلم به وسیله چاقو، و قرار گرفتن تیغهای تیز در خدمت قلم از آغاز کار).<sup>۱۹</sup>

شاعر دیگری با استناد به آیات مورد بحث، در این زمینه می‌گوید:

۱۱ «وسائل الشیعه»، جلد ۱۸، صفحه ۵۶، احادیث ۱۴ و ۱۶ و ۱۷ و ۱۸ و ۱۹ و ۲۰.

۱۲ تفسیر «مجمع البیان»، جلد ۱۰، صفحه ۳۲۲.

۱۳ تفسیر «مجمع البیان»، جلد ۱۰، صفحه ۳۲۲.

۱۴ تفسیر «مجمع البیان»، جلد ۱۰، صفحه ۳۲۲.

۴- و نیز، از آن حضرت نقل شده که: **أَحَبُّكُمْ إِلَى اللَّهِ أَحَسْنُكُمْ أَخْلَاقًا الْمُوْطَّعُونَ أَكْنَافًا، الَّذِينَ يَالْفُونَ وَ يُوْلُفُونَ، وَ أَبْعَضُكُمْ إِلَى اللَّهِ الْمَشَاءُونَ بِالنَّمِيمَةِ، الْمُفَرَّقُونَ بَيْنَ الْأَخْوَانِ، الْمُلْتَسِسُونَ لِبَرَآءَ الْعَرَاتِ:**

از همه شما محبوب‌تر نزد خدا، کسی است که، اخلاقش از همه بهتر باشد، همان کسانی که متواضعند، با دیگران می‌جوشند، و مردم نیز با آنها می‌جوشند، و از همه شما مغبوض‌تر نزد خدا، افراد سخن‌چینی هستند که: در میان برادران جدائی می‌افکند، و برای افراد بی‌گناه در جستجوی لغزشند.<sup>۲۲</sup>

۵- در حدیث دیگری از پیامبر صلی الله علیه و آله و می‌خوانیم: **أَكْثَرُ مَا يُدْخُلُ النَّاسَ الْجَنَّةَ تَقْوَى اللَّهِ وَ حُسْنُ الْخُلُقِ؛** «بیشترین چیزی که مردم را وارد بهشت می‌کند تقوا و حسن خلق است».<sup>۲۳</sup>

۶- در حدیثی از امام باقر علیه السلام آمده است: **إِنَّ أَكْلَلَ الْمُؤْمِنِينَ إِيمَانًا أَحَسَّهُمْ خُلُقًا؛** «از میان مؤمنان، کسی ایمانش از همه بهتر است که، اخلاقش کامل‌تر باشد».<sup>۲۴</sup>

۷- در حدیثی از امام علی بن موسی الرضا علیهم السلام آمده است پیامبر صلی الله علیه و آله فرمود: **عَلَيْكُمْ بِحُسْنِ الْخُلُقِ، فَإِنَّ حُسْنَ الْخُلُقِ فِي الْجَنَّةِ لَا مَحَالَةَ، وَ إِيَّاكُمْ وَ سُوءِ الْخُلُقِ فَإِنَّ سُوءَ الْخُلُقِ فِي النَّارِ لَا مَحَالَةَ؛** «بر شما لازم است به سراغ حسن خلق بروید، زیرا

<sup>۲۲</sup> «مجمع البيان»، جلد ۱۰، صفحه ۳۳۳.

<sup>۲۳</sup> «سفينة البحار»، جلد ۱، صفحه ۴۱۰ (همین مضمون در «وسائل الشیعه»، جلد ۸، صفحه ۵۰۴ آمده است و همچنین در تفسیر «قرطی»، جلد ۱۰، صفحه ۶۷۰).

<sup>۲۴</sup> «وسائل الشیعه»، جلد ۸، صفحه ۵۰۶، حدیث ۲۱ (جلد ۱۲، صفحه ۱۴۸) چاپ آل البيت).

هرگز کلام کسی را قطع نمی‌کرد تا سخشن پایان گیرد.<sup>۱۷</sup> آری، اگر این اخلاق کریمه و این ملکات فاضله نبود، آن ملت عقب مانده جاهلی، و آن جمع خشن انعطاف‌ناپذیر، در آغوش اسلام قرار نمی‌گرفتند، و به مصدق «لَأَنْفَضُوا مِنْ حَوْلِكَ»<sup>۱۸</sup> همه پراکنده می‌شدند.

و چه خوب است که، این اخلاق اسلامی امروز زنده شود و در هر مسلمانی، پرتوی از خلق و خوبی پیامبر صلی الله علیه و آله باشد.

روایات اسلامی نیز در این زمینه، چه درباره شخص پیامبر صلی الله علیه و آله و چه درباره وظیفه همه مسلمین فراوان است، که در اینجا به چند روایت اشاره می‌کنیم:

۱- در حدیثی آمده است پیامبر صلی الله علیه و آله فرمود: **إِنَّمَا يُعْثِتُ لَاتَّمَ مَكَارِمُ الْأَخْلَاقِ؛** «من برای این مبعوث شده‌ام که فضائل اخلاقی را تکمیل کنم».<sup>۱۹</sup> به این ترتیب، یکی از اهداف اصلی بعثت پیامبر صلی الله علیه و آله، همین تکمیل اخلاق فضیله است.

۲- در حدیث دیگری از آن حضرت آمده است: **إِنَّمَا الْمُؤْمِنُ لَيَدْرِكُ بِحُسْنِ خُلُقِهِ دَرَجَةَ قَائِمِ اللَّيلِ وَ صَائِمِ النَّهَارِ؛** «مؤمن با حسن خلق خود، به درجه کسی می‌رسد که، شب‌ها به عبادت می‌ایستد، و روزها روزه‌دار است».<sup>۲۰</sup>

۳- و باز از همان حضرت آمده است که: **مَا مِنْ شَيْءٍ أَنْقَلَ فِي الْمِيزَانِ مِنْ خُلُقٍ حَسَنٍ؛** «چیزی در میزان عمل در روز قیامت سنگین‌تر از خلق خوب نیست».<sup>۲۱</sup>

<sup>۱۷</sup> «معانی الاخبار»، صفحه ۸۳ (با کمی تلخیص).

<sup>۱۸</sup> آل عمران، آیه ۱۵۹.

<sup>۱۹</sup> «مجمع البيان»، جلد ۱۰، صفحه ۳۳۳.

<sup>۲۰</sup> «مجمع البيان»، جلد ۱۰، صفحه ۳۳۳.

<sup>۲۱</sup> «مجمع البيان»، جلد ۱۰، صفحه ۳۳۳.

گذشت، عطوفت، مهربانی، ایثار، فداکاری و تقوای آن حضرت صلی الله علیه و آله، داستان‌های زیادی در کتب تفسیر و تواریخ آمده است، که ذکر آنها ما را از بحث تفسیری خارج می‌کند، ولی همین قدر باید بگوئیم: در حدیثی از حسین بن علی علیه السلام آمده است که: از پدرم امیر مؤمنان علی علیه السلام درباره ویژگی‌های زندگی پیامبر صلی الله علیه و آله و اخلاق او سوال کردم، و پدرم مشروح‌باشد من پاسخ فرمود، در بخشی از این حدیث آمده است:

رفار پیامبر صلی الله علیه و آله با همنشینانش چنین بود، دائمًا خوشرو و خندان و سهل الخلق و ملائم، هرگز خشن، سنگدل، پرشاشگر، بدباز و عیجو و مدیحه‌گر نبود، هیچ کس از او مأیوس نمی‌شد، و هر کس به در خانه او می‌آمد نوید بازنمی‌گشت.

سه چیز را از خود رها کرده بود: مجادله در سخن، پرگوئی، و دخالت در کاری که به او مربوط نبود.

و سه چیز را در مورد مردم رها کرده بود: کسی را مذمت نمی‌کرد، سرزنش نمی‌فرمود، و از لغزش‌ها و عیوب پنهانی مردم جستجو نمی‌کرد.

هرگز، سخن نمی‌گفت، مگر در مورد اموری که ثواب الهی را امید داشت، در موقع سخن گفتن، به قدری نافذ الكلمه بود که، همه سکوت اختیار می‌کردند و تکان نمی‌خوردند، و به هنگامی که ساكت می‌شد، آنها به سخن درمی‌آمدند، اما نزد او هرگز نزع و مجادله نمی‌گردند ...

هر گاه فرد غریب و ناآگاهی با خشونت سخن می‌گفت و درخواستی می‌کرد، تحمل می‌نمود، و به یارانش می‌فرمود: هرگاه کسی را دیدید که حاجتی دارد، به او عطا کنید و

او را از اطاعت آنها نهی کرد.<sup>۲۶</sup>

بعضی دیگر نقل کرده‌اند: «ولید بن مغیرة» که از سران بزرگ شرک بود، اموال عظیمی به پیامبر صلی الله علیه و آله عرضه داشت و سوگند یاد کرد: اگر از آئینش بازگردد به او خواهد داد!<sup>۲۷</sup>

از لحن آیات و از آنچه در تواریخ آمده است، به خوبی استفاده می‌شود:

وقتی مشرکان کوردل، سرعت پیشرفت آئین اسلام را مشاهده کردند، به فکر افتدند، از طریق دادن امتیازاتی به پیامبر صلی الله علیه و آله، امتیازاتی را از او بگیرند، و او را به نوعی سازش بکشانند - همان گونه که روش همه طرفداران باطل در طول تاریخ است - لذا، گاه اموال عظیم، گاه زنان زیبا، و گاه پست و مقام پرجسته را پیشنهاد می‌کردند، و در حقیقت، روح پیامبر صلی الله علیه و آله را با مقیاس وجود خود اندازه‌گیری و مقایسه می‌نمودند. اما قرآن بارها به پیامبر صلی الله علیه و آله هشدار داده: هرگز کمترین انعطافی در برابر این پیشنهادهای انحرافی از خود نشان ندهد، و با اهل باطل هرگز مدهنه نکند، چنان که در آیه ۴۹ سوره «مائدہ» می‌خوانیم: وَ أَنْ حُكْمَ يَبْيَّنُهُمْ يَا أَنْزَلَ اللَّهُ وَ لَا تَتَّبِعَ أَهْوَاءَهُمْ وَ احْذِرُهُمْ أَنْ يَقْتُلُوكُمْ بَعْضُهُمْ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ إِلَيْكُمْ: «در میان آنها (اهل کتاب) بر طبق آنچه خدا نازل کرده حکم کن و از هوش‌های آنها پیروی مکن، و برحدزr باش، تو را از تعلیماتی که خدا بر تو نازل کرده منحرف نسازند».

«يُدِّهُنُونَ» از ماده «مدهنه» در اصل از «دهن» به معنی «روغن» گرفته شده، و در این گونه موارد، به معنی نرمش

۲۶ «فخر رازی»، جلد ۳۰، صفحه ۸۵ و «مراغی»، جلد ۲۹، صفحه ۳۱.  
۲۷ تفسیر «قرطبی»، جلد ۱۰، صفحه ۶۷۱۰.

۱۴- مبادا به خاطر مال و فرزندان فراوانش (از او پیروی کنی!)

۱۵- هنگامی که آیات ما بر او خوانده می‌شود می‌گوید: «افسانه‌های پیشینیان است!»

۱۶- ما به زودی بر بینی او داغ ننگ می‌نهیم.

#### تفسیر:

از آنها که دارای این صفاتند پیروی ممکن

بعد از ذکر اخلاق عظیم پیامبر صلی الله علیه و آله، که در آیات گذشته آمده بود، در این آیات، به ذکر اخلاق دشمنان او می‌پردازد، تا در یک مقایسه، فاصله میان این دو کاملاً روشن شود.

نخست می‌فرماید: «از این تکذیب‌کنندگان که خدا و پیامبر و روز رستاخیز و آئین او را تکذیب می‌کنند، اطاعت و پیروی ممکن» «فَلَاتَطِعُ الْمُكَذِّبِينَ».

آنها، مردمی گمراه و اغواگرند، و تمام اصول حق را زیر پا نهاده‌اند، و اطاعت از چنین کسانی، حتی در یک کلام، نتیجه‌ای جز گمراهی و بدختی ندارد.

\*\*\*

آنگاه، به تلاش و کوشش آنها برای به سازش کشیدن پیامبر صلی الله علیه و آله اشاره کرده، می‌افزاید: «آنها دوست دارند نرمش نشان دهی تا آنها هم نرمش نشان دهند» «وَدُّوا لَوْ تُدْهِنُ فَيَدِهُنُونَ».

نرمش و انعطاف، به معنی صرفنظر کردن از قسمتی از فرمانهای خدا، به خاطر آنان.

تفسیران نقل کرده‌اند: این آیات زمانی نازل شد که، رؤسای «مکه»، پیامبر صلی الله علیه و آله را به پیروی از آئین نیاکان و شرک و بتپرستی دعوت کردن، خداوند

حسن خلق سرانجام در بهشت است، و از سوء خلق بپرهیزید، که سوء خلق سرانجام در آتش است.<sup>۲۸</sup>

از مجموع اخبار فوق، به خوبی استفاده می‌شود: حسن خلق کلید بهشت، وسیله جلب رضای خدا، نشانه قدرت ایمان، و هم‌طراز عبادت‌های شبانه و روزانه است، و حدیث در این زمینه بسیار فراوان است.

\*\*\*

﴿٨﴾ فَلَا تَطِعُ الْمُكَذِّبِينَ ﴿٩﴾ وَدُّوا لَوْ تُدْهِنُ فَيَدِهُنُونَ

﴿١٠﴾ وَ لَا تَطِعُ كُلَّ حَلَّافٍ مَهِينٍ

﴿١١﴾ هَمَّازَ مَشَاءَ بَنَيمِ

﴿١٢﴾ مَنَاعَ لِلْخَيْرِ مُعَذَّدٌ أَيْمَ

﴿١٣﴾ عُتُلَ بَعْدَ ذَلِكَ زَيْمَ

﴿١٤﴾ أَنْ كَانَ ذَا مَالَ وَ بَنِينَ

﴿١٥﴾ إِذَا تُتْلَى عَلَيْهِ آيَاتُنَا قَالَ أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ

﴿١٦﴾ سَنَسِمَةُ عَلَى الْخُرْطُومِ

#### توضیح:

۸- حال که چنین است از تکذیب‌کنندگان اطاعت ممکن!

۹- آنها دوست دارند نرمش نشان دهی تا آنها نرمش نشان دهند!

۱۰- و از کسی که سوگند یاد می‌کند و پست است اطاعت ممکن!

۱۱- کسی که عیجوس است و به سخن چینی آمد و شد می‌کند.

۱۲- و مانع کار خیر، و متجاوز و گناهکار است؛

۱۳- کسی که کینه‌توز و بدnam است!

۲۵ «روح البیان»، جلد ۱۰، صفحه ۱۰۸.

و به این ترتیب، روشن می‌سازد، مخالفان اسلام و قرآن و مخالفان شخص پیامبر صلی الله علیه و آله چگونه افرادی بوده‌اند، افرادی دروغگو، پست، عیجو، سخن‌چین، مت加وز گنهکار، بی‌اصل و نسب، و به راستی، از غیر چنین افرادی، مخالفت با چنان مصلح بزرگی انتظار نمی‌رود.

\*\*\*

در آیه بعد، هشدار می‌دهد: «مبدأ به خاطر این که آنها دارای مال و فرزندان فراوان هستند در برابر آنها نرم و تسليم شوی، و از آنها اطاعت کنی» «أَنْ كَانَ ذَا مَالٍ يَبْيَنِ». 

بدون شک، پیامبر هرگز تسليم نمی‌شد، و این آیات در حقیقت تأکیدی است بر این معنی، تا خط مکتبی و روش عملی او بر همه آشکار گردد، و هیچ کس از دوست و دشمن چنین انتظاری نداشته باشد.

بنابراین، جمله فوق، تتمه‌ای است برای آیه «و لاتُطعَ كُلَّ حَلَافَ مَهِينَ»، ولی، بعضی گفته‌اند: این آیه در حقیقت بیان علت پیدایش این صفات است، یعنی: غرور ناشی از ثروت و نفوذ بسیار، آنها را به این رذائل اخلاقی می‌کشند، و به همین دلیل، در بسیاری از ثروتمندان و قدرتمندان بی‌ایمان، همه این صفات دیده می‌شود، ولی، لحن آیات با تفسیر اول مناسب‌تر است، و به همین دلیل، غالب مفسران نیز آن را برگزیده‌اند.

\*\*\*

سپس، عکس العمل این گونه افراد را که دارای چنین صفات پست هستند، در برابر آیات الهی نشان می‌دهد، می‌گوید: «هنگامی که آیات ما بر او خوانده می‌شود می‌گوید: اینها افسانه‌های خرافی پیشینیان است! إِذَا

که بسیار از کار خیر جلوگیری می‌کند، تجاوزگر، و گنهکار است» «مَنَاعَ لِلْخَيْرِ مُعَذَّ أُثِيمٌ». نه تنها خود کار خیری نمی‌کند و راه خیری ارائه نمی‌دهد، که، سدی است در مقابل خیر و برکت دیگران، به علاوه، انسانی است مت加وز از حدود الهی و حقوقی که خدا برای هر انسانی تعیین کرده، و اضافه بر این صفات، الوده هرگونه گناهی نیز هست، به طوری که گناه جزء طبیعت او شده است.

\*\*\*

و سرانجام، به هشتادین و نهمین صفات آنها اشاره کرده، می‌فرماید: «او بعد از همه اینها پرخور، و بدنام است» «عُتَلُ بَعْدَ ذَلِكَ زَنِيمٌ». «عُتَلُ» به طوری که «راغب» در «مفروقات» می‌گوید: به کسی می‌گویند که بسیار غذا می‌خورد، و همه چیز را به سوی خود می‌کشد، و دیگران را از آن باز می‌دارد. بعضی دیگر، «عُتَلُ» را به معنی انسان بدخوبی کینه‌توz خشن، یا انسان بی‌حیای بد خلق تفسیر کرده‌اند. «زنِیم» کسی است که اصل و نسب روشنی ندارد و او را به قومی نسبت می‌دهند، در حالی که از آنها نیست، و در اصل از «زنِمہ» (بر وزن قلمه) به قسمتی از گوش گوسفند می‌گویند، که اویزان است، گوئی جزء گوش نیست و به آن واپسی است.

تعییر به «بَعْدَ ذَلِكَ» اشاره‌ای به این معنی است که، این دو صفت از صفات سابق زشت‌تر و نکوهیده‌تر است، چنان که جمعی از مفسران از آن استفاده کرده‌اند. خلاصه این که: خداوند در اینجا، چنان ترسیمی از مکذبان و صفات زشت و اخلاق رذیله آنها فرموده که، شاید در سرتاسر قرآن شبیه و نظیر نداشته باشد،

و انعطاف به خرج دادن است. و معمولاً این تعییر، در مورد انعطاف‌های مذموم و منافقانه به کار می‌رود.

\*\*\*

پس از آن، بار دیگر از اطاعت آنها نهی کرده و صفات نه گانه مذمومی را که هر یک به تنهایی می‌تواند، مانع اطاعت و تبعیت گردد، برمی‌شمرد، می‌فرماید:

«از هر کس که بسیار سوگند یاد می‌کند و پست است اطاعت مکن» «و لاتُطعَ كُلَّ حَلَافَ مَهِينٌ». «حلاف» به کسی می‌گویند که بسیار قسم می‌خورد، برای هر کار کوچک و بزرگی سوگند یاد می‌کند، و معمولاً این گونه افراد، در سوگندهای خویش صادق نیستند.

«مهین» از «مهانت» به معنی حقارت و پستی است و بعضی آن را به معنی افراد کم فکر یا دروغگو یا شرور تفسیر کرده‌اند.

\*\*\*

و می‌افزاید: «کسی که بسیار عیجو و سخن‌چین است» «هَمَازَ مَشَاءْ بَنِيمٌ». «هماز» از ماده «همز» (بر وزن طنز) به معنی غیبت کردن و عیجوئی نمودن است.

«مشاء بنیم» کسی است که: برای بر هم زدن و افساد در میان مردم و ایجاد خصومت و دشمنی، رفت و آمد می‌کند (باید توجه داشت، این هر دو وصف به صورت صیغه مبالغه آمده، که از نهایت اصرار آنها در این کارهای رشت حکایت می‌کند).

\*\*\*

در پنجمین، ششمین و هفتمین وصف می‌گوید: «کسی

## تُتْلِي عَلَيْهِ آيَاتُنَا قَالَ أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ.

و با این بهانه و این برجسب رشت، از آیات خداوند فاصله می‌گیرد، آنها را به دست فراموشی می‌سپرد، و دیگران را نیز اغوا می‌کند، و به همین دلیل، نباید از چنین افرادی اطاعت و پیروی کرد، و این تکمیلی است بر نهی از اطاعت این گونه افراد.

\*\*\*

آخرین آیه مورد بحث، از یکی از مجازات‌های این گروه پرده برداشته، می‌افزاید: «بِهِ زُودِي بِرِ بَيْنِ وَخْرُطُومِ عَلَامَتْ وَدَاغِ نَنْگِ مِنْهِمْ!» «سَيِّسَمُهُ عَلَى الْخُرْطُومِ».

این، تعبیری است گویا و رسماً بر نهایت ذلیل ساختن آنها، زیرا:

اولاً: تعبیر به «خُرْطُوم» (بینی) که تنها در مورد خوک و فیل گفته می‌شود، تحقیر روشنی برای آنها است.

ثانیاً: «بینی» در لغت عرب، معمولاً کنایه از بزرگی و عزت است، همان گونه که در فارسی نیز وقتی می‌گوئیم: بینی او را به خاک بمالید، دلیل بر این است که عزت او را برباد دهد.

ثالثاً: علامت گذاردن، مخصوص حیوانات است، در حیوانات در صورت آنها مخصوصاً بر بینی آنها علامت گذاری نمی‌شود، و در اسلام نیز این کار نهی شده است، همه اینها بیانی رسماً می‌گوید: خداوند این چنین افراد طغیانگر خودخواه متباوز سرکش را، چنان ذلیل می‌کند و کوس رسوایی آنها را در همه جا به صدا درمی‌آورد که، عبرت همگان گردند.

تاریخ اسلام نیز، گواه بر این معنی است که، این دسته از مخالفان لجوج، با پیشرفت اسلام چنان خوار و ذلیل شدند که، نظری و مانند نداشت، و رسوایی در آخرت از

آن هم بیشتر است.

بعضی از مفسران گفته‌اند: بیشتر آیات این سوره، ناظر به «ولید بن مغیره» یکی از سران معروف شرک می‌باشد، ولی مسلمان این معنی مانع از عمومیت مفهوم آیات و گسترده‌گی و شمول تعبیرات آن نیست.<sup>۲۸</sup>

\*\*\*

### نکته‌ها:

#### ۱- ردائل اخلاقی

آیات فوق، گرچه توصیفی است از صفات رذیله مخالفان سرسرخ پیامبر اسلام صلی الله علیه و آله، ولی در عین حال، **الکوئنی** برای تشخیص این صفات به دست می‌دهد، صفاتی که انسان را از خدا دور می‌سازد و در پرتگاه شقاوت و بدیختی می‌افکند، صفاتی که مؤمنان راستین باید به دقت مراقب باشند، به آنها آلوهه نشوند، لذا در روایات اسلامی نیز در این زمینه تأکیدهای بسیاری شده است، از جمله:

۱- در حدیثی از رسول خدا صلی الله علیه و آله می‌خوانیم:  
اَلَا اُبْنُكُمْ شَرَارُكُمْ قَالُوا بَلِي يَا رَسُولَ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
آلَهُ قَالَ: الْمُشَاءُونَ بِالنَّسِيمَةِ الْمُفَرَّقُونَ بَيْنَ الْأَحْبَةِ، الْبَاغُونَ

۲۸ بعضی گفته‌اند: علامت نهادن بر بینی در میدان جنگ «بدر» عمل‌صورت گرفت و ضربه بر بینی بعضی از سرداران کفر وارد گشت، به طوری که علامت آن باقی ماند، اگر **منظور شخص** «ولید بن مغیره» باشد، تاریخ می‌گوید او قبل از جنگ بدر با خواری از دنیا رفت، و اگر غیر از او باشد ممکن است در خطبه معروف امام علی بن الحسین علیهم السلام در مسجد شام نیز آمده است: آتا ابین مَنْ ضَرَبَ خَرَاطِيمَ الْخَلْقَ حَتَّى قَالُوا لِلَّهِ إِلَّا اللَّهُ! من فرزند کسی هستم که بر خرطوم‌های مشرکان کویید تا «لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ» گفته‌اند! منظور از این ضارب امیر مؤمنان علی علیه السلام است) (بحار الانوار، جلد ۴۵، صفحه ۱۲۸). این تعییر با توجه به آیه مورد بحث که خداوند می‌گوید، ما بر خرطوم او علامت می‌گذاریم معنی جالبی دارد و نشان می‌دهد اراده الهی به دست بندۀ خاکش علی علیه السلام اجر اشد.

**للْبَرَاءَ الْمُعَابِبَ:**  
«آیا شما را از شریرترین افراد شما با خبر سازم؟ گفتند: آری، ای رسول خدا! فرمود: آنهایی که بسیار سخن‌چینی می‌کنند، در میان دوستان جدائی می‌افکند، و برای افراد پاک و بی‌گناه در جستجوی عیوبند».<sup>۲۹</sup>

۲- مخصوصاً پیامبر صلی الله علیه و آله صریحاً در این زمینه توصیه کرده و فرموده است:

لَا يُلْهِنُنِي أَحَدٌ عَنْ أَحَدٍ مِنْ أَصْحَابِي شَيْئًا فَإِنَّى أَحَبُّ أَنْ أَخْرُجَ إِلَيْكُمْ وَأَنَا سَلِيمٌ الصَّدْرُ:

«احدی از شما درباره هیچ یکی از یاران من سخنی که مرا نسبت به او بدین سازد نقل نکند؛ چرا که من دوست دارم با قلبی پاک با شما روپر و شوم». <sup>۳۰</sup>

۳- وبالاخره، در حدیث دیگر، از پیغمبر اکرم صلی الله علیه و آله می‌خوانیم که فرمود:

لَا يَدْخُلُ الْجَنَّةَ جَوَّاظُ، وَ لَا جَعْظَرَى، وَ لَا عُتْلُ زَيْمٌ:  
«سه گروه وارد بهشت نمی‌شوند، جواظ، جعظری و عتل زنیم، راوی می‌گوید: پرسیدم: جواظ کیست؟ فرمود: کل جماع میان: هر کس که بسیار جمع می‌کند و از دیگران منع می‌نماید».

پرسیدم: جعظری کیست؟ فرمود: افراد خشن و تندخوا. پرسیدم: عتل زنیم کیست؟ فرمود: افراد شکمباره و بداخلان، آنها که بسیار می‌خورند و می‌پوشند، بیدادگر و ظالمند». <sup>۳۱</sup>

\*\*\*

۲۹ «اصول کافی»، جلد ۲، باب «التمیمه»، حدیث ۱.

۳۰ «سنن ابی داود» و «صحیح ترمذی» (مطابق نقل «فی ظلال القرآن»، جلد ۸، صفحه ۲۳۰).

۳۱ «نور النقلین»، جلد ۵، صفحه ۳۹۴.

۲- مداهنه و سازشکاری  
از تفاوت‌های روشنی که میان رهروان راه حق و بازیگران سیاسی وجود دارد، این است که: گروه دوم، روی اصول خاصی ثابت نیستند، بلکه، همیشه حاضرند در مقابل امتیازاتی که می‌گیرند، امتیازاتی بدهنند، و از اصولی که دارند به خاطر منافعی صرفنظر کنند، مرام و عقائد آنها چیز مقدسی برای آنها نیست، دائماً روی آن معامله می‌کنند! و این درست مضمون آیه فوق است که می‌گوید:

وَدُّوا لَوْ تُدْهِنْ فَيَدْهُنُونَ: آنها دوست دارند تو را هم به جرگه خود بکشند، همان گونه که آنها مداهنه و معامله می‌کنند، تو هم مداهنه کنی».

ولی، گروه اول، هرگز معامله‌گر نیستند، آنها هرگز اهداف مقدس خود را با هیچ بهائی از دست نمی‌دهند، و بر سر آن معامله نمی‌کنند، مداهنه و سازشکاری و این گونه دادوستدهای سیاسی در کار آنها نیست، و یکی از بهترین نشانه‌هایی است که می‌توان، سیاست‌بازان حرفه‌ای را به وسیله آن شناخت و از مردان خدا جدا نمود.

\*\*\*

﴿۱۷﴾ إِنَّا بَلَوْنَاهُمْ كَمَا بَلَوْنَا أَصْحَابَ الْجَنَّةِ إِذْ أَقْسَمُوا  
لِيَصْرِمُنَاهَا مُضْبِحِينَ  
﴿۱۸﴾ وَ لَا يَسْتَثْنُونَ  
﴿۱۹﴾ فَطَافَ عَلَيْهَا طَائِفٌ مِنْ رَبِّكَ وَ هُمْ نَائِمُونَ  
﴿۲۰﴾ فَأَصْبَحَتْ كَالصَّرِيمِ  
﴿۲۱﴾ فَتَنَادَوْا مُضْبِحِينَ  
﴿۲۲﴾ أَنْ أَغْدُوا عَلَى حَرِثُكُمْ إِنْ كُنْتُمْ صَارِمِينَ

عصر در میان مردم معروف بوده، و به همین دلیل به آن استشهاد شده است.

نخست، می‌فرماید: «ما آنها را آزمودیم همان گونه که صاحبان باغ را آزمایش کردیم» «إِنَّا بَلَوْنَاهُمْ كَمَا بَلَوْنَا أَصْحَابَ الْجَنَّةِ».

در این که باغ کجا بوده؟ در سرزمین «یمن» در نزدیکی شهر بزرگ «صنعاء»؟ یا در سرزمین «حبشه»؟ یا در میان «بنی اسرائیل» در سرزمین «شام»؟ و یا «طائف»؟ گفتگو است، ولی مشهور همان «یمن» است.

ماجرا چنین بود: این باغ در اختیار پیرمردی مؤمن قرار داشت، او به قدر نیاز از آن بر می‌گرفت، و بقیه را به مستحقان و نیازمندان می‌داد، اما هنگامی که چشم از دنیا پوشید، فرزندانش گفتند: ما خود به محصول این باغ سزاوارتیم، چرا که عیال و فرزندان ما بسیارند، و ما نمی‌توانیم مانند پدرمان عمل کنیم! و به این ترتیب، تصمیم گرفتند تمام مستمندان را که هر ساله از آن بهره می‌گرفتند، محروم سازند، و سرنوشت آنها همان شد که در این آیات می‌خوانیم:

می‌گوید: «ما آنها را آزمودیم، آن زمان که سوگند یاد کردند میوه‌های باغ را صبحگاهان و دور از انظار مستمندان بچینند» «إِذْ أَقْسَمُوا لِيَصْرِمُنَاهَا مُضْبِحِينَ».<sup>۳۲</sup>

\*\*\*

«و هیچ از آن استثنای نکنند و برای مستمندان چیزی فرو نگذارند» «و لَا يَسْتَثْنُونَ».

این تصمیم آنها نشان می‌دهد: این کار ناشی از نیاز نبود، بلکه ناشی از بخل و ضعف ایمان آنها بود؛ زیرا انسان هر قدر هم

۳۲ «یَصْرِمُنَ» از ماده «صَرْم» (بر وزن شرم) به معنی چیدن میوه است و به معنی قطع کردن به طور مطلق، و همچنین محکم کردن کار نیز آمده است.

﴿۲۳﴾ فَأَنْطَلَقُوا وَ هُمْ يَتَخَافَّوْنَ  
﴿۲۴﴾ أَنْ لَا يَدْخُلُنَّهَا الْيَوْمَ عَلَيْكُمْ مِشْكِنٌ  
﴿۲۵﴾ وَ غَدُوا عَلَى حَرْدٍ قَادِرِينَ

ترجمه:

۱۷- ما آنها را آزمودیم، همان گونه که «صاحبان باغ» را آزمایش کردیم، هنگامی که سوگند خوردن که میوه‌ها را صبحگاه بچینند.

۱۸- و هیچ از آن استثناء نکنند.

۱۹- اما عذابی فراگیر بر باغ آنها فرود آمد در حالی که همه در خواب بودند.

۲۰- و آن باغ سرسبز همچون شب سیاه و ظلمانی شد!

۲۱- صبحگاهان یکدیگر را صدا زندن.

۲۲- که به سوی کشتزار و باغ خود حرکت کید اگر

قصد چیدن میوه‌ها را دارید!

۲۳- آنها حرکت کردند در حالی که آهسته با هم می‌گفتند:

۲۴- «مواظب باشید امروز حتی یک فقیر وارد بر شما نشود!»

۲۵- آنها صبحگاه تصمیم داشتند که با قدرت از فqua جلوگیری کنند.

تفسیر:

### داستان عبرت انگیز «اصحاب الجن»

به تناسب بخشی که در آیات گذشته پیرامون ثروتمندان خودخواه و مغروف بود، که بر اثر فزوونی مال و فرزندان، پشت‌پا به همه چیز می‌زنند، در این آیات، داستانی را درباره عده‌ای از ثروتمندان پیشین که دارای باغ خرم و سرسبزی بودند، و سرانجام بر اثر بخل و خیره‌سری نابود شد، ذکر می‌کند، داستانی که به نظر می‌رسد، در آن

نشود! أَن لَا يَدْخُلَنَّهَا الْيَوْمَ عَلَيْكُمْ مِسْكِينٌ.  
وَ چنان آهسته سخن می‌گفتند که، صدای آنها به گوش کسی نرسد، مباداً مسکینی خبردار شود، و برای خوش‌چینی، یا گرفتن مختصری میوه برای سیر کردن شکم خود، به سراغ آنها برودا!

چنین به نظر می‌رسد: به خاطر سابقه اعمال نیک پدر، جمعی از فقرا همه سال در انتظار چنین ایامی بودند، که میوه‌چینی باع شروع شود و بهره‌های عائد آنها گردد، و لذا این فرزندان بخیل و ناخلف، چنان مخفیانه حرکت کردند که، هیچ کس احتمال ندهد چنان روزی فرارسیده، و هنگامی فقرا باخبر شوند که کار از کار گذشته باشد.

\*\*\*

و به این ترتیب، «آنها صبحگاهان به قصد باع و کشتزار خود با قدرت تمام بر منع مستمندان حرکت کردند» (وَ غَدَوًا عَلَى حَرْدٍ قَادِرِينَ).

«حَرْدٌ» (بر وزن سرد) به معنی ممانعت توأم با شدت و غضب است، آری، آنها از تمبا و انتظار مستمندان عصبانی بودند، و تصمیم داشتند با کمال قدرت از آنها جلوگیری کنند (و لذا این تعبیر در مورد سالهائی که باران قطع می‌شود، یا شتری که شیر آن نیز قطع شده بکار می‌رود).

اکنون ببینیم سرانجام کار آنها به کجا انجامید:

\*\*\*

(۲۶) فَلَئِنَّ رَأَوْهَا قَالُوا إِنَّا لِضَالُونَ  
(۲۷) هُمْ بِلْ نَحْنُ مَحْرُومُونَ

(۲۸) هُمْ قَالُوا أَوْسَطُهُمْ أَلَمْ أَقْلِ لَكُمْ لَوْلَا تُسْبِحُونَ

(۲۹) هُمْ قَالُوا سُبْحَانَ رَبِّنَا إِنَّا كُنَّا ظَالِمِينَ

و روز «صریمان» می‌گویند.  
به هر حال، منظور این است: آن چنان این بلای آسمانی که ظاهراً صاعقه عظیمی بوده است در این باستان فرود آمد، که تمام آن را یک جا آتش زد، و چیزی جز مشتی زغال و خاکستر سیاه از آن باقی نماند، و صاعقه‌ها هرگاه به چیزی بزنند، همین گونه خواهد بود.

\*\*\*

به هر حال، صاحبان باع به گمان این که درخت‌های پرپارشان آماده برای چیدن میوه است (در آغاز صبح یکدیگر را صد [زندن] «فَتَنَادُوا مُصْبِحِينَ»).<sup>۳۴</sup>

\*\*\*

و گفتند: «به سوی کشتزار و باستان خود حرکت کنید، اگر می‌خواهید میوه‌های خود را بچینید!» (أَنْ أَغْدُوا عَلَى حَرْثَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ صَارِمِينَ).

\*\*\*

«أَغْدُوا» از ماده «غدوة» به معنی اول روز است، و لذا به غذائی که در آغاز روز خورده می‌شود (صبحانه) «غداء». می‌گویند (هر چند در تعبیرات عربی روزمره کنونی «غداء» به ناهار گفته می‌شود).

\*\*\*

به این ترتیب، «آنها به سوی باغشان حرکت کردند در حالی که آهسته با هم سخن می‌گفتند» (فَأَنْطَلَقُوا وَ هُمْ يَتَخَافَّوْنَ).

\*\*\*

«که مواضع باشید امروز حتی یک فقیر بر شما وارد

بر اساس گفته «راغب» در «مفردات» «تادوا» از «ناء» گرفته می‌شود، و «ناء» در اصل از «ندي» (بر وزن عنا) به معنی رطوبت است، زیرا معروف است کسانی که دهانشان رطوبت کافی دارد به راحتی سخن می‌گویند، و کلامی فضیح (و صدائی رسماً) دارند.

نیازمند باشد، می‌تواند کمی از محصول یک باع پردرآمد را به نیازمندان اختصاص دهد، بعضی گفته‌اند: منظور از عدم استثناء این است که، آنها «الا ان یشاء الله» نگفتند، یعنی آن قدر مغور بودند که، گفتن: می‌رویم و این کار را می‌کنیم، حتی خود را از گفتن «انشاء الله» بی‌نیاز دیدند.  
ولی تفسیر اول صحیح‌تر است.<sup>۳۵</sup>

\*\*\*

و در ادامه این سخن، می‌افرادی: «به هنگام شب، در آن موقع که همه آنها در خواب بودند عذاب و بلای فرگیر از ناحیه پروردگارت بر تمام باع فرود آمد در حالی که همه در خواب بودند» (فَطَافَ عَلَيْهَا طَافٍ مِنْ رَبِّكَ وَ هُمْ نَائِمُونَ).

\*\*\*

آتشی سوزان و صاعقه‌ای مرگبار، چنان بر آن مسلط شد که «آن باع خرم و سرسیز، همچون شب سیاه و ظلمانی گردید» و جز مشتی خاکستر از آن باقی نماند (فَاصْبَحَ كَالصَّرِيمِ). «طائف» از ماده «طوف» در اصل، به معنی کسی است که بر گرد چیزی می‌گردد، ولی، گاه کنایه از بلا و مصیبی است که در شب روی می‌دهد، و منظور در اینجا همین است.

«صریم» از ماده «صرم» به معنی «قطع» است، و در اینجا به معنی «شب ظلمانی»، یا «درخت بدون میوه» یا «خاکستر سیاه» است؛ زیرا شب با فرا رسیدن روز قطع می‌شود، همان گونه که روز با فرارسیدن شب، و لذا گاهی به شب

زیرا علاوه بر تناسب خاصی که معنی اول با اصل ماجرا دارد، اگر معنی دوم منظور بود باید به جای «و لا يَسْتَهِنُونَ» (ولم تستثنوا) گفته شود (دق تکنید).

گشت، و آنها را زیر رگبار ملامت و سرزنش گرفت. تعبیر به «اوسته» در آیه، به معنی کسی است که در سر حد اعتدال از نظر عقل و خرد و دانش باشد، بعضی آن را حد وسط در سن و سال معنی کرده‌اند، ولی این معنی بسیار بعید به نظر می‌رسد؛ چرا که ارتباط میان سن و گفتن چنین سخن پر محتوائی نیست، ارتباط میان عقل و خرد و چنین سخنانی است.

تعبیر به: **لَوْلَا تُسَبِّحُونَ**: «چرا تسبیح خدا نمی‌گوئید؟» از این جهت است که، ریشه همه اعمال نیک، ایمان و معرفة الله و تسبیح و تنزیه خدا است.

بعضی نیز، تسبیح را در اینجا به شکر نعمت معنی کرده‌اند، که لازمه آن، بهره‌مند ساختن محرومان است، ولی این دو تفسیر منافاتی با هم ندارد، و در مفهوم آیه جمع است.

\*\*\*

آنها نیز لحظه‌ای بیدار شده، به گناه خود اعتراف کردند، و «گفتند: منزه است پروردگار ما، مسلمًا ما ظالم و ستمگر بودیم هم بر خویشتن ستم کردیم و هم بر دیگران» «قالوا سُبْحَانَ رَبِّنَا إِنَّا كُنَّا طَالِمِينَ».

و اما تسبیح آنها قبل از اعتراف به گناه، ممکن است از این جهت باشد که، می‌خواهند «خدا» را در مورد این بلاعظیمی که بر باغشان فرود آمد و نابودش کرد، از هرگونه ظلم و ستمی منزه شمرند، و بگویند: خداوندان! این ما بودیم که بر خود و دیگران ستم کردیم و مستحق چنین عذاب دردنگاهی شدیم، اما کار تو عین عدالت و حکمت بود.

در بعضی دیگر از آیات قرآن نیز، قبل از اقرار به ظلم، همین تسبیح دیده می‌شود، چنان که در داستان یونس

درست در موقعی که آنها در خواب بوده‌اند، باغ را تبدیل به یک مشت خاکستر کرده است.

قرآن می‌گوید: «هنگامی که آنها باغ خود را دیدند چنان اوضاع به هم ریخته بود که گفتند: این باغ ما نیست، ما راه را گم کردیم!» «فَلَمَّا رَأَوْهَا قَالُوا إِنَّا لِصَالُونَ». منظور از «صالون» ممکن است گم کردن راه باغ باشد، چنان که در بالا گفتیم، و یا گم کردن راه حق، چنان که بعضی احتمال داده‌اند.

ولی، معنی اول مناسب‌تر به نظر می‌رسد.

\*\*\*

و افرودند: «بلکه ما محروم واقعی هستیم» **بَلْ نَحْنُ مَحْرُومُونَ**.

می‌خواستیم مستمندان و نیازمندان را محروم کنیم، اما خودمان از همه بیشتر محروم شدیم، هم محروم از درآمد مادی، و هم برکات معنوی، که از طریق انفاق در راه خدا به نیازمندان به دست می‌آید.

\*\*\*

«در این میان یکی از آنها که از همه عاقل‌تر بود گفت: آیا به شما نگفتم چرا تسبیح خدا نمی‌گوئید» **قَالَ أُوْسَطُهُمْ أَلَمْ أَقْلَلْ لَكُمْ لَوْلَا تُسَبِّحُونَ**.

نگفتم خدا را به عظمت یاد کنید، از مخالفت او پیرهیزید، شکر نعمت او را به جا آورید، و نیازمندان را از اموال خود بهره‌مند سازید؟ ولی شما گوش نکردید، و به روزگار سیاه افتادید!

از این آیه، استفاده می‌شود: در میان آنها فرد مؤمنی بود، که آنها را از بخل و حرص نهی می‌کرد، و چون در اقلیت بود، کسی گوش به حرفش نمی‌داد، اما پس از این حادثه دردنگاه، زبان او گشوده شد، و منطقش تیزتر و برنده‌تر

**﴿٣٠﴾ فَأَقْبَلَ بَعْضُهُمْ عَلَى بَعْضٍ يَتَلَوَّمُونَ**  
**﴿٣١﴾ قَالُوا يَا وَيْلَنَا إِنَّا كُنَّا طَاغِيْنَ**

**﴿٣٢﴾ عَسَى رَبُّنَا أَنْ يُؤَدِّلَنَا خَيْرًا مِنْهَا إِنَّا إِلَى رَبِّنَا رَاغُوبُونَ**  
**﴿٣٣﴾ كَذَلِكَ الْعِذَابُ وَالْعَذَابُ الْآخِرَةُ أَكْبَرُ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ**

**ترجمه:** ۲۶- هنگامی که آن را دیدند گفتند: «حقاً ما گمراهیم.

۲۷- بلکه ما محرومیم!

۲۸- یکی از آنها که از همه عاقل‌تر بود گفت: «آیا به شما نگفتم چرا تسبیح خدا نمی‌گوئید؟!»

۲۹- گفتند: «منزه است پروردگار ما، مسلمًا ما ظالم بودیم!»

۳۰- سپس رو به یکدیگر کرده به ملامت یکدیگر پرداختند.

۳۱- (و فریدشان بلند شد) گفتند: «وای بر ما که طغیانگر بودیم!

۳۲- امیدواریم پروردگارمان (ما را بخشد و) بهتر از آن را به جای آن به ما بدهد، چرا که ما به او علاقه‌مندیم!»

۳۳- این گونه است عذاب (خداؤند در دنیا)، و عذاب آخرت از آن هم بزرگ‌تر است اگر می‌دانستند.

**تفسیر:** سراج‌جام دردنگاه صاحبان باغ سرسیز

این آیات، ادامه داستان «اصحاب الجنة» است، که در آیات پیشین گذشت.

صاحبان باغ به این امید که محصول فراوان خود را بچینند، دور از نظر مستمندان جمع‌آوری کنند، و همه را در انحصار خویش گیرند، و حتی یک فقیر بر سر این خوان نعمت گستره‌ده الهی ننشیند، صبحگاهان به راه افتادند، بی‌خبر از این که صاعقه‌ای مرگبار، شب هنگام،

طوفان عذاب می‌شوند، موقتاً بیدار می‌گردند، اما همین که طوفان فرو نشست، باز همان برنامه‌ها تکرار می‌گردد؟ در این زمینه، در میان مفسران گفتگو است، آنچه از لحن آیه بعد-احتمالاً-استفاده می‌شود این است که: توبه آنها به خاطر این که شرائطش جمع نبود پذیرفته نشد، ولی، در بعضی از روایات می‌خوانیم: آنها از روی خلوص نیت توبه کردند، خداوند توبه آنها را قبول کرد، و با غریبتر به آنها عنایت فرمود که مخصوصاً درختان انگور پربار با خوش‌های بسیار بزرگ داشت.

\*\*\*

در آخرین آیه مورد بحث، به عنوان یک نتیجه‌گیری کلی و درس همگانی می‌فرماید: «عذاب خداوند این گونه است، و عذاب آخرت از آن هم بزرگ‌تر است اگر می‌دانستند» «كَذِلِكَ الْعَذَابُ وَ لَعْنَابُ الْآخِرَةِ أَكْبَرُ لُؤْكَانُوا يَعْلَمُونَ».

شما نیز، اگر به خاطر مال، ثروت و امکانات مادی مست و مغفول شوید، روح انحصار طلبی بر شما چیره گردد، همه چیز را برای خود بخواهد، و نیازمندان را محروم کنید، سرنوشتی بهتر از این نخواهد داشت، متنها یک روز «اصاغه» آمد و آن باع را آتش زد، امروز ممکن است آفات‌های دیگر، و حتی جنگ‌های خانمان‌سوز جهانی و منطقه‌ای این نعمت‌ها را بر باد دهد.

**نکته‌ها:**

### ۱-«انحصار طلبی»، «بلای بزرگ نرومندان

انسان، خواه ناخواه، علاقه به مال دنیا دارد؛ چرا که گذران زندگی او به وسیله آن می‌باشد، و این علاقه در حد اعتدال مذموم نیست، مهم آن است که نیازمندان را هم در اموال خود سهیم کنید، نه تنها حقوق واجب الهی

اینجا، اعتراف به «طغيان»، و در حقیقت طغيان مرحله‌ای است بالاتر از ظلم؛ زیرا ظالم ممکن است اصل قانون را پيذيرد، ولی بر اثر غلبه هوای نفس ستم کند، اما طغيانگر اصلاً زيربار قانون نمي‌رود و آن را به رسميت نمي‌شناسد. اين احتمال نيز وجود دارد که: «ظلم»، اشاره به «ظلم بر خويشتن» است، و «طغيان»، اشاره به «تجاوز بر حق ديگران». اين نكته نيز قابل توجه است: عرب هنگامی که با مصيبة‌تی روبرو می‌شود و يا می‌خواهد اظهار انجار از چيزی کند، گاه «اويس» می‌گويد، و گاه «ويح»، و گاه «اويل»، اولی در مصيبة خفيف است، دومی شدیدتر، و سومی اشد آنها است، و اين نشان می‌دهد، صاحبان باع خود را مستحق شدیدترین سرزنش‌ها می‌دانستند.

\*\*\*

سرانجام، بعد از اين بيداري و هشياري و اعتراف به گناه و بازگشت به سوي خدا، رو به درگاه او آورده، گفتند: «اميد است پروردگارمان گناهان ما را ببخشد، و باعستانی بهتر از اين باع به جاي آن، در اختيار ما بگذارد» «عسى ربتنا آن يُدْلِنَا خَيْرًا مِنْهَا».

«چرا که ما به سوي او روى آورده‌ایم، به ذات پاکش دل بسته‌ایم، و حل اين مشكل را نيز از قدرت بي‌پيان او می‌طلبيم» «إِنَّا إِلَى رَبِّنَا رَاغِبُونَ».<sup>۳۶</sup>

آيا به راستي، اين گروه از کار خود پشيمان شدند، در برنامه خويش تجدید نظر کردند، و تصميم قاطع گرفتند: اگر در آينده مشمول نعمت الهی شوند، حق شکر آن را ادا کنند؟ و يا مانند بسياري از ظالمان که وقتی گرفتار

<sup>۳۶</sup> «راغبون» از ماده «رغبت» است، اين ماده هر گاه با «إِلَى» یا «في» متعدي شود به معني تمایل به چيزی است، و هر گاه با «عَنْ» متعدي شود به معني انصراف و بي‌اعتنائي نسبت به چيزی است.

عليه السلام می‌خوانیم: موقعی که در شکم آن ماهی عظیم قرار گرفت گفت: لا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ سُبْحَانَكَ إِنِّي كُنْتُ مِنَ الظَّالِمِينَ: «معبودی جز تو نیست، منزهی، من از ظالمان و ستمگران بودم».<sup>۲۰</sup>

البه، ظلم در مورد اين پيامبر بزرگ، به معنی ترك اولي است، چنان که در تفسير همين آيه در جلد ۱۳ گفته‌aim.

\*\*\*

ولي، مطلب به اينجا خاتمه نیافت «آنها رو به هم کرده، شروع به ملامت و سرزنش يكديگر نمودند» «فَأَقْبَلَ بَعْضُهُمُ عَلَى بَعْضٍ يَتَلَوَّمُونَ».

و احتمالاً هر کدام در عین اعتراف به خطای خويش، گناه اصلی را به دوش ديگري می‌انداخت، و او را شدیداً سرزنش می‌کرد، که تو عامل اصلی بدختی ما شدی؟ و گرنه ما اين قدر هم از خدا و عدالت بيگانه نبودیم!

آري، اين چنین است سرنوشت همه ظالماني که در چنگال عذاب الهی گرفتار می‌شوند، که در عین اعتراف به گناه، هر کدام سعی دارد عامل اصلی بدختی خود را ديگري بشمرد. شايد به اين دليل که در اين گونه موارد، عمولاً يكی پيشنهاد می‌دهد، ديگري تأييد می‌نماید، سومي اجرای آن را بر عهده می‌گيرد و چهارمی با سکوت خود ابراز رضایت می‌کند، ولي روشن است، همه آنها شريک جرم و دخیل در گناهند.

\*\*\*

پس از آن، می‌افرادند: هنگامي که به عمق بدختی خود آگاه شدند فريادشان بلند شده، «گفتند: واي بر ما که طغيانگر بودیم!» «قَالُوا يَا وَيْلَنَا إِنَّا كُنَّا طَاغِيْنَ».

آنها در مرحله قبل اعتراف به «ظلم» و ستم کردند، و در آنیاء، آيه ۸۷.

﴿٣٧﴾ أَمْ لَكُمْ كِتَابٌ فِيهِ تَدْرُسُونَ  
 ﴿٣٨﴾ إِنَّ لَكُمْ فِيهِ لَمَا تَخْبِرُونَ  
 ﴿٣٩﴾ أَمْ أَيْمَانٌ عَلَيْنَا بِالْفَلَةِ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ إِنَّ لَكُمْ  
 لَمَا تَحْكُمُونَ  
 ﴿٤٠﴾ سَلَّهُمْ أَئْيُهُمْ بِذَلِكَ رَعِيمٌ  
 ﴿٤١﴾ أَمْ لَهُمْ شُرَكَاءُ فَلَيَأْتُوا بِشُرَكَائِهِمْ إِنْ كَانُوا صَادِقِينَ

۳۴- مسلمًا برای پرهیزکاران نزد پروردگارشان باغهای پرنعمت بهشت است.  
 ۳۵- آیا مؤمنان را همچون مجرمان قرار می دهیم؟!  
 ۳۶- شما را چه می شود؟! چگونه داوری می کنید؟!  
 ۳۷- آیا کتابی دارید که از آن درس می خوانید.  
 ۳۸- که آنچه را شما انتخاب می کنید از آن شما است؟!  
 ۳۹- یا این که عهد و پیمان مؤکد و مستمری تا روز قیامت بر ما دارید که هر چه را حکم کنید برای شما باشد؟!  
 ۴۰- از آنها بپرس کدامشان چنین چیزی را تضمین می کند؟!  
 ۴۱- یا این که معبودانی دارند (که شریک خدا قرار داده اند)؟! اگر راست می گویند معبودان خود را بیاورند!

**تفسیر:**

### بازپرسی کامل

می دانیم، روش قرآن این است که، شرح حال زندگی بدان و خوبان را در مقابل هم قرار می دهد، تا در مقایسه با یکدیگر بهتر شناخته شوند، و این روش از نظر تربیتی بسیار مؤثر است.

طبق همین روش، بعد از ذکر سرنوشت دردنگ «اصحاب الجنّة» (صاحبان باغ خرم و سرسبز) در آیات گذشته، به

شده است، این صاعقه‌ها در شکل انقلاب‌ها ظاهر می شود، و آنچه را آنها باور نمی کردند با چشم خود می بینند، آه و فریادشان به آسمان بلند می شود و دم از توبه و جبران خطاهای گذشته می زنند، اما کار از کار گذشته است.

\*\*\*

### ۲- رابطه میان «گناه» و «قطع روزی»

از داستان فوق، ضمناً استفاده می شود: در میان «گناه» و «قطع روزی» رابطه نزدیکی است، لذا در حدیثی، از امام باقر عليه السلام می خوانیم:

إِنَّ الرَّجُلَ لَيَذِنُ الدَّنَبَ فَيُدْرِأُ عَنْهُ الرِّزْقُ، وَ تَلَا هَذِهِ الْآيَةُ:  
 إِذَا أَقْسَمُوا لِيَصْرُمُنَّهَا مُضْبِحِينَ وَ لَا يَسْتَشْتُونَ فَطَافَ عَلَيْهَا  
 طَانِفٌ مِّنْ رَبِّكَ وَ هُمْ نَاثِمُونَ:

«گاه انسان گناهی می کند و روزی او قطع می شود سپس امام عليه السلام آیات بالا را تلاوت فرمود:

هنگامی که صحابان باغ سوگند یاد کردند: صبحگاهان میوه‌ها را بچینند، و اجازه ندهند حتی یک نفر غیر از آنها استفاده کند، اما پلاٹی از سوی پروردگارست در حالی که آنها در خواب بودند بر آن باغ مسلط شد و آن را نابود کرد». <sup>۴۹</sup>

از «ابن عباس» نیز نقل شده: «رابطه گناه و قطع روزی از آفتاب هم روشن تر است، چنان که خداوند آن را در سوره «ن و القلم» (سوره مورد بحث) بیان فرموده!»<sup>۵۰</sup>

\*\*\*

﴿٤٢﴾ إِنَّ لِلْمُنْتَقِنِ عَنْدَ رَبِّهِمْ جَنَّاتُ النَّعِيمِ  
 ﴿٤٣﴾ أَفَنَجْعَلُ الْمُسْلِمِينَ كَالْمُجْرِمِينَ  
 ﴿٤٤﴾ مَا لَكُمْ كَيْفَ تَحْكُمُونَ

۳۹ تفسیر «نور القلین»، جلد ۵، صفحه ۳۹۵، حدیث ۴۴.  
 ۴۰ تفسیر «المیزان»، جلد ۲۰، صفحه ۳۷.

را پردازد، که از انفاق‌های مستحب نیز خودداری نکند. مخصوصاً در مورد باغ و زراعت، در روایات اسلامی دستور داده شده: به نیازمندان حاضر سهمی بدنهند که با اقتباس از آیه شریفه: وَ آتُوا حَقَّهُ يَوْمَ حَصادِ: «حق آن را به هنگام درو پردازید»<sup>۳۷</sup> به عنوان «حق الحصاد» معروف شده است، و آن حقی است غیر از زکات معروف، و منظور از آن چیزی است که، هنگام حضور مستمندان در موقع چیدن میوه، یا درو کردن زراعت به آنها پرداخته می شود، و حد معینی ندارد.<sup>۳۸</sup>

ولی، هنگامی که علاقه به مال و ثروت در شکل افراطی و انحرافی ظاهر می شود، صورت انحصار طلبی به خود می گیرد، و حتی، گاهی بی آن که خود نیاز به چیزی داشته باشد، دوست دارد دیگران از آن محروم باشد!

و به تعبیر دیگر، از منحصر بودن موهاب الهی به خودش لذت می برد، و این بلای بزرگی است که مخصوصاً امروز هم در جوامع انسانی نمونه‌های بسیار دارد، و می توان آن را یک نوع بیماری خطیرناک شمرد.

داستان «اصحاب الجنّة» و صحابان باستان که در آیات فوق آمده، ترسیم روشنی از روحیه انحصار طلبی گروهی از ثروتمندان است، که چگونه دست به دست هم می دهند، و برای محروم ساختن نیازمندان نقشه می کشند، و دور از چشم آنها، به برداشت مخصوص و استفاده‌های کلان می پردازند، ولی بسیار می شود، آه این محرومان به صاعقه‌های سوزانی تبدیل می گردند و خرمن زندگی این ثروتمندان انحصار طلب را به آتش می کشد، و بسیار دیده

۳۷ انعام، آیه ۱۴۱.

۳۸ روایات مربوط به این موضوع را در جلد ۶ «وسائل الشیعه»، ابواب «زکات»، باب ۱۲، در «سنن بیهقی» در جلد ۴، صفحه ۱۳۳ مطالعه فرمائید.

مجرمان هم ردیف مؤمنان شوند.<sup>۴۲</sup>

\*\*\*

باز، در ادامه این پرسش‌ها که راهها را از هر سو به روی آنان می‌بندد، می‌افزاید: «از آنها بپرس، کدام یک از آنان تضمین می‌کنند که مجرمان و مؤمنان یکسان باشند یا هر چه آنها می‌خواهند خدا در اختیارشان بگذارد» «سُلْطَمُ أَيُّهُمْ بِذِلِكَ زَعِيمٌ».

\*\*\*

و در آخرین مرحله از این بازپرسی عجیب می‌فرماید: «این که آنها معبودانی دارند که نزد خداوند برای آنان شفاعت و حمایت می‌کنند، اگر راست می‌گویند آنها را بیاورند و معرفی کنند! «أَمْ لَهُمْ شُرَكَاءُ فُلَيْتُوا بُشْرَكَاهُمْ إِنْ كَانُوا صَادِقِينَ».

آیا آنها کمترین دلیلی دارند بر این که بت‌ها، این جمادات کم ارزش و بی‌شعور، شریک خدا و شفیع درگاه اویند؟ بعضی از مفسران، «شُرَكَاء» را در اینجا به معنی «شهداء» (گواهان) گرفته‌اند.

به این ترتیب، در یک جمع‌بندی از مجموع آیات فوق، می‌توان چنین نتیجه گرفت: آنها برای اثبات مدعای خود که هم ردیف مؤمنان، بلکه از آنها برترند، باید به یکی از چهار وسیله متثبت شوند:

یا دلیلی از عقل، یا کتابی از کتب آسمانی، یا عهد و پیمانی از خداوند، و یا شفاعت شفیعان و گواهی گواهان، و چون پاسخ همه این سؤالات منفي است، بنابراین، ادعای مزبور به کلی بی‌اساس و بی‌ارزش است.

\*\*\*

۴۲ واژه «بالغ» را بعضی در اینجا به معنی «مؤکد» و بعضی به معنی «مستمر» تفسیر کرده‌اند، و معنی دوم مناسب‌تر است. بنابراین «جار و مجرور» (إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ) متعلق به آن می‌باشد.

بوده است، و گمان نمی‌کنم قیامتی برپا شود، و به فرض که قیامتی باشد هر گاه به سوی پروردگارم بازگردم برای من نزد او پاداش‌های نیک است!»

آری، این گروه مغروف و از خود راضی، دنیا و آخرت را متعلق به خودشان می‌دانند!

\*\*\*

آنگاه، می‌افزاید: اگر عقل و خرد، شما را به چنین حکمی رهنمون نشده‌ایا دلیلی از نقل بر آن دارید «ایا کتابی دارید که از آن درس می‌خوانید؟! «أَمْ لَكُمْ كِتَابٌ فِيهِ تَدْرُسُونَ».

\*\*\*

«که آنچه راشما اختیار می‌کنید و تمایل دارید از آن شما است؟! «إِنَّ لَكُمْ فِيهِ لَمَا تَخْرِيْرُونَ».<sup>۴۳</sup>

شما انتظار دارید مجرمانی همچون خودتان هم طراز مسلمین باشند، این سخنی است که نه عقل به آن حکم می‌کند و نه در هیچ کتاب معتبری آمده است.

\*\*\*

در آیه بعد، چنین ادامه می‌دهد: «اگر شما مدرکی از عقل و نقل بر این ادعا ندارید آیا عهد و پیمان‌های مؤکدی بر ما دارید که تا روز قیامت استمرار دارد، که هر چه را به نفع خود حکم می‌کنید برای شما قرار می‌دهد؟! «أَمْ لَكُمْ أَيْمَانٌ عَلَيْنَا بِالْغَةِ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ إِنَّ لَكُمْ لَمَا تَحْكُمُونَ».

چه کسی می‌تواند ادعا کند که از خدا عهد و پیمان گرفته است، که تسلیم تمایلات او گردد؟ و هر امتیاز و مقامی می‌خواهد، بی‌چون و چرا به او بدهد؟! تا آنجا که

۴۳ جمله «إِنَّ لَكُمْ ...» معمول برای «تَدْرُسُونَ» می‌باشد، و قاعده‌اید «أَنَّ» (با فتح همزة خوانده شود، ولی به مناسبت «لَمَ» که بر سر اسم «إِنَّ» آمده به صورت مكسور خوانده می‌شود، چراکه فعل «تَدْرُسُونَ» از عمل کرن معلق می‌شود).

ذکر حال پرهیزگاران پرداخته می‌گوید:

«برای پرهیزگاران نزد پروردگارشان باغ‌های پر نعمت بهشت است» «إِنَّ لِلْمُتَقِيْنَ عِنْدَ رَبِّهِمْ جَنَّاتُ النَّعِيْمِ».

باغ‌هائی از بهشت که هر نعمتی تصور شود، کامل‌ترین نوع آن در آنجا است، علاوه بر نعمت‌هائی که به فکر هیچ انسانی نرسیده است.

\*\*\*

ولی، از آنجا که جمعی از مشرکان و شرودمندان خودخواه بودند که ادعا می‌کردند: همان طور که در دنیا وضع ما عالی است، در قیامت نیز بسیار خوب است، خداوند در آیه بعد، شدیداً آنها را مورد موآخذه قرار داده، بلکه محاکمه می‌کند، می‌فرماید: «ایا ما مؤمنانی را که در برابر حق و عدالت تسلیمند، همچون مشرکان و مجرمان قرار دهیم؟ «أَفَجَعَلُ الْمُسْلِمِينَ كَالْمُجْرِمِينَ».

\*\*\*

«شما را چه می‌شود؟ چگونه داوری می‌کنید؟! «مَا لَكُمْ كَيْفَ تَحْكُمُونَ». هیچ انسان عاقلی باور می‌کند، سرنوشت عادل و ظالم، مطیع و مجرم، ایثارگر و انحصار طلب، یکسان باشد؟ آن هم در پیشگاه خداوندی که همه کارش روی حساب و برنامه حکیمانه است.

در سوره «فصلت»، آیه ۵۰ نیز اشاره‌ای به این قبيل افراد کرده، می‌فرماید: و لَئِنْ أَذْقَنَاهُ رَحْمَةً مَنَا مِنْ بَعْدِ ضَرَاءَ مَسْتَهُ لِيَقُولَنَّ هَذَا لِي وَ مَا أَظَلْنُ السَّاعَةَ قَائِمَةً وَ لَئِنْ رُجِعْتُ إِلَى رَبِّي إِنَّ لِي عِنْدَهُ لَهُسْنِي:

«و هرگاه به او رحمتی از سوی خود بعد از ناراحتی بچشانیم می‌گوید: این به خاطر شایستگی و استحقاق من

پاسخ این سؤال را می‌توان از تعبیری که در احادیث آمده است، به دست آورد، در حدیثی می‌خوانیم: «در قیامت حجاب از نور الهی برداشته می‌شود، و مؤمنان به خاطر عظمت آن به سجده می‌افتد، ولی پشت منافقان آن چنان خشک می‌شود که قدرت بر سجده را ندارند!»<sup>۴۴</sup> و به تعبیر دیگر: در آن روز، عظمت خدا آشکار می‌گردد، این عظمت مؤمنان را به سجده دعوت می‌کند، آنها به سجده می‌افتد، **ولی** کافران از این سعادت محرومند.

\*\*\*

ایه بعد می‌گوید: «این در حالی است که چشم‌های آنها از شدت ندامت و شرم‌ساري به زیر افتاده و ذلت و خواری تمام وجود آنها را دربرگرفته است» «خاشعة أبصارُهُمْ تَرَهُقُهُمْ ذَلَّةً».<sup>۴۵</sup>

افراد مجرم، هنگامی که در دادگاه محکوم می‌شوند، معمولاً سر خود را به زیر می‌افکند، و ذلت، تمام وجودشان را فرا می‌گیرد.

آنگاه می‌افراید: «آنها پیش از این در دار دنیا دعوت به سجود می‌شند در حالی که سالم بودند» و **قد کانوا يُدعُونَ إِلَى السُّجُودِ**.

ولی، آنها هرگز سجده نکردند، و روح استکبار و تمرد و سرپیچی را با خود به صحنه قیامت آوردن، با این حال، چگونه قدرت بر سجده دارند.

روشن است، دعوت به سجود در دنیا، هم از طریق پیام مؤذین در موقع نماز، هم اجتماعات نماز جماعت، و هم از سوی آیات قرآن و احادیث

<sup>۴۴</sup> «نور التقلين»، جلد ۵، صفحه ۳۹۵، حدیث ۴۹.

<sup>۴۵</sup> «ترهقهم» از ماده «رقی» (بر وزن شفق) به معنی پوشانیدن و فراگرفتن است.

و وحشت ساق‌ها برhenه می‌شود، و آنها را دعوت به سجده می‌کنند اما قادر بر آن نیستند» «يَوْمٌ يُكَشِّفُ عَنْ ساقٍ وَ يُدْعَونَ إِلَى السُّجُودِ فَلَا يَسْتَطِعُونَ».<sup>۴۶</sup>

جمله: **يُكَشِّفُ عَنْ ساقٍ**: ساق‌ها برhenه می‌شود، وحشت گفته جمعی از مفسرین، کنایه از شدت هول، وحشت و خامت کار است؛ زیرا در میان عرب معمول بوده، هنگامی که در برابر کار مشکلی قرار می‌گرفت، دامن را به کمر می‌زد و ساق پاها را برhenه می‌کرد، لذا می‌خوانیم: هنگامی که از «ابن عباس» مفسر معروف از تفسیر این آیه سؤال کردن گفت: هر گاه چیزی از قرآن بر شما مخفی شد، به تعبیرات عرب در اشعار مراجعه کنید، آیا نشینیده‌اید که شاعر می‌گوید: وَ قَامَتِ الْحَرْبُ بِنَا عَلَى ساقٍ: «جنگ ما را بر ساق پا نگه داشت» کنایه از شدت بحران جنگ است.

بعضی نیز گفته‌اند: «ساق» به معنی اصل و اساس چیزی است، مانند ساقه درخت، بنابراین، **يُكَشِّفُ عَنْ ساقٍ** یعنی در آن روز ریشه‌های هر چیز آشکار می‌شود، ولی، معنی اول مناسب‌تر به نظر می‌رسد.

آری، در آن روز، همگان به سجده و خضوع در برابر پروردگار دعوت می‌شوند، مؤمنان به سجده می‌افتد، ولی مجرمان قدرت سجده را ندارند! زیرا روحیات زشتی که در دنیا در وجود آنها راسخ شده بود، در آن روز بروز می‌کند و مانع می‌شود، در برابر ذات پاک خدا کمر خم کنند.

در اینجا سؤالی پیش می‌آید که، روز قیامت، روز تکلیف نیست، پس دعوت به سجود برای چیست؟

<sup>۴۳</sup> «يَوْمٌ» ظرف و متعلق به محدودی است، و در تقدیر «اذکروا يوم...» می‌باشد. بعضی نیز احتمال داده‌اند: متعلق به «فليأتو» در آیه قبل باشد. ولی بعده نظر می‌رسد.

<sup>۴۲</sup> «يَوْمٌ يُكَشِّفُ عَنْ ساقٍ وَ يُدْعَونَ إِلَى السُّجُودِ فَلَا يَسْتَطِعُونَ»

<sup>۴۳</sup> «هُمْ خَاشِعَةٌ أَبْصَارُهُمْ تَرَهُقُهُمْ ذَلَّةً وَ قَدْ كَانُوا يُدْعُونَ إِلَى السُّجُودِ وَ هُمْ سَالِمُونَ»

<sup>۴۴</sup> «فَدَرْدِنِي وَ مَنْ يُكَدِّبُ بِهَذَا الْحَدِيثِ سَسْتَدِرْجُهُمْ مِنْ حَيْثُ لَا يَعْلَمُونَ»

<sup>۴۵</sup> «وَ أَمْلَى لَهُمْ إِنَّ كَيْدِي مَتِينٌ»

**ترجمه:**

۴۲- (به خاطر بیاورید) روزی را که ساق پاها (از وحشت) برhenه می‌گردد و دعوت به سجود می‌شوند، اما نمی‌توانند (سجده کنند).

۴۳- در حالی که چشم‌هاشان به زیر افتاده، و ذلت وجودشان را گرفته؛ آنها پیش از این دعوت به سجود می‌شند در حالی که سالم بودند.

۴۴- اکنون مرا با آنها که این سخن را تکذیب می‌کنند واگذار! ما آنان را از آنجا که نمی‌دانند به تدریج به سوی عذاب پیش می‌بریم.

۴۵- و به آنها مهلت می‌دهم؛ چرا که نقشه‌های من محکم و دقیق است!

**تفسیر:**

آن روز می‌خواهند سجده کنند، اما قادر نیستند در تعقیب آیات گذشته، که مشرکان و مجرمان را در برابر یک بازپرسی کوبنده قرار می‌دادند، در آیات مورد بحث، گوشاهی از سرنوشت آنها را در قیامت نشان می‌دهد، تا روشن شود: این گروه خودخواه و پر ادعا، در آن روز

چقدر ذلیل و خوارند؟  
می‌فرماید: «به خاطر بیاورید روزی را که از شدت ترس

خود می‌پرداختند، چنان که در حدیثی آمده است: «یکی از یاران امام صادق علیه السلام عرض کرد: من از خداوند مالی طلب کردم به من روزی فرمود، فرزندی خواستم به من بخشید، خانه‌ای طلب کردم به من مرحمت

کرد، من از این می‌ترسم نکند این «استدراج» باشد! امام علیه السلام فرمود: اگر اینها توأم با حمد و شکر الهی است، «استدراج» نیست» (نعمت است).<sup>۱۷</sup>

تعییر به: **أَمْلَى لَهُمْ**: «آنها را مهلت می‌دهم» اشاره به این است که: خداوند در مجازات ظالمان، هرگز عجله نمی‌کند، کسی عجله می‌کند که، می‌ترسد فرصت‌ها از دست او برود، اما خداوند قادر متعال، که هر لحظه هر چه اراده کند صورت می‌گیرد، از دست رفتن فرصت برای او مفهوم ندارد، و به هر حال، این هشداری است به همه ظالمان و گردنکشان که، سلامت، نعمت و امنیت، هرگز آنها را مغور نکند و هر لحظه در انتظار کیفر شدید خداوند باشند.<sup>۱۸</sup>

\*\*\*

﴿٤٦﴾ أَمْ تَسْتَهِمُ أَجْرًا فَهُمْ مِنْ مَغْرُمٍ مُّتَقْلُوْنَ  
﴿٤٧﴾ أَمْ عِنْدَهُمُ الْغَيْبُ فَهُمْ يَكُبُوْنَ

﴿٤٨﴾ فَاصْبِرْ لِحُكْمِ رَبِّكَ وَلَا تَكُنْ كَصَاحِبِ الْحُوتِ إِذْ  
نادي وَهُوَ مَكْظُومٌ

﴿٤٩﴾ لَوْ لَا أَنْ تَدَارَكَهُ نِعْمَةُ مِنْ رَبِّهِ لَنَبْدَأْ بِالْعَرَاءِ وَهُوَ مَدْمُومٌ  
﴿٥٠﴾ فَاجْتَبِاهُ رَبُّهُ فَجَعَلَهُ مِنِ الصَّالِحِينَ

۴۷ «أصول کافی»، طبق نقل «نور النقلین»، جلد ۵، صفحه ۳۹۷.  
۴۸ در مورد مجازات «استدراج» شرح پیشتری در جلد ۷، صفحه ۲۲ به بعد، ذیل آیه ۱۸۲ سوره «اعراف» داشتیم، همچنین در جلد ۳، صفحه ۱۸۲، ذیل آیه ۱۷۸ سوره «آل عمران».

غافل می‌شوند، و توبه را فراموش می‌کنند، این همان استدراج، بلا و عذاب تدریجی است.<sup>۱۹</sup>

از این حدیث و احادیث دیگری که در این زمینه وارد شده، استفاده می‌شود: گاه خداوند برای مجازات بندگان معاند و لجوح، در مقابل گناهانی که انجام می‌دهند، نعمت می‌بخشد، آنها تصور می‌کنند، این لطف الهی است که به خاطر شایستگی، شامل حالتان شده! و لذا در غرور و غفلت فرو می‌روند، اما ناگهان خداوند آنها را می‌گیرد و از میان ناز و نعمت به کام عذاب و بلا فرو می‌فرستد و این دردناکترین شکل عذاب است.

البته، این درباره **كسانی** است که، طغیان و سرکشی را به حد اعلی رسانده، ولی افرادی که هنوز تا این حد پیش نرفته‌اند، خداوند در برابر گناهانشان آنها را گوش مالی می‌دهد، و همان سبب بیداری و توبه آنها می‌گردد، و این لطف خدا در حق آنها است.

به تعییر دیگر: هنگامی که انسان گناه می‌کند، از سه حال بیرون نیست:

یا خودش متوجه می‌شود و باز می‌گردد.  
یا خداوند تازیانه «بلا» بر او می‌نوازد تا بیدار شود.  
و یا شایستگی هیچ یک از این دو را ندارد، خدا به جای بلا، نعمت به او می‌بخشد و این همان «عذاب استدراج» است که در آیات قرآن یا به همین تعییر، و یا به تعییرات دیگر به آن اشاره شده است.

لذا، انسان باید به هنگام روی آوردن نعمت‌های الهی مراقب باشد، نکند این امر که ظاهراً نعمت است، «عذاب استدراج» گردد، به همین دلیل، مسلمانان بیدار در این گونه موقع، در فکر فرو می‌رفتند، و به بازنگری اعمال

۴۶ «مجمع البیان»، جلد ۱۰، صفحه ۳۴۰.

پیامبر صلی الله علیه و آله و پیشوایان معصوم علیهم السلام صورت می‌گرفت، این دعوت، مفهوم وسیع و گسترده‌ای دارد، که همه اینها را شامل می‌شود.

\*\*\*

سپس، روی سخن را به پیامبر صلی الله علیه و آله کرده، می‌گوید: «مرا با تکذیب کنندگان این سخن (یعنی فرقان) رها کن تا حساب همه آنها را برسم! **فَذَرْنِي وَمَنْ يُكَذِّبُ بِهَذَا الْحَدِيثَ**».

این، تهدیدی است شدید از ناحیه خداوند قادر قهار، که به پیامبر صلی الله علیه و آله می‌گوید: نمی‌خواهد تو دخالت کنی، مرا با این تکذیب کنندگان لجوح و سرکش رها کن، تا آنچه مستحقند به آنها بدهم!  
فراموش نکنیم این را خداوندی می‌گوید که، بر همه چیز توانا است.

این تعییر، ضمناً مایه دلداری و قوت قلب پیامبر صلی الله علیه و آله و مؤمنان در مقابل کارشکنی‌ها و توطئه‌های دشمنان است.

و می‌افزاید: «ما آنها را به زودی از آنجا که نمی‌دانند تدریجیاً به سوی عذاب پیش می‌بریم» **سَنَسْتَدْرِجُهُمْ مِنْ حَيْثُ لَا يَعْلَمُونَ**.

\*\*\*

و به آنها مهلت می‌دهم، و در عذابشان عجله نخواهم کرد، چرا که نقشه‌های من محکم و دقیق و عذاب من شدید است» **وَأَمْلَى لَهُمْ إِنَّ كَيْدِي مَتَّنِ**.

در حدیثی، از امام صادق علیه السلام می‌خوانیم: **إِذَا أَحَدَثَ الْغَيْبَ ذَبَّا جَدَّدَ لَهُ نِعْمَةً، فَيَدْعُ الْأَسْتَغْفَارَ فَهُوَ الْأَسْتَدْرَاجُ**: «گاه می‌شود هنگامی که بندگان سرکش گناه می‌کنند، خداوند به آنها نعمتی می‌دهد، آنها از گناه خود

**ترجمه:**

۴۶- یا این که تو از آنها مزدی می‌طلبی که پرداختش برای آنها سنگین است؟!

۴۷- یا اسرار غیب نزد آنهاست و آن را می‌نویسند (و به یکدیگر می‌دهند)؟!

۴۸- پس صبر کن و متظر فرمان پروردگارت باش، و مانند صاحب ماهی (یونس) مباش (که در تقاضای مجازات قومش عجله کرد) در آن زمان که با نهایت اندوه خدا را خواند.

۴۹- و اگر رحمت خدا به یاریش نیامده بود، (از شکم ماهی) بیرون افکنده می‌شد در حالی که نکوهیده بود!

۵۰- ولی پروردگارش او را برگزید و از صالحان قرار داد!

**تفسیر:**

#### در تقاضای مجازات عجله مکن

در ادامه بازپرسی‌هایی که در آیات گذشته از مشرکان و مجرمان شده بود، در این آیات، دو سؤال دیگر بر آن می‌افزاید:

نخست می‌گوید: «یا این که تو از آنها مطالبه اجر و مزدی می‌کنی که پرداخت این غرامت برای آنها سنگین است؟» **«أَمْ تَسْتَعْلِمُ أَجْرًا فَهُمْ مِنْ مَغْرَمَ مُتَّقِلُونَ»**.

اگر، بهانه آنها این است که: **سینیدن دعوت تو خرج دارد و اجر و مزد کلانی** باید در مقابل آن پردازند و آنها قادر بر آن نیستند، این سخن دروغی است، تو مطلقاً از آنها اجر و پاداشی مطالبه نمی‌کنی، و هیچ پیامبر دیگری از پیامبران خدا مزدی مطالبه نکرده است.

**«مَغْرَمَ»** از ماده «غرامت» به معنی ضرری است که به انسان می‌رسد، **بی‌آن** که جنایت و خیانتی کرده باشد، و **مُتَّقِلُ** از ماده «ثقل» به معنی سنگینی است، و به این

ترتیب، بهانه دیگری از دست بهانه‌جویان می‌گیرد. آیه فوق، و آیه بعد از آن، عیناً در سوره «طور» (آیات ۴۰ و ۴۱) آمده است.

\*\*\*

پس از آن، در ادامه همین گفتگو، می‌افزاید: «یا این که اسرار غیب نزد آنها است، و آنها آن را می‌نویسند و به یکدیگر منتقل می‌کنند، و در این اسرار آمده است که آنها با مسلمانان یکسانند؟ **«أَمْ عَنْدَهُمُ الْغَيْبُ فَهُمْ يَكْتُبُونَ»**. این، در حقیقت از احتمالات بعيدی است که، ممکن است کفار به آن متشبث شوند، و قرآن آن را نیز فروگذار نکرده است و آن این که: ادعا کنند از طریق کاهنان و مانند آنها به عالم غیب مربوطند، و اسرار غیب را بدین وسیله دریافت می‌دارند و می‌نویسند و به یکدیگر می‌دهند، و از این طریق، امتیاز خود را بر مسلمین و یا لاقل مساواتشان را با آنها دریافته‌اند.

- مسلماً، آنها دلیلی بر چنین ادعائی نیز نداشتند، این جمله، معنی استفهام انکاری را دارد.

و این که بعضی احتمال داده‌اند: منظور از غیب، لوح محفوظ است، و مراد از نوشتن، تقدير و قضا بوده باشد، بسیار بعيد به نظر می‌رسد؛ چرا که آنها هرگز ادعا نداشتند: امر قضا و قدر و لوح محفوظ به دست آنها است.

\*\*\*

و از آنجا که سرسختی و بی‌منظقه مشرکان و دشمنان اسلام، گاه چنان قلب پیامبر صلی الله علیه و آله را می‌فسردد که، امکان داشت در مورد آنها نفرین کند، خداوند در آیه بعد، پیامبرش را دلداری داده، و امر به صبر و شکیباتی می‌کند، می‌فرماید: «صبر کن و منتظر

فرمان پروردگارت باش! **«فَاصْبِرْ لِحُكْمِ رَبِّكَ»**. منتظر باش! تا خداوند وسائل پیروزی تو و یارانت و شکست دشمنان را فراهم سازد، هرگز برای عذاب آنها عجله مکن، و بدان! این مهلت‌ها که به آنها داده می‌شود، یک نوع «عذاب استدرج» است.

بنابراین، منتظر از **«حُكْمِ رَبِّكَ»**، فرمان نهایی خدا درباره پیروزی مسلمین است، ولی بعضی گفته‌اند: منتظر این است که، در طریق ابلاغ احکام پروردگار، صبر و استقامت داشته باش!

این احتمال نیز وجود دارد که: منتظر این است: چون پروردگارت حکم کرده، صابر باش.<sup>۴۹</sup>

ولی تفسیر اول مناسب‌تر است.

سپس، می‌افزاید: «و مانند صاحب داستان ماهی (یونس) نباش که برای مجازات قومش عجله کرد، و گرفتار مجازات ترک اولی شد» **«وَ لَا تَكُنْ كَصَاحِبُ الْحُوتَ»**.

در آن زمان که خدا را از درون شکم ماهی خواند در حالی که محبوب‌بود و سینه‌اش مملو از غم و اندوه «إِذْ نَادِي وَ هُوَ مَكْظُومٌ».

منظور از این **«نَادَ»** همان است که در آیه ۸۷ سوره «انبیاء» آمده است:

**فَنَادَى فِي الظُّلَمَاتِ أَنَّ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ سُبْحَانَكَ إِنَّى كُنْتُ مِنَ الظَّالِمِينَ**: «او در میان ظلمت‌ها صدا زد که: معبودی جز تو نیست، منزه‌ی تو، من از ستمکاران بودم».

و به این ترتیب، به ترک اولای خود اعتراف کرد، و از خدا تقاضای عفو و بخشش نمود.

این احتمال نیز وجود دارد که: منظور از **«نَادَ»** همان نفرینی باشد که برای قومش کرد، در حالی که، مملو از خشم و در این صورت **«لام»** در **«لِحُكْمِ رَبِّكَ»** لام تعليل است.

در شکم ماهی قرار گرفته بود، ولی رفع مذمت، مربوط به زمانی است که، توبه کرد و خدا توبه او را پذیرفت، و از شکم ماهی رهانی یافت.

\*\*\*

لذا، در آیه بعد، می فرماید: «پروردگارش او را برگزید و از صالحان قرار داد» **«فَاجْتَبَاهُ رَبُّهُ فَجَعَلَهُ مِنَ الصَّالِحِينَ»**. و به دنبال آن، مأموریت هدایت قومش را مجدداً بر عهده او گذاشت، و او به سراغ آنها آمد، و همگی ایمان آوردن، و خداوند تا مدت زیادی آنان را از موهاب زندگی بهره‌مند ساخت.

شرح ماجراهی «یونس» و قومش، و همچنین مسائل دیگری در ارتباط با ترک اولای او، و قرار گرفتنش در شکم ماهی، و سوالات مختلفی را که در این زمینه مطرح است، مشروحاً در جلد ۱۹، صفحات ۱۵۲ تا ۱۶۸ ذیل آیات ۱۳۹ تا ۱۴۸ سوره صفات و همچنین در جلد ۱۳، صفحات ۴۸۴ تا ۴۸۹ ذیل آیات ۸۷ و ۸۸ سوره انبیاء آورده‌ایم.

\*\*\*

**﴿٥١﴾ وَ إِن يَكُادُ الَّذِينَ كَفَرُوا لَيُرِقُّونَكَ بِأَبْصَارِهِمْ لَمَّا سَمِعُوا الذِّكْرَ وَ يَقُولُونَ إِنَّهُ لَمَجْنُونٌ  
﴿٥٢﴾ وَ مَا هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ لِّلْعَالَمِينَ**

ترجمه:

۵۱- نزدیک است کافران هنگامی که آیات قرآن را می‌شنوند با چشم زخم خود تو را از بین ببرند، و می‌گویند: «او دیوانه است!»

۵۲- در حالی که این (قرآن) جز مایه بیداری برای جهانیان نیست!

۱۳۱

فَنَبَذَنَاهُ بِالْعَرَاءِ وَ هُوَ سَقِيمٌ\* وَ أَبْتَثَنَا عَلَيْهِ شَجَرَةً مِّنْ يَقْظَنِينَ:  
«ما او را در یک سرزمین خشک و خالی افکنیدم در حالی که بیمار بود\* و کادوبنی بر او رویاندیم» (تا در سایه برگ‌های پهن و مرطوبش بیاساید) و ظاهراً منظور از «نعمت» در آیه فوق، همان توفیق توبه و مشمول رحمت الهی است.

در اینجا دو سؤال پیش می‌آید: نخست این که: در آیات ۱۴۳ و ۱۴۴ «صفات» آمده است: **فَلَوْلَا أَنَّهُ كَانَ مِنَ الْمُسَبِّحِينَ\* لَلَّبَثَ فِي بَطْنِهِ إِلَى يَوْمِ يُبَعْثُونَ**:

«اگر او از تسبیح کنندگان نبود\* تا روز قیامت در شکم ماهی باقی می‌ماند»، و این، با آنچه در آیه مورد بحث آمده است، منافات دارد. در پاسخ این ایجاد می‌توان گفت: دو مجازات مختلف، یکی شدیدتر و دیگری خفیفتر، در انتظار یونس بوده است.

نخست این که: تا پایان دنیا در شکم ماهی بماند، و این به برکت تسبیح و حمد الهی برطرف شد.

و دیگر این که: هنگامی که از شکم ماهی بیرون می‌آمد، مذموم و دور از لطف خدا باشد. آن هم به برکت نعمت پروردگار و رحمت خاص او برطرف گردید.

سؤال دیگر این که: در آیه ۱۴۲ «صفات» آمده است: **فَالْتَّقْمَةُ الْحُوتُ وَ هُوَ مُلِئِمٌ**:

«ماهی عظیمی او را بلعید، در حالی که درخور ملامت بود» ولی، از آیه مورد بحث استفاده می‌شود که: مذمت و ملامتی بر او نبود.

پاسخ این سؤال نیز، با توجه به یک نکته روشن می‌شود و آن این که: این ملامت مربوط به زمانی است که، تازه

۱۳۰

و غصب بود، ولی مفسران تفسیر اول را برگزیده‌اند، از این جهت که، تعبیر به «نادی» در این آیه، هماهنگ است با تعبیری که در آیه ۸۷ سوره «انبیاء» آمده، که مسلمان مربوط به زمانی است که در شکم ماهی محبوس بود. به هر حال، **«مَكْظُومٌ»** از ماده «کظم» (بر وزن هضم) به معنی گلوگاه است، و «کظم سقاء» به معنی بستن دهان مشک بعد از پرشدن است، به همین مناسبت، به کسانی که بسیار خشمگین یا غمناک می‌شوند و خویشتن داری می‌کنند، «کاظم» گفته می‌شود و باز به همین مناسبت، این واژه در معنی «حبس» نیز به کار رفته.

بنابراین، **«مَكْظُومٌ»** در آیه فوق دو معنی می‌تواند داشته باشد، مملو بودن از خشم و اندوه، و یا محبوس بودن در شکم ماهی، ولی معنی اول چنان که گفته‌یم، مناسب‌تر است.

\*\*\*

در آیه بعد، می‌افزاید: **«هُرَّ كَاهْ نَعْمَتْ وَ رَحْمَتْ پَرْوَرْدَگَارْ** او به یاریش نشناخته بود از شکم ماهی به بیرون افکنده می‌شد در حالی که درخور مذمت بود» **«لَوْلَا أَنْ تَدَارِكَهُ نِعْمَةً مِّنْ رَبِّهِ لَنِيَّذَ بِالْعَرَاءِ وَ هُوَ مَذْمُومٌ»**.

می‌دانیم: سرانجام یونس از شکم ماهی به بیانی خشک، که قرآن از آن تعبیر به «عراء» کرده است افکنده شد، ولی، این در حالی بود که، خدا توبه او را پذیرفته، و مشمول رحمتش قرار داده بود، و هرگز شایسته مذمت نبود.

در سوره «صفات» آیات ۱۴۵ و ۱۴۶ نیز می‌خوانیم:

۵۰- با این که «نعمت» مؤنث است، فعل آن (تدارکه) به صورت مذکور آمده، این به خاطر آن است که فاعل مؤنث لفظی است و ضمیر مفعولی در میان فعل و فاعل فاصله شده است (دقت کنید).

۱۲۹

تفسیر:

### می خواهند تو را نابود کنند.

اما نمی توانند دو آیه فوق، که پایان سوره «قلم» را تشکیل می دهد، در حقیقت، تعقیب چیزی است که در آغاز این سوره درباره نسبت جنون از ناحیه دشمنان به پیامبر صلی الله علیه و آله آمده.

نخست می فرماید: «نژدیک است کافران هنگامی که آیات قرآن را از تو می شنوند با چشمان خود تو را هلاک کنند، و می گویند او دیوانه است» **«او إِنْ يَكُادُ الَّذِينَ كَفَرُوا لِيَرْتَقُونَكَ بِأَصْرَارِهِمْ لَمَّا سَمِعُوا الذِّكْرَ وَ يَقُولُونَ إِنَّهُ لَمَجْنُونٌ»**.

**«لَيَرْتَقُونَكَ»** از ماده «زلق» به معنی لغزیدن و بر زمین افتادن و کنایه از هلاکت و نابودی می باشد.

در تفسیر این آیه نظرات گوناگونی داده اند:

۱- بسیاری از مفسران گفته اند: منظور این است: دشمنان به هنگامی که آیات با عظمت قرآن را از تو می شنوند، به قدری خشمگین و ناراحت می شوند، و با عداوت به تو نگاه می کنند که، گوئی می خواهند تو را با چشم های خود بر زمین افکنند و نابود کنند!

و در توضیح این معنی، جمعی افزوده اند: آنها می خواهند از طریق چشم زدن- که بسیاری از مردم به آن عقیده دارند و می گویند: در بعضی از چشم ها، اثر مرموزی نهفته است، که با یک نگاه مخصوص ممکن است طرف را بیمار یا هلاک کند- تو را از بین ببرند.

۲- بعضی دیگر گفته اند: این کنایه از نگاه های بسیار غصب آلود است، مثل این که می گویند: فلاں کس آن چنان بد به من نگاه کرد که، گوئی می خواست مرا با نگاهش بخورد **یا بکشد!**

۳- تفسیر دیگری برای این آیه به نظر می رسد، که شاید از تفسیرهای بالا نزدیک تر باشد و آن این که: قرآن می خواهد تضاد عجیبی را که در میان گفته های دشمنان اسلام وجود داشت با این بیان ظاهر سازد و آن این که: آنها وقتی آیات قرآن را می شنوند، آن قدر مجدوب می شوند و در برابر آن در شگفتی فرو می روند که، می خواهند تو را چشم بزنند (زیرا چشم زدن معمولاً در برابر اموری است که، بسیار اعجاب انگیز می باشد) اما در عین حال، می گویند:

تو دیوانه ای، و این راستی شگفت آور است، دیوانه و پریشان گوئی کجا؟ و این آیات اعجاب انگیز جذاب و پرنفوذ کجا؟.

این سبک معزان نمی دانند چه می گویند؟ و چه نسبت های ضد و نقیضی به تو می دهند؟

به هر حال، در این که آیا چشم زخم از نظر اسلامی و از نظر علوم روز واقعیت دارد یا نه؟ در بحث نکات به خواست خدا سخن خواهیم گفت.

\*\*\*  
و سرانجام، در آخرین آیه می افزايد: «این قرآن، چیزی جز مایه بیداری و تذکر برای جهانیان نیست» **«وَ مَا هُوَ إِلَّا ذِكْرُ لِلْعَالَمِينَ»**.

معارفش روش نگر، اندزارهایش آگاه کننده، مثال هایش پر معنی، تشویق ها و بشارت هایش روح پرور، و در مجموع مایه بیداری خفتگان و یادآوری غافلان است، با این حال، چگونه می توان نسبت جنون به آورنده آن داد؟ مطابق این تفسیر، **«ذِكْر»** (بر وزن فکر) در اینجا به معنی «یادآوری» است، ولی بعضی از مفسران آن را به معنی «شرف» تفسیر کرده اند، و گفته اند:

این قرآن شرافتی است برای تمام جهانیان، شیوه چیزی که در آیه ۴۴ سوره «خرف» آمده، که می فرماید: **وَ إِنَّهُ لَذِكْرُ لَكَ وَ لِقَوْمِكَ**: «قرآن مایه شرف و آبرو برای تو و قوم تو است».

ولی، همان گونه که در ذیل آیه مزبور نیز گفتیم، «ذکر» در آنجا هم به معنی یادآوری و آگاهی پخشی است، و اصولاً یکی از نام های قرآن مجید، همان «ذکر» است، بنابراین، تفسیر اول صحیح تر به نظر می رسد.

\*\*\*

#### نکته:

#### آیا چشم زدن واقعیت دارد؟

بسیاری از مردم معتقدند: در بعضی از چشم ها، اثر مخصوصی است که، وقتی از روی اعجاب به چیزی بنگرنده، ممکن است آن را از بین ببرد، یا در هم بشکند، و اگر انسان است، بیمار یا دیوانه کند.

این مسأله، از نظر عقلی امر محالی نیست، چه این که بسیاری از دانشمندان امروز معتقدند: در بعضی از چشم ها، نیروی مغناطیسی خاصی نهفته شده، که کارائی زیادی دارد، حتی با تمرین و ممارست می توان آن را پرورش داد، خواب مغناطیسی از طریق همین نیروی مغناطیسی **چشم** ها است.

در دینی که «اشعه لیزر»- که شعاعی است نامرئی- می تواند کاری کند که از هیچ سلاح مخربی ساخته نیست، پذیرش وجود نیروئی در بعضی از چشم ها که از طریق امواج مخصوص، در طرف مقابل اثر بگذارد، چیز عجیب نخواهد بود.

بسیاری نقل می کنند: با چشم خود افرادی را دیده اند که دارای این نیروی مرموز چشم بوده اند، و افراد یا حیوانات



## حدود و محتوای مسابقه تفسیر

پایه دهم

آزمون کتبی از ترجمه سوره انسان ، صحت فراتت سوره انسان	مرحله اول (آموزشگاه)
آزمون کتبی از ترجمه و تفسیر سوره انسان، صحت فراتت سوره انسان	مرحله دوم (منطقه‌ای)
کنفرانس از سوره انسان ، آزمون کتبی از ترجمه و تفسیر سوره انسان	مرحله سوم (استان)
کنفرانس از سوره های انسان و قلم، آزمون کتبی از ترجمه و تفسیر سوره های انسان و قلم	مرحله چهارم (کشوری)

حق است».<sup>۵۳</sup> ذکر این نکته لازم است که: هیچ مانعی ندارد، این دعاها و توسل‌ها به فرمان خداوند جلوی تأثیر نیروی مرموز مغناطیسی چشم‌ها را بگیرد، همان گونه که دعاها در بسیاری از عوامل مخرب دیگر اثر می‌گذارد و آنها را به فرمان خدا خشی می‌کند.

این نیز لازم به یادآوری است که: قبول تأثیر چشم زخم به طور اجمالی، به این معنی نیست که، به کارهای خرافی و اعمال عوامانه در این گونه موارد پناه برده شود، که هم بر خلاف دستورات شرع است، و هم سبب شک و تردید افراد ناآگاه در اصل موضوع، همان گونه که آلوهه شدن بسیاری از حقایق با خرافات، این تأثیر نامطلوب را در اذهان گذارده است.

\*\*\*

خداؤندا! ما را در پناه خودت از شرّ اشرار، و مکائد دشمنان محفوظ دار!

پروردگار! استقامت و صبری مرحمت کن که در پرتو آن بتوانیم رضای تو را جلب کنیم!

بارالها! توفیق بهره‌گیری از نعمت‌های بی‌پایان را به ما مرحمت کن پیش از آن که ناشکری‌ها آن را از ما سلب کند!

### آمين يا رب العالمين

«نهج البلاغه»، کلمات قصار، جمله ۴۰۰ (این حدیث در «صحیح بخاری»، جلد ۷، صفحه ۱۷۱، باب «العین حق» نیز به این صورت نقل شده است: العین حق در «المجمع المفهرس للافاظ الحديث النبوی» همین معنی از منابع مختلفی نقل شده است (جلد ۴، صفحه ۴۵۱).<sup>۵۴</sup>

یا اشیائی را از طریق چشم زدن از کار انداخته‌اند. لذا، نه تنها نباید اصراری در انکار این امور داشت، باید امکان وجود آن را از نظر عقل و علم پذیرفت. در روایات اسلامی نیز، تعبیرات مختلفی دیده می‌شود، که وجود چنین امری را اجمالاً تأثید می‌کند. در حدیثی می‌خوانیم: «اسماء بنت عمیس» خدمت پیامبر صلی الله علیه و آله عرض کرد:

گاه به فرزندان «جعفر» چشم می‌زنند، آیا «رقیه» ای برای آنها بگیرم (منظور از «رقیه» دعاهایی است که می‌نویسند و افراد برای جلوگیری از چشم زخم با خود نگه می‌دارند و آن را «تعویذ» نیز می‌گویند).

پیامبر صلی الله علیه و آله فرمود: نعم، فلو کان شئءٌ يسبقُ القدرَ لسبقةَ العينِ: «آری، مانع ندارد، اگر چیزی می‌توانست بر قضا و قدر پیشی گیرد، چشم زدن بود!».<sup>۵۵</sup> و در حدیث دیگری آمده است: امیر مؤمنان علیه السلام فرمود: پیامبر برای امام حسن و امام حسین «رقیه» گرفت، و این دعا را خواند: أعيذُ كُما بـكلماتِ التَّائِمَةِ وَ أسماءِ اللهِ الْحُسْنَى كُلُّهَا عَامَةً، مِنْ شَرِ السَّامَةِ وَ الْهَمَةِ، وَ مِنْ شَرَّ كُلِّ عَيْنٍ لَامَةً، وَ مِنْ شَرَّ حَاسِدٍ إِذَا حَسَدَ:

شما را به تمام کلمات و اسماء حسنای خداوند، از شر مرگ، حیوانات موذی، و هر چشم بد، و حسود، آنگاه که حسد ورزد می‌سپارم، سپس، پیامبر صلی الله علیه و آله نگاهی به ما کرد و فرمود: این چنین حضرت ابراهیم عليه السلام برای اسماعیل و اسحاق تعویذ نمود.<sup>۵۶</sup>

در «نهج البلاغه» نیز آمده است: أَعْيَنْ حَقُّ وَ الرَّاقِيُّ حَقٌّ: «چشم زخم حق است و توسل به دعا برای دفع آن نیز

۵۱ «مجمع البيان»، جلد ۱۰، صفحه ۳۴۱.

۵۲ «نور التقلین»، جلد ۵، صفحه ۴۰۰.